PRIMĂRIA MUNICIPIULUI TURNU MĂGURELE
JUDEȚUL TELEORMAN
INTRARE Nr. 19791
IEȘIRE
Data 22.07.2019 Anexa ____

EXPERIENȚE ÎMPREUNĂ.

# CONTRACT PENTRU FURNIZAREA DE SERVICII COMUNICATII ELECTRONICE PERSOANE JURIDICE NR. 100.10.01.05.26539 DATA 24.07.2019
# FORMULAR

Telekom Romania Communications S.A. („Telekom Romania"), cu sediul social in Bucuresti, Piata Presei Libere, nr. 3-5, Cladirea City Gate, Etajele 7-18 din Turnul de Nord, sector 1,, cod postal 013702, telefon 1234, fax 0219255, numar de ordine in Registrul Comertului J40/8926/1997, CUI/CIF RO427320, capital social subscris si varsat 318.464.490 RON, operator de date cu caracter personal nr. 292, reprezentata prin Daniel MOCANU, in calitate de Account MANAGER;

Client: Denumire si forma juridica MUNICIPIUL TURNU MAGURELE cu sediul social in TURNU MAGURELE, str. REPUBLICII, nr. 2, cod postal 145200, judet TELEORMAN, telefon 0247416451, fax 0247416453, CUI/CIF 4253731, capital social subscris si varsat _____, cont RO45 TREZ 24A5 1010 3200 108X , deschis la Trezoreria Turnu Magurele reprezentata prin dl. * Danut CUCLEA, in calitate de Reprezentant Legal (Primar), telefon _____, e-mail _____

Persoana de contact Client*: Dl.* Bogdan Costea, telefon*: 0767968866, fax*:0247416453, e-mail*: _____ *date obligatorii

Adresa la care se va trimite factura:
Localitatea TURNU MAGURELE str. REPUBLICII , nr. 2, judet TELEORMAN , cod postal 145200

Documente prezentate de Client in original si anexate in copie:
☐ Certificat de inregistrare Registrul Comertului; ☐ Imputernicire semnatar din partea Clientului
☐ Act de Spatiu in privinta locatiei unde se vor furniza Serviciile

## DOCUMENTELE CONTRACTULUI

Alaturi de Formular, urmatoarele Anexe atasate Formularului fac parte integranta din Contract:
☐ Anexa Conditii Generale de Furnizare a Serviciilor
☐ Anexa Conditii Specifice (aferenta fiecarui Serviciu contractat de Client)
☐ Acord privind Nivelul Calitatii Serviciului (aferent fiecarui Serviciu contractat de Client)

Prin semnare, Clientul declara in mod expres ca a citit, a inteles si este pe deplin de acord cu prevederile Contractului (Formularul, anexele la Contract, Politica de furnizare a serviciilor Internet - disponibila la adresa www.telekom.ro si Lista de Tarife Telekom Romania - disponibila la adresa www.telekom.ro in vigoare la data semnarii Contractului), si ca a fost informat corect, complet si precis cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de catre Telekom Romania.

Subsemnatul, Daniel MOCANU, in calitate de reprezentant Telekom Romania la semnarea prezentului, declar pe propria raspundere ca am verificat toate documentele prezentate de Client si care sunt atasate in copie si certific conformitatea lor cu originalul. Certific totodata faptul ca identitatea persoanei care reprezinta Clientul la semnarea prezentului a fost stabilita prin prezentarea actelor in original.

Subsemnatul, Danut CUCLEA, declar pe proprie raspundere ca am deplina autoritate sa reprezint Clientul la incheierea prezentului, in temeiul Imputernicirii acordate de catre Client si a carei copie este anexata la prezentul, si imi asum raspunderea pentru actionarea in calitate de reprezentant al Clientului la incheierea prezentului. Declar ca la data semnarii prezentului, Clientul nu se afla in incapacitate de plata si impotriva Clientului nu s-a deschis procedura insolventei.

Incheiat astazi 24/07/2019, in 2 (doua) exemplare, unul pentru Client si unul pentru Telekom Romania.

MUNICIPIUL TURNU MAGURELE
Reprezentant Legal (Primar)
Danut CUCLEA

Telekom Romania Communications S.A.
Account MANAGER
Daniel MOCANU

Serv. Impl. contr. Ec. Cecilia Bajenaru
Viz. CFP
Cons. Juridic Fr. Daniela Ulmeanu
Comp. Achiziții Publice Jr. Mădălina Grecu
Comp. Administrație Ostea Bogdan

# CONDITII GENERALE PENTRU FURNIZAREA SERVICIILOR TELEKOM ROMANIA CATRE CLIENTII PERSOANE JURIDICE („CG")

Clientul intelege ca, alaturi de Conditiile Speciale de furnizare a Serviciului Telekom Romania si/sau Echipamentelor („CS") semnate de Client si TK, de SLA (cand este cazul) si de Politica de Internet TK, prezentul document face parte integranta din Contractul pentru furnizarea de servicii de comunicatii electronice („Contractul").
Clientul care inchiriaza un Echipament TK intelege ca, alaturi de prevederile din CS semnate de Client si TK aplicabile Echipamentului TK, clauzele din prezentul document indicate a se aplica Echipamentului TK alcatuiesc Contractul privind furnizarea Echipamentului TK in regim de inchiriere („Contractul").
In caz de discrepanta intre prezentul document si CS, vor prevala prevederile din CS.

1. Definitii

*Abonament Lunar* – inseamna suma fixa datorata lunar de catre Client catre TK, in schimbul dreptului de a folosi Serviciul pe durata Contractului. Abonamentul Lunar este stabilit in Euro, fara TVA.
*ADSL* (Asymmetric Digital Subscriber Line) - reprezinta tehnologia de acces ce permite transmisia digitala a datelor peste reteaua de cupru existenta la locatia Clientului furnizand largimi de banda asimetrice;
*Aria de Acoperire* reprezinta zona in care Telekom Romania pune la dispozitie publicului serviciile, in conformitate cu licentele si autorizatia detinuta pentru furnizarea Serviciilor TK prin GSM/ GPRS/UMTS/EDGE/4G.
*CATV (Cable television)* – inseamna tehnologia prin intermediul careia sunt retransmise programe de televiziune prin cablu coaxial.
*EDGE* (Enhanced Data rates for Global Evolution) este o tehnologie ce permite conectarea permanenta la internet prin intermediul retelei radio.
*UMTS* (Eng. Sistem Universal pentru Telecomunicatiile Mobile) - reprezinta o tehnologie de generatia a 3-a (3G) ce permite conectarea permanenta la internet prin intermediul retelei radio.
*VDSL* (Very High Bitrate Digital Subscriber Line) - reprezinta o tehnologie de acces similara cu ADSL dar la viteze mai mari de transmisie a datelor;
*FTTB* (Fiber To The Building) - reprezinta o tehnologie de acces care presupune conectarea pe cablu cu fibra optica pana la nivelul cladirii in care se gaseste locatia Clientului, folosind pentru distributia finala reteaua de cupru existenta in locatia Clientului;
*FTTH* (Fiber To The Home) - reprezinta o tehnologie de acces care presupune conectarea pe cablu cu fibra optica pana la Locatia Clientului.
*Cartela SIM* - reprezinta cartela oferita Clientului dupa semnarea Contractului si care, introdusa in Echipament, va permite conectarea la Retea si accesul la Servicii.
*Telekom Romania Mobile* - reprezinta societatea TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A., cu sediul in Splaiul Independentei nr. 319G, SEMA Parc, Cladirea Atrium House, etajele 1 si 2, sector 6, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului cu nr. J40/433/1999, cod unic de inregistrare 11952970.
*GSM (Global System for Mobile Communications)* - inseamna standardul radio digital international creat de Institutul European pentru Standardele de Telecomunicatii. GSM este standardul digital 2G dominant pentru telefoanele mobile din intreaga lume.
*MSISDN* - reprezinta numarul a carui folosinta este oferita Clientului, fie de catre TK, dupa semnarea Contractului, fie de catre un alt furnizor de servicii de comunicatii electronice, in cazul in care Clientul este portat in Reteaua TK, pentru ca acesta sa foloseasca Serviciile.
*Chiria* – inseamna pretul datorat lunar de catre Client pentru folosinta Echipamentului TK.
*DTH* (*Direct to Home*) – inseamna tehnologia prin intermediul careia sunt retransmise programe de televiziune si radio prin satelit, incluse in pachete diverse, precum si in furnizarea de servicii cu valoare adaugata
*Retea* - reprezinta reteaua de comunicatii electronice apartinand TK si in care TK opereaza in conformitate cu autorizatiile si licentele sale sau reteaua apartinand unui partener TK, utilizata de TK, prin intermediul careia acesta din urma a dobandit dreptul de a furniza Serviciile.
*Serviciul Roaming* - reprezinta Serviciul care permite Clientului sa primeasca si sa efectueze convorbiri si/sau transmisii de date sau mesaje scrise cand se afla in strainatate, daca se afla in aria de acoperire apartinand unui operator cu care TK a incheiat un contract in acest sens. Lista actualizata a tarilor si operatorilor in retelele carora este posibila folosirea acestui serviciu va fi pusa la dispozitie la solicitarea expresa a Clientului prin 1921 (numar apelabil din toate retelele nationale fixe si mobile gratuit din retelele fixe si mobile Telekom Romania/Telekom Romania Mobile si la tarif national din celelalte retele fixe si mobile nationale).
Clientul care are Serviciul Roaming activ poate opta pentru servicii de voce, SMS si comunicatii de date in roaming reglementate, furnizate ca pachet de catre oricare dintre furnizori alternativi de servicii de roaming care au incheiat contracte cu TK. Trecerea la un furnizor alternativ de servicii de roaming sau intre furnizori de servicii de roaming se realizeaza prin introducerea de catre Client a unei cereri la furnizorul alternativ de roaming si se proceseaza in termen de maxim 1 zi lucratoare (24h) de la data la care TK a primit solicitarea furnizorului alternativ de servicii de roaming; trecerea este posibila in cadrul oricarui plan tarifar. Prevederile contractului de abonament cu privire la serviciile de roaming se suspenda pe perioada in care Clientul a optat pentru un alt furnizor alternativ de roaming si se aplica automat, fara alte formalitati, ori de cate ori TK furnizeaza serviciile de roaming. Incetarea sau suspendarea Contractului are drept consecinta incetarea serviciilor de roaming furnizate de catre furnizorii alternativi de servicii de roaming. TK, in calitate de furnizor donor, nu percepe nicio taxa de transfer. In cazul schimbarii furnizorului national, noul furnizor national nu are obligatia de a asigura suport pentru serviciile de roaming furnizate de un anumit furnizor alternativ de servicii de roaming.
Cu exceptia cazului in care Clientul opteaza explicit pentru o oferta alternativa de roaming, se vor aplica tarifele standard de roaming ("Roaming Grupa 0" si/sau "Roaming Avantaj"). Lista actualizata a tarilor si operatorilor in retelele carora este posibila folosirea acestui serviciu este pusa la dispozitia Clientului de catre TK prin site-ul oficial www.telekom.ro. sau prin Departamentul de Relatii cu Clientii la solicitarea expresa a Clientului. TK nu este raspunzatoare si nu va asigura in Roaming, inclusiv Grupa 0, acele beneficii disponibile national care, din motive ce nu sunt sub controlul TK, nu sunt disponibile si in Roaming (de ex. accesul la Serviciile de Continut).

Roaming Grupa 0 reprezinta dreptul Clientului, incepand cu 15.06.2017, de a utiliza serviciile de voce, SMS si/sau date de care beneficiaza in afara Retelei conform Contractului, in Roaming Grupa 0 fara tarife suplimentare, sub conditia respectarii Politicii de Utilizare a Serviciilor in Roaming prevazuta in Contract. In cazul serviciilor de date, se aplica limita de date in Roaming, conform prevederilor contractuale.
Limita de date in Roaming se determina impartind dublul valorii abonamentului lunar, fara TVA, rezultata dupa ce i-au fost aplicate toate reducerile contractate, la tariful reglementat de 4,5 euro/GB. Daca sunt activate extraoptiuni sau bonusuri pentru serviciul de date, valoarea lunara a acestora, fara TVA, rezultata dupa ce i-au fost aplicate toate reducerile contractate, se adauga la valoarea lunara a abonamentului, conform formulei urmatoare: limita lunara maxima de date in Roaming (GB) = (valoare abonament + valoare EO) x 2 /4,5 euro/GB.
*SMS* - ofera posibilitatea de a comunica prin transmiterea si primirea de mesaje scrise de pana la 160 de caractere (inclusiv semnele de ortografie, cifrele, spatiile si alte simboluri).
*Minutul in reteaua proprie* - se refera la minutul incheiat pentru un apel in retelele TK si Telekom Romania Mobile.
*Minutul in retele nationale fixe* - se refera la minutul incheiat pentru un apel in retelelele nationale fixe, inclusiv TK si Telekom Romania Mobile.
*Minutul in retele nationale mobile* - se refera la minutul incheiat pentru un apel in retelele nationale mobile, altele decat Telekom Romania Mobile.
*Minutul international* - se refera la minutul incheiat pentru un apel in retele internationale fixe sau mobile, conexiune telefonica realizata cu operatori din alte tari cu care TK are incheiate contracte.
*Minutul in grup* - se refera la minutul incheiat pentru un apel intre liniile de acces ale clientului, la un tarif redus cu 100% fata de tarifele de lista TK aferente planului tarifar ales. Minutul in grup este fie pe liniile fixe fie pe cele mobile din cadrul TK detinute de client.
*Data Activarii sau Data Activarii Serviciului* - este data la care Clientul incepe sa aiba acces la Serviciul achizitionat, fiind data la care este activat Serviciul. Data Activarii Serviciului marcheaza, totodata, momentul de la care curge Perioada minima in privinta Serviciului, precum si momentul de la care Clientul datoreaza Abonamentul (daca partile nu stabilesc astfel de momente printr-un alt document semnat de ambele parti). Obligatia TK de a furniza Serviciul de voce mobila/date mobile nu implica si obligatia de a furniza terminalul aferent; aceasta este responsabilitatea exclusiva a Clientului si in toate cazurile Data Activarii Serviciului de voce mobila/date mobile este data de data furnizarii Cartelei SIM catre Client, indiferent de momentul la care Clientul alege sa conecteze Cartela SIM la un terminal corespunzator.
*Echipament* - inseamna orice dispozitiv sau echipament necesar furnizarii Serviciului, pus la dispozitia Clientului de catre TK sau partenerii acestuia de regula prin vanzare (cu plata integrala/in rate), sau prin acordarea dreptului de folosinta asupra acestuia contra cost. De asemenea, prin Echipament se poate intelege si echipamentul propriu al Clientului.
*Echipament TK* - inseamna orice dispozitiv sau echipament necesar furnizarii Serviciului, pus la dispozitia Clientului de catre TK prin acordarea dreptului de folosinta asupra acestuia contra cost (in regim de inchiriere).
*IPTV* (*Eng. Internet Protocol Television*) - inseamna tehnologia prin intermediul careia sunt retransmise programe de televiziune si radio prin protocolul IP, incluse in pachete diverse, precum si in furnizarea de servicii cu valoare adaugata.
Kit antena - inseamna antena si LNB (pentru solutia de instalare individuala).
*Lista de tarife* - este documentul cuprinzand tarifele percepute de TK pentru furnizarea Serviciului/Pachetului de Servicii si pretul folosintei/de vanzare a Echipamentelor, si modalitatea de aplicare a acestora. Lista de tarife poate fi consultata pe www.telekom.ro, la 1921 (numar apelabil din toate retelele nationale fixe si mobile gratuit din retelele fixe si mobile Telekom Romania/Telekom Romania Mobile si la tarif national din celelalte retele fixe si mobile nationale) si in orice magazin TK/partener TK. Tarifele care nu sunt expres mentionate in Formular sunt prevazute in Lista de tarife. Convorbirile sunt tarifate la tarifele din Lista de tarife in vigoare la data efectuarii apelului.
*Locatie* – inseamna adresa unde Clientul este autorizat sa receptioneze Serviciile si unde este instalat Echipamentul (dupa caz).
*Luna* – este intervalul de 28/29/30/31 zile consecutive.
*Optiunile de voce* - contin tarife speciale pentru anumite tipuri de convorbiri; pentru orice alte tipuri de convorbiri se percep tarifele corespunzatoare tipului de abonament ales, astfel cum sunt mentionate in Lista de tarife in vigoare la momentul efectuarii apelului.
*Perioada minima* („PM") - inseamna durata de furnizare a Serviciului agreata de parti la semnarea Contractului; Perioada minima se calculeaza de la Data Activarii Serviciului.
*Punct terminal* - inseamna punctul fizic la care Clientului ii este furnizat accesul la Retea, si care demarcheaza proprietatea si domeniul de responsabilitate al TK, de cele al Clientului; Punctul terminal este determinat in functie de conditiile tehnice de furnizare a fiecarui Serviciu.
*Serviciu* - inseamna fiecare serviciu furnizat de TK in baza Contractului prin intermediul Retelei, sau prin intermediul retelelor partenerilor TK (ex.: o singura linie telefonica; un singur serviciu acces la Internet, un singur serviciu mobil de voce/date, un singur Pachet Suplimentar).
*Serviciul/Pachetul Suplimentar* - inseamna un serviciu/extraoptiune/optiune/pachet de minute/pachet de canale TV, furnizat/a suplimentar, contra abonamentelor/tarifelor aferente.
*Serviciul de Continut* - reprezinta serviciile de acces la informatii si/sau servicii informationale si de divertisment oferite de TK sau de partenerii acestuia.
*Serviciu suport* - inseamna orice Serviciu de furnizarea caruia depinde furnizarea unui alt Serviciu (ex. linia telefonica principala este suport pentru serviciul de acces la internet prin tehnologia ADSL).
*Smart Card* - inseamna cardul de acces conditionat furnizat de TK ce permite accesul la Serviciul TV prin decodarea canalelor TV retransmise. Clientul va utiliza orice Smart Card numai impreuna cu STB-ul aferent.
*STB* (Receiver) - inseamna receptor digital impreuna cu telecomanda aferenta care prin activarea Smart Card-ului si conectat la o sursa de curent electric, la televizorul Clientului si la antena, face posibila receptia.
*SVA* - sunt serviciile suplimentare cu valoare adaugata furnizate de TK, la cererea Clientului (ex. serviciile pay-per-view), in schimbul unui tarif suplimentar per SVA, in afara Abonamentului, care contin programe de televiziune si/sau evenimente neincluse in Serviciu sau in Pachetele Suplimentare.
*Teritoriu* - inseamna teritoriul Romaniei.

*Termenul de activare* -inseamna termenul maxim intre data semnarii Contractului si Data Activarii Serviciului.
*TDM*(Eng. Time division multiplexing) - inseamna un tip de multiplexare digitala in care doua sau mai multe fluxuri de biti sau semnale sunt transmise aparent simultan ca sub-canale intr-un canal de comunicare, dar apar pe rand in cadrul canalului.
*VoIP*(Eng. Voice over Internet Protocol) - inseamna tehnologia de transmisie a serviciului de Voce in format IP, pe suportul retelei de date. *4G (fourth generation)*- inseamna o tehnologie de generatia a 4-a, care permite conectarea permanenta la internet prin intermediul retelei radio.
*Utilizator final*- este reprezinta persoana fizica desemnata de Client sa beneficieze, in tot sau in parte, de Serviciile de voce mobila/date mobile contractate de Client prin Contract, aflate de regula intr-o relatie de prepusenie fata de Client.
*Zi*- inseamna zi calendaristica, daca prin Contract nu se prevede altfel.
*Secure Backup & Recovery*- ofera Clientului posibilitatea de a realiza in mod automat si/sau manual copii de siguranta pe echipamentele puse la dispozitie de catre TK, in conditii de maxima securitate, pentru datele critice, precum si recuperarea rapida a acestora in caz de necesitate.

2. Durata. Durata Contractului este prevazuta in CS.

3. Plata.

3.1 Serviciul si Chiria/rata de plata se vor factura lunar.
Factura va contine contravaloarea Serviciilor din luna anterioara, Abonamentul Lunar pentru luna in curs, abonamentul pentru SLA, pentru optiuni si extraoptiuni, si pretul/Chiria/rata de plata pentru Echipamente. Tarifele sunt cele indicate in Conditiile Speciale si/sau Lista de tarife, sunt exprimate in Euro si nu includ TVA. Plata se face in lei, la ultimul curs de vânzare EUR/RON pentru persoane juridice al ING Bank N.V. Amsterdam –Sucursala Bucuresti (ING Bank România) din ziua anterioara primei zile a perioadei de prestatii (in privinta Echipamentelor, cursul este cel scris pe factura) . Cursul va fi publicat zilnic pe site-ul www.telekom.ro.
3.2. Telekom Romania pune la dispozitie in mod gratuit factura in format electronic. In cazul in care Clientul doreste primirea facturii in format hartie, se va aplica un tarif de 0,46 Euro (fara TVA) pentru fiecare factura astfel comunicata. Clientul poate plati factura: 1) online prin MyAccount conform www.telekom.ro; 2) prin debit direct; 3) la bancomat; 4) in numerar in magazinele Telekom Romania si la parteneri; 5) prin ordin de plata (intocmit conform cerintelor bancii unde Clientul are contul platitor). Detalii si informatii actualizate pe verso-ul facturii TK si pe www.telekom.ro. Pentru plata contravalorii facturii TK, Clientul nu datoreaza comisioane/costuri suplimentare, cu exceptia platii prin ordin de plata, care poate fi purtatoare de costuri suplimentare/comisioane bancare.
3.3. TK nu raspunde de neprimirea facturii de catre Client din motive neimputabile TK. Clientul care reclama ca nu a primit factura nu este exonerat de la plata sumelor datorate, avand obligatia de a se interesa cu privire la sumele de plata.
3.4. Termenul de plata a facturii este de maxim 22 de zile de la data emiterii acesteia. Obligatia de plata se considera realizata la data creditarii contului TK sau la data la care Clientul achita factura la magazinele Telekom Romania.
3.5. Pentru sumele neplatite la termen, Telekom Romania isi rezerva dreptul de a aplica penalitati, cu titlu de daune moratorii, in valoare de 0,5% calculate la aceste sume datorate, pentru fiecare zi de intarziere, incepand cu ziua urmatoare datei scadentei pana la data platii integrale a sumei datorate. Totalul penalitatilor pentru intarziere poate depasi cuantumul sumei asupra careia sunt calculate.
3.6. Neplata totala/partiala a facturii peste termenul scadent da dreptul Telekom Romania sa suspende furnizarea tuturor serviciilor contractate de Client de la Telekom Romania in baza oricarui contract, inclusiv a celor contractate in baza prezentului Contract.
3.7. Neplata totala sau partiala a facturii peste 60 zile fata de termenul scadent da dreptul Telekom Romania de a declara unilateral rezilierea Contractului si a tuturor contractelor incheiate de Client cu Telekom Romania, fara interventia instantei sau alte formalitati prealabile.
3.8 Orice reclamatie privind factura se face in termen de maximum 30 de zile de la emiterea facturii, fara a suspenda obligatia de plata a Clientului. Daca reclamatia este justificata, Telekom Romania restituie Clientului sumele incasate in plus, prin creditare cu evidentiere in factura urmatoare.
3.9 In functie de prevederile Conditiile Speciale, Telekom Romania expediaza factura in plic, fara confirmare de primire sau, prin mijloace electronice, respectiv, prin intermediul aplicatiei MyAccount la adresa http://www.telekom.ro, in conditiile prevazute de Codul Fiscal. Detaliile privind inregistrarea Clientului in MyAccount si prevederile referitoare la transmiterea facturilor prin mijloace electronice, sunt mentionate in Termenii si Conditiile de furnizare a Serviciului MyAccount.

4. Functionarea Serviciului. Echipamente

4.1. Clientul va obtine toate autorizarile necesare furnizarii Serviciilor care ii incumba potrivit legii. Clientul va pune la dispozitia Telekom Romania toate documentele si informatiile solicitate de Telekom Romania in vederea activarii Serviciului; termenul de activare prevazut in CS se va prelungi automat cu termenul de furnizare a unor astfel de documente si informatii.
4.2. Daca Serviciul nu poate fi activat in termenul prevazut in CS, din motive tehnice, oricare parte poate denunta unilateral Contractul, cu o notificare prealabila scrisa de 5 zile, fara despagubiri.
4.3. Pe durata Contractului, Telekom Romania remediaza deranjamentele tehnice ale Serviciului, aparute exclusiv din culpa sa, in conformitate cu acordul privind nivelul calitatii serviciilor ("SLA") mentionat in CS si parte din Contract, sau in conformitate cu conditiile din CS. In caz contrar, Telekom Romania va despagubi Clientul in conformitate cu prevederile SLA. TK nu este tinut la respectarea obligatiilor privind remedierea deranjamentelor tehnice ale Serviciului in situatii care sunt in afara controlului Telekom Romania, care pot fi, fara a se limita la: (i) deranjamente cauzate de alimentarea cu energie a locatiilor in care Telekom Romania are instalate echipamente de semnal, ca urmare a avariilor retelei electrice; (ii) deranjamente rezultate din imposibilitatea de a accesa locatiile in care Telekom Romania are instalate echipamente de semnal (cauzate de drumuri impracticabile, de conditiile impuse de locatorii/proprietarii locatiilor unde Telekom Romania are instalate echipamente de semnal); (iii) deranjamente pentru remedierea carora este necesara interventia in alte retele de comunicatii electronice interconectare cu Reteaua cu privire la care Telekom Romania nu poate primi informatii privind remedierea deranjamentului; (iv) deranjamente cauzate de interferente si perturbatii produse de alti operatori de comunicatii electronice sau operatori radio sau TV; (v) deranjamente pe arii geografice extinse, cauzate de evenimente meteo sau alte situatii speciale, conditii in care Telekom Romania este nevoita sa prioritizeze solutionarea deranjamentelor; (vi) deranjamente cauzate de echipamentul folosit de catre Utilizatorului final (inclusiv

probleme de configurare); (vii) deranjamente cauzate de situatii de forta majora/caz fortuit, in conditiile legii.

4.4. In cazul nerespectarii termenului de remediere asumat, Telekom Romania va rambursa Clientului, la cererea acestuia, Abonamentul, in cota fractionara, corespunzator perioadei efective de nefunctionare, conform prevederilor din SLA; acordarea despagubirii este conditionata si de dovada in evidentele Telekom Romania a existentei defectiunii notificate in aria geografica indicata de catre Client si a conditiei ca sediul sau punctele de lucru ale Clientului sunt in zonele afectate, Telekom Romania avand dreptul de a cere actele doveditoare in acest sens. Prin derogare de la acordarea de despagubiri, daca activarea in Retea a unui Client portat nu poate fi realizata sau se realizeaza cu intarziere, din motive ce nu se afla sub controlul Telekom Romania (de exemplu din motive tehnice sau din motive ce se afla sub controlul furnizorului din a carui retea se face portarea), Clientul nu va fi indreptatit sa solicite despagubiri din partea Telekom Romania.

4.5. Fara a contraveni altor prevederi contrare din Contract, Telekom Romania are dreptul de a suspenda in tot sau in parte furnizarea Serviciilor, pe o perioada de maxim 15 zile, cu notificarea prealabila a Clientului (inclusiv prin SMS in cazul Serviciului de voce mobila/date mobile), in vederea efectuarii de lucrari de intretinere sau dezvoltare a Retelei si va rambursa Clientului, la cererea acestuia, Abonamentul aferent Serviciului afectat, in cota fractionara, corespunzator perioadei efective de nefunctionare. In toate cazurile de rambursare, aceasta se face prin creditare cu valoarea in lei, cu evidentiere in factura emisa in luna urmatoare.

4.6. Clientul nu poate interveni asupra lucrarilor realizate de Telekom Romania in vederea furnizarii Serviciului.

4.7. Telekom Romania poate suspenda accesul la anumite numere nationale si/sau internationale in cazuri bine justificate (ex. abuz in apelarea numerelor cu tarif special). Daca, conform politicii Telekom Romania, pentru instalarea Echipamentelor si activarea Serviciului, Clientul trebuie sa semneze un proces-verbal (*"PV"*), in lipsa PV, Serviciul va fi considerat activat daca Telekom Romania nu a inregistrat, in 3 (trei) zile de la punerea in functiune a Echipamentelor, o reclamatie de nefunctionare transmisa de Client. Clientul va realiza, pe cheltuiala sa, amenajarea spatiului si aducerea lui in starea initiala, daca este cazul, dupa efectuarea lucrarilor pentru instalarea/dezinstalarea Echipamentelor. Clientul va suporta si va plati contravaloarea energiei electrice consumate de Echipamente.

4.8. Telekom Romania va executa contra-cost instalarea Echipamentelor, la solicitarea Clientului. Taxele aplicabile sunt:

| Serviciul TR corespunzator Echipamentului instalat | Taxa (Euro fara TVA) |
|---|---|
| VOCE | 0 |
| INTERNET | 0* |
| STB-urile 1, 2, 3 si 4 pentru Serviciul TV prin tehnologia DTH /IPTV, daca se instaleaza simultan cu instalarea Serviciul TV | 0 |
| STB-urile 2, 3 si 4 pentru Serviciul TV prin tehnologia DTH, daca se instaleaza ulterior instalarii Serviciului TV prin tehnologia DTH | 0 |
| STB-urile 2, 3 si 4 pentru Serviciul TV prin tehnologia IPTV, daca se instaleaza ulterior instalarii Serviciului TV prin tehnologia IPTV | 15 fara TVA |

*Instalare realizata odata cu activarea Serviciului Voce TK; in cazul in care Clientul solicita ulterior asistenta tehnica pentru instalarea modemului aferent furnizarii Serviciului de acces la Internet, aceasta operatiune se tarifeaza cu 20 Euro fara TVA.

4.9. Clientul se obliga: sa preia Echipamentul TK, sa plateasca Chiria, sa nu deterioreze Echipamentul TK, sa nu mute Echipamentul TK din Locatie, sa suporte riscurile legate de distrugerea sau pieirea lui, inclusiv pentru caz fortuit, si sa-l restituie Telekom Romania in maximum 5 zile de la incetarea, din orice motiv, a inchirierii, altfel Telekom Romania fiind in drept a ridica Echipamentul TK din Locatie contra unei taxe de 5 Euro, fara TVA. In cazul in care TK este impiedicat in orice fel sa ridice Echipamentului TK de la Client, Clientul va avea obligatia platii, catre Telekom Romania, a valorii Echipamentului TK indicata in tabelul de mai jos (Clientul datoreaza aceleasi sume in caz de pierdere, deterioare sau cand ii este furat Echipamentul TK):

| Tehnologie terminal | Descriere | Valoare 1 - 6 luni (Euro fara TVA) | Valoare dupa 6 luni (Euro fara TVA) | Valoare dupa 12 luni (Euro fara TVA) | Valoare dupa 18 luni (Euro fara TVA) | Valoare dupa 24 luni (Euro fara TVA) | Valoare dupa 36 luni (Euro fara TVA) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADSL VDSL si FTTB | HG655b (ADSL/VDSL/FTTB) | 42 | 26 | 21,00 | 15,75 | 10,50 | 5,25 |
| FTTH | HG850a, HG8247 (optical network terminal) | 144 | 90 | 72,00 | 54.00 | 36.00 | 18.00 |
| IPTV | IPTV HD Zapper | 102 | 64 | 51,00 | 38,25 | 25,50 | 12,75 |
| | IPTV HD PVR | 179 | 112 | 89,40 | 67,05 | 44,70 | 22,35 |
| DTH | STB DTH SD | 42 | 26 | 21 | 15,75 | 10,50 | 5,25 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | STB DTH HD Zapper | 83 | 52 | 41,40 | 31,05 | 20,70 | 10,35 |
| | STB DTH HD PVR | 172 | 107 | 85,80 | 64,35 | 42,90 | 21,45 |
| | Smart Card* | 8 | | | | | |
| Voce | Telefon fix | 30 | 19 | 15,00 | 11,25 | 7,50 | 3,75 |
| CDMA | Vertex Wireless VW210 | 142 | 88,88 | 71,1 | 53,33 | 35,55 | 17,78 |
| | Adaptor de CDMA voce (include SIM card, antena) | 52 | 33 | 26,01 | 19,51 | 13,01 | 6,50 |

**In cazul in care obligatia de a returna Smart Card-ul nu este respectata, precum si in situatia in care Clientul a pierdut, a deteriorat sau i-a fost furat Smart Card-ul si nu a informat serviciul Relatii cu Clientii, Clientul va plati TK valoarea Echipamentului.*

4.10. ***Inchirierea poate inceta***, independent de incetarea Contractului pentru Serviciu, in urmatoarele cazuri: (1) prin denuntare unilaterala a Contractului in privinta inchirierii, formulata de una din parti printr-o notificare scrisa cu acordarea unui termen de preaviz de 30 de zile, inchirierea incetand la expirarea acestui termen de preaviz sau (2) (2) daca o parte nu-si indeplineste obligatiile, cealalta parte poate considera Contractul reziliat de plin drept, fara interventia instantei, putand solicita daune. Daca nu se prevede altfel in Contract, rezilierea opereaza printr-o notificare prealabila scrisa de 30 de zile, Contractul incetand de plin drept in prima zi a lunii urmatoare celei in care termenul de 30 de zile se implineste, daca partea in culpa nu a inlaturat in cele 30 de zile situatia ce a atras notificarea.

4.11. Daca Telekom Romania inchiriaza, preda in custodie sau vinde (integral sau in rate Echipamentele TK, Telekom Romania este proprietarul Echipamentelor TK pe durata inchirierii/custodiei, respectiv pana la data achitarii integrale a pretului si a penalitatilor aferente, iar Clientul nu va transfera catre terti dreptul de a folosi Echipamentele TK.

Daca Clientul nu achita la termen valoarea ratei Echipamentelor TK, Telekom Romania poate solicita returnarea lor, iar ratele deja achitate sunt nerambursabile, fiind retinute de Telekom Romania cu titlu de despagubiri.

4.12. Clientul suporta toate riscurile legate de pieirea Echipamentelor TK pe durata inchirierii/custodiei, respectiv pana la data achitarii integrale a pretului si a penalitatilor aferente, inclusiv pentru cazuri fortuite.

4.13. Remedierea/inlocuirea Echipamentelor vandute Clientului sunt asigurate conform conditiilor din certificatul de garantie aferent emis de producatorul acestora. Daca Clientului ii este furnizat un software pentru utilizarea Serviciului, Telekom Romania acorda Clientului un drept de utilizare neexclusiv si netransferabil a acestuia, exclusiv in scopul utilizarii Serviciului. In toate cazurile de suspendare a Serviciului/, pe perioada suspendarii Clientul ramane obligat la plata Abonamentului, a consumului si a tuturor tarifelor aferente acestuia.

4.14. Clientul se obliga sa nu cedeze altei persoane numele de cont si/sau parola primite in executarea Contractului.

4.15. In cazul in care Clientul incheie un Contract care ofera promotional Echipamente cu reducere, raspunderea Telekom Romania potrivit Contractului poate fi angajata exclusiv in legatura cu furnizarea Serviciului, si Clientul poate rezilia Contractul exclusiv pentru culpa Telekom Romania in furnizarea Serviciului. Clientul nu poate rezilia Contractul pentru motive care tin de Echipamentul care face parte din oferta promotionala. Accesarea ofertei promotionale restrictioneaza schimbarea titularului (cesiunea Contractului) pentru Serviciu. Echipamentul care face parte din oferta promotionala va fi livrat Clientului in maxim 14 zile de la semnarea CS; proprietatea asupra echipamentului se transfera de la Telekom Romania la Client la data livrarii catre Client a Echipamentului din oferta promotionala.

4.16. POLITICA DE UTILIZARE A SERVICIILOR IN ROAMING ("Politica")

4.16.1. Clientul beneficiaza de "Roaming Grupa 0" in conditiile unei utilizari normale in contextul calatoriilor periodice in tarile din Grupa 0 si nu in conditiile utilizarii preponderent in roaming. Scopul Politicii este de a preveni utilizarea abuziva sau anormala a dreptului de a beneficia de "Roaming Grupa 0".

4.16.2. Tarile incluse in Grupa 0 sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Cehia, Cipru, Croatia, Danemarca, Estonia, Finlanda (inclusiv insula Aland), Franta, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburg, Malta, Marea Britanie (inclusiv Gibraltar), Norvegia, Olanda, Polonia, Portugalia (inclusiv insulele Azore si Madeira), Slovacia, Slovenia, Spania (inclusiv insulele Canare), Suedia, Ungaria. Telekom Romania nu ofera Serviciul de Roaming in urmatoarele teritorii: Guyana Franceza, Guadelupa, Martinica, Mayotte, Reunion, Saint-Martin ("Teritorii"). Cu toate acestea, daca un Client conectat la reteaua unui partener de roaming al Telekom Romania din oricare dintre tatarile incluse in Grupa 0 efectueaza apeluri/transmite SMS-uri/primeste apeluri catre/de la un utilizator al unui operator dintr-unul dintre Teritorii, tarifele aplicabile sunt cele aferente Grupei 0. Informatii privind componenta Grupelor 1-6 sunt disponibile pe www.telekom.ro.

4.16.3. "Roaming Grupa 0" este disponibil Clientilor care au resedinta pe teritoriul Romaniei sau care au legaturi stabile in Romania determinand prezenta frecventa si substantiala a Clientului pe teritoriul Romaniei, in baza declaratiei Clientului in acest sens la incheierea/modificarea Contractului pentru Servicii compatibile cu "Roaming Grupa 0". Orice modificare a situatiei Clientului trebuie sa fie adusa la cunostinta TK in termen de 2 zile lucratoare de la data la care a intervenit si va determina automat aplicarea unei suprataxe pentru Serviciul Roaming in Grupa 0 dupa cum urmeaza: 0,038 Euro/min apel initiat, 0,0108 Euro/min apel primit, 0,0119 Euro/SMS, 0,0053Euro/MB, TVA inclus.

4.16.4. In scopul prevenirii utilizarii abuzive sau anormale, pe parcursul Contractului, TK are dreptul sa solicite Clientului, prezentarea de

dovezi privind resedinta pe teritoriul Romaniei sau existenta unor legaturi stabile in Romania, cum ar fi: prezentarea certificatului de inregistrare la Registrul Comertului, documente atestand locul efectiv de desfasurare a activitatii economice principale sau locul unde angajatii persoanei juridice identificati ca folosind o anumita cartela SIM isi indeplinesc atributiile de serviciu.

4.16.5. Chiar si in conditiile existentei unei declaratii a Clientului privind resedinta pe teritoriul Romaniei sau legaturi stabile in Romania, in acele cazuri in care TK detine dovezi temeinice ca profilul de trafic al Clientului indica utilizarea abuziva sau anormala a Serviciului Roaming pentru alte scopuri decat calatoriile periodice in strainatate, TK are dreptul sa aplice o suprataxa Serviciului Roaming pentru care se constata utilizarea abuziva sau anormala, cu respectarea mecanismului de avertizare descris in Politica.

4.16.6. In scopul prevenirii utilizarii abuzive sau anormale TK va aplica mecanisme de control bazate pe indicatori obiectivi care sa determine daca Clientul are consum preponderent national fata de Roaming Grupa 0 (mai mare de 50% din consumul total pentru fiecare tip de Serviciu Roaming – voce, date sau SMS -, in perioada monitorizata; in calculul consumului national va fi inclus si traficul efectuat in roaming in alte Grupe decat Grupa 0) sau daca are prezenta preponderent pe teritoriul Romaniei (mai mult de 50% din totalul perioadei monitorizate). Perioada minima de monitorizare a consumului si prezentei Clientului, inainte de determinarea profilului de trafic in roaming si aplicarea suprataxei, este de 4 luni.

4.16.7. Alti indicatori obiectivi care pot indica utilizarea abuziva sau anormala a Serviciului Roaming sunt: perioada lunga de inactivitate nationala a unei cartele SIM insotita de utilizare preponderenta sau chiar exclusiva in roaming sau abonarea la Serviciile TK urmata de utilizarea succesiva a mai multor cartele SIM de catre acelasi Client in roaming.

4.16.8. Daca in urma monitorizarii profilului de trafic al Clientului pe o durata de cel putin 4 luni TK constata ca Clientul are consum preponderent in roaming sau prezenta preponderent in tarile din Grupa 0, atunci TK are dreptul sa considere ca Clientul utilizeaza abuziv sau anormal Serviciul respectiv de Roaming. In acest caz, TK va avertiza Clientul prin SMS, e-mail, mesaj etc., ca Clientul are un profil de trafic care indica o utilizare abuziva sau anormala a Serviciului Roaming, iar in lipsa modificarii acestuia, in termen de 14 zile de la data transmiterii avertismentului, in sensul evidentierii unui consum sau prezente nationale prevalente, TK va aplica suprataxa mentionata la art. 4.11.2 de mai sus retroactiv de la data transmiterii avertismentului catre Client.

4.16.9. In urma primirii avertismentului, Clientul are dreptul ca in 14 zile sa furnizeze dovezi ca nu foloseste Serviciul Roaming in alte scopuri decat pentru calatorii periodice in tarile din Grupa 0. Daca aceste dovezi sunt temeinice, atunci TK nu va aplica suprataxa mentionata in 4.16.3. Nu va constitui dovada temeinica in scopul acestei Politici simpla furnizare a documentatiei care indica resedinta pe teritoriul Romaniei sau legaturi stabile in Romania.

4.16.10. TK are dreptul de a aplica suprataxa pana la data la care constata schimbarea profilului de trafic al Clientului in sensul in care acesta nu mai indica o utilizare abuziva sau anormala a Serviciului Roaming pentru care s-a aplicat suprataxa sau pana la data la care Clientul furnizeaza dovezile temeinice mentionate la 4.3.8 de mai sus. Clientul va fi informat cu privire la incetarea aplicarii suprataxei.

4.16.11. In cazul in care TK constata ca exista cartele SIM, utilizate in baza Contractului, ce au facut obiectul unei revanzari organizate catre persoane care nu au resedinta sau legaturi stabile pe teritoriul Romaniei, TK are dreptul de a lua masurile necesare opririi unei astfel de utilizari abuzive, inclusiv suspendarea furnizarii Serviciilor sau incetarea Contractului, imediat si fara notificare prealabila.

4.16.12. Prevederile Politicii nu exclud aplicabilitatea pentru Serviciul Roaming a prevederilor din Contract cu privire la utilizare abuziva si limitari. Orice reclamatie a Clientului cu privire la Politica se va putea face conform Procedurii de reclamatii, parte a Contractului.

**5. Serviciu-suport. Portare**

5.1. Suspendarea Serviciului-suport (ex. serviciul telefonic este Serviciu-suport pentru Serviciul ADSL, pentru optiunile de voce, etc.) atrage de drept suspendarea furnizarii Serviciilor/Pachetului de Servicii/optiunilor /extraoptiunilor a caror furnizare depinde de furnizarea Serviciului-suport, in aceleasi conditii in care opereaza suspendarea Serviciului-suport. Incetarea Contractului in privinta unui Serviciu-suport va atrage incetarea de drept a Contractului si in privinta Serviciilor a caror furnizare depinde de furnizarea Serviciilor-suport, la data incetarii Contractului in privinta Serviciului-suport, cu exceptia cazului in care Serviciul se furnizeaza, la cererea Clientului, pe o alta linie suport (daca incetarea Contractului in privinta Serviciului-suport are loc din culpa Clientului, acesta este obligat la plata despagubirilor pentru incetare prematura).

5.2. Daca Clientul doreste sa se porteze din Retea, in reteaua unui alt furnizor de servicii de comunicatii electronice, Clientul va solicita acest lucru direct furnizorului in a carui retea doreste sa aiba loc portarea, incetarea Contractului privind Serviciul portat/Pachetului de Servicii (dupa caz) intervenind la data realizarii portarii, cu respectarea tuturor conditiilor prevazute in Contract. Pentru evitarea oricarui dubiu, incetarea Contractului privind Serviciul portat/Pachetului de Servicii (dupa caz) intervenita la data realizarii portarii nu inlatura obligatia Clientului de a achita toate sumele datorate in baza Contractului, precum si eventualele despagubiri de incetare prematura, conform Formularului. In masura in care cererea de Portare a Clientului in reteaua unui alt furnizor de servicii de comunicatii electronice nu se finalizeaza cu realizarea portarii, prezentul Contract isi va produce efectele in continuare in aceeasi termeni si conditii.

**6. Modificarea unilaterala a Contractului.**

6.1. TK poate modifica unilateral Contractul pentru termeni precum tarife, penalitati, despagubiri pentru inceare, alte taxe si costuri, caracteristici Pachet de Servicii, incetare/suspendare Contract, conditii de folosire a Serviciilor, facturare/plata/garantii/plati in avans/plati intermediare, raspundere, prelucrare date cu caracter personal, procedura de reclamatii, termene de remediere deranjamente, beneficii, notificand in scris in prealabil Clientul, prin scrisoare, e-mail, contul de client de pe pagina de Internet TK insotit de SMS de avertizare la numarul furnizat de Client, mesaj pe STB (in privinta Serviciului TV), conform legii. Clientul beneficiaza de cel putin 30 de zile de la primirea notificarii pentru a decide daca denunta unilateral Contractul; daca Clientul nu este de acord cu modificarea, poate denunta unilateral Contractul, fara despagubiri, printr-o notificare scrisa trimisa TK conform art. 7.6. Altfel, modificarea se aplica de drept, fara act aditional.

6.2. In cazul modificarii unilaterale a Contractului pentru termeni precum tarife, penalitati, despagubiri pentru inceare, alte taxe si costuri, caracteristici Serviciu/, incetare/suspendare Contract, conditii de folosire a Serviciului, facturare/plata/garantii/plati intermediare, raspundere, prelucrare date cu caracter personal, procedura de reclamatii, termene de remediere deranjamente, beneficii), aceasta se va face conform

legislatiei in vigoare, Clientul putand uza de drepturile sale conform legilor in vigoare.
6.3. Daca, pe durata Contractului, un Serviciul nu mai poate fi furnizat la parametrii contractati, a) fie partile vor agrea furnizarea unui Serviciu inferior calitativ cu modificarea Abonamentului Lunar in mod corespunzator, fara despagubiri, b) fie Contractul inceteaza de plin drept, fara despagubiri, in privinta Serviciului. Prevederi specifice Serviciilor TV: In primele 3 luni de la data activarii unui/mai multor Pachet(e) Suplimentar(e), Clientul nu are dreptul sa renunte la/sa solicite mai multe Pachete Suplimentare, decat daca o astfel de solicitare include si Pachetele Suplimentare contractate anterior. Daca TK majoreaza tarifele Pachetelor Suplimentare si Clientul nu este de acord, are dreptul doar sa solicite sa nu i se mai furnizeze respectivele Pachete Suplimentare.

**7. Incetarea Contractului.**

7.1. Denuntarea unilaterala a Contractului. (1) Cu exceptia Portarii, cand se va urma procedura legala, Contractul poate inceta prin denuntare unilaterala fomulata de Client, cu acordarea unui termen de preaviz de 30 de zile, printr-o notificare scrisa transmisa Telekom Romania, Contractul incetand de plin drept in prima zi a lunii urmatoare celei in care termenul de 30 de zile se implineste. Contractul se considera denuntat unilateral de Client si atunci cand Clientul care a facut o cerere de Portare in Reteaua TK, a solicitat in scris anularea cererii sale de portare, in conditiile si termenul stabilit de lege. Daca cererea de portare a Clientului in reteaua altui furnizor nu se finalizeaza cu rezilierea portarii, Contractul isi produce in continuare efectele in aceiasi termeni si conditii. (2) Telekom Romania poate denunta unilateral Contractul, printr-o notificare scrisa de 2 zile si fara despagubiri, daca: a) Clientul vinde Locatia in care se furnizeaza Serviciul si nu detine un alt titlul pentru Locatia respectiva ; b) in caz de forta majora care dureaza de mai mult de 30 de zile; c)Telekom Romania nu mai are solutie tehnica pentru furnizarea Serviciului in Locatie; d)in orice alta situatie mentionata in Contract.
7.2. Rezilierea Contractului. Daca o parte nu-si indeplineste obligatiile contractuale, cealalta parte poate declara unilateral rezilierea Contractului, fara interventia instantei judecatoresti sau arbitrare. Daca nu se prevede altfel in Contract, rezilierea va opera pe baza unei notificari prealabile scrise cu acordarea unui termen de remediere de 30 de zile. Contractul va inceta de plin drept in prima zi a lunii urmatoare celei in care termenul de 30 de zile se implineste, daca partea in culpa nu a inlaturat, pana la implinirea termenului, situatia ce a atras declaratia unilaterala de reziliere.
7.3. Contractul mai poate inceta: prin acordul scris al partilor, cu indicarea datei de incetare a Contractului, sau ca urmare a imposibilitatii Telekom Romania de furnizare a Serviciului, notificata in scris Clientului, fara obligatie de plata de despagubiri.
7.4. Despagubiri. In cazul in care este aplicabila Perioada minima, daca Contractul inceteaza inainte de expirarea Perioadei minime, din culpa Clientului sau prin denuntare unilaterala de catre Client, Clientul va fi obligat la plata despagubirilor pentru incetare prematura conform prevederilor din Conditiile Speciale. La calculul despagubirilor exprimate in Euro se va folosi cursul de schimb Leu/Euro valabil la data emiterii facturii. Clientul nu datoreaza despagubirile in cazul schimbarii Locatiei sau a liniei telefonice suport, daca Telekom Romania nu are solutie tehnica pentru furnizarea Serviciului la noua locatie/pe noua linie telefonica suport.
7.5. Daca conform si in condiitile prevazute de lege,incheierea Contractului se realizeaza in afara spatiilor comerciale sau Contractul este un contract la distanta, Clientul poate denunta unilateral Contractul, fara despagubiri, in termen de maximum 14 zile de la incheierea Contractului (denuntarea trebuie sa ajunga la TK in maxim 14 zile de la semnarea Contractului), in privinta Serviciului, respectiv de la primirea echipamentului achizitionat in baza Contractului. Denuntarea unilaterala a Contractului va fi facuta in scris, prin recomandata cu confirmarea primirii trimisa la sediul TK, sub forma unei declaratii neechivoce de exprimare a intentiei de retragere din Contract, suportand costul aferent returnarii echipamentului terminal si costurile rezonabile asociate (detalii se pot obtine la numarul 1921). In cazul in care prin dreptul de retragere Clientul solicita si returnarea echipamentului achizitionat in baza Contractului, acesta trebuie predat in maxim 14 zile de la exprimarea dreptului de retragere. In cazul avarierii, deteriorarii, defectarii echipamentului sau a livrarii cu accesorii sau componente lipsa, Clientul va plati o taxa de degradare a echipament. Aceasta taxa variaza in functie de Echipament (min. 50 Euro – max. 3000 Euro), iar valoarea ei concreta se regaseste pe site-ul www.telekom.ro. In cazul in care Clientul isi exprima dreptul de retragere pentru Serviciu, acesta va trebui sa plateasca contravaloarea Abonamentului Lunar proportional cu perioada de folosire a Serviciului, precum si consumul suplimentar realizat in aceasta perioada.
7.6. Clientul va trimite notificarile din acest articol la sediul TK, prin recomandata cu confirmare de primire. TK va trimite notificarile din acest articol la adresa Clientului mentionata in Conditiile Speciale. Notificarile la alte adrese nu vor fi opozabile partii notificate.

**8. Alte clauze:**

***Serviciul de voce fixa.*** La activarea Serviciului, Clientului ii va fi atribuit in mod aleator un numar de telefon pentru fiecare LTP/ acces VoIP. Clientul va beneficia de acest numar pana la data incetarii furnizarii Serviciului, exceptand situatiile in care: (i) Clientul va beneficia de serviciul de portabilitate a numerelor; (ii) Telekom Romania va modifica numerotatia din motive tehnice, cu conditia informarii prealabile a Clientului sau (iii) Clientul solicita schimbarea numarului de telefon, in schimbul tarifului aferent (schimbarea numarului de telefon va fi operata in limita posibilitatilor tehnice ale Telekom Romania). c) Un abonament telefonic contine: (1) Un numar de apel pentru fiecare LTP/acces VoIP; (2) Servicii de asistenta; (3) Nivel de disponibilitate a Serviciului in versiunea „Standard" (in tehnologia TDM); (4) Alte servicii (in masura in care tipul aparatului telefonic folosit de catre Client pentru receptionarea Serviciului permite activarea acestor servicii): repetarea ultimului numar format (pe baza de cerere); apel in asteptare (pe baza de cerere); redirijarea imediata a apelurilor (pe baza de cerere); apel programat (pe baza de cerere); restrictionarea cu parola a apelurilor de plecare (implicit); restrictionarea prezentarii identitatii liniei telefonice apelante (CLIR-A), permanent (pe baza de cerere) sau apel cu apel (implicit) (pentru apelurile catre serviciile de urgenta (112), identitatea liniei telefonice principale a Clientului se transmite automat); (5) Serviciul de mesagerie vocala si fax: Clientul poate solicita dezactivarea acestui Serviciu fara a datora despagubiri pentru incetare prematura. d) Serviciul suplimentar de prezentare a identitatii liniei telefonice apelante (CLIP-A) poate fi furnizat numai pentru apelurile de la linii telefonice apelante care nu au activata restrictionarea prezentarii identitatii. In cazul in care apelul este originat din reteaua altui operator, identitatea liniei telefonice apelante va fi prezentata numai in cazul in care operatorul respectiv permite transmisia numerelor spre reteaua fixa Telekom Romania.
***Serviciul de voce mobila*** este accesibil Clientului numai prin intermediul Cartelei SIM, predata Clientului dupa intrarea in vigoare a Contractului. Accesul la Cartela SIM este protejata de doua coduri secrete, PIN (Numar personal de identificare) si PUK (Numar personal de

deblocare), care nu pot fi dezvaluite catre terti si care vor fi folosite de Client numai conform instructiunilor transmise de TK, in caz contrar TK nefiind responsabila pentru eventuale prejudicii produse printr-o dezvaluire/folosire neautorizate. Clientul nu dobandeste drept de proprietate asupra Cartelei SIM sau a informatiilor pe care aceasta le contine, cu exceptia informatiilor pe care Clientul le-a inregistrat pe Cartela SIM si de care este singur raspunzator. Clientul se angajeaza sa nu vanda, inchirieze, distruga sau deterioreze Cartela SIM. Clientul va lua toate masurile necesare pentru a evita utilizarea Cartelei SIM in mod neadecvat. Responsabilitatea, atat fata de Telekom Romania, cat si fata de terte parti privind utilizarea Cartelei SIM revine in intregime Clientului, indiferent de tipul de echipament folosit pentru Cartela SIM. Orice tentativa de copiere sau modificare a oricaror date de identificare tehnica a Cartelei SIM este interzisa, va fi sanctionata conform legii si va da dreptul TK sa rezilieze Contractul, de indata, fara interventia instantei sau alte formalitati, Clientul fiind de drept in intarziere, Contractul incetand prin deconectare, la data constatarii, sau la o data ulterioara constatarii de catre TK. Clientul este obligat sa informeze imediat TK, telefonic sau in scris, despre pierderea, furtul sau deteriorarea Cartelei SIM si sa solicite restrictionarea. In toate cazurile, Clientul este responsabil pentru apelurile si Serviciile initiate de pe Cartela SIM, pana la momentul restrictionarii. Daca Clientul nu anunta asupra incidentului si nu cere restrictionarea, Clientul va fi responsabil pentru consecintele rezultate din folosirea Cartelei SIM pierdute sau furate. Obligatia Clientului de a achita Abonamentul Lunar nu este suspendata pe durata in care Cartela SIM este restrictionata. Inlocuirea Cartelei SIM pierdute, furate sau deteriorate va fi tarifata de TK conform politicii comerciale din acel moment. La cerere, Clientul poate beneficia de serviciul de restrictionare a apelurilor de plecare (cu sau fara parola – cel din urma contra unei taxe de 0,47 Euro fara TVA ) catre destinatii internationale, SVA, alte retele fixe si mobile, numere pt acces la internet (vezi www.telekom.ro).

***Serviciul de Date mobile*** este furnizat in conformitate cu respectarea parametrilor de calitate. Clientul poate avea acces la Serviciu 24 de de ore pe zi, 7 zile pe saptamana, cu exceptia cazurilor de suspendare a furnizarii Serviciului. Accesul poate fi ingreunat in orele de utilizare maxima, datorita capacitatii limitate a Ariei de Acoperire. Serviciul este accesibil Clientului numai prin intermediul Cartelei SIM, predata Clientului dupa intrarea in vigoare a Contractului. Accesul la Cartela SIM este protejata de doua coduri secrete, PIN (Numar personal de identificare) si PUK (Numar personal de deblocare), care nu pot fi dezvaluite catre terti si care vor fi folosite de Client numai conform instructiunilor transmise de TK, in caz contrar TK nefiind responsabila pentru eventuale prejudicii produse printr-o dezvaluire/folosire neautorizate. Clientul nu dobandeste drept de proprietate asupra Cartelei SIM sau a informatiilor pe care aceasta le contine, cu exceptia informatiilor pe care Clientul le-a inregistrat pe Cartela SIM si de care este singur raspunzator. Clientul se angajeaza sa nu vanda, inchirieze, distruga sau deterioreze Cartela SIM. Clientul va lua toate masurile necesare pentru a evita utilizarea Cartelei SIM in mod neadecvat. Responsabilitatea, atat fata de Telekom Romania, cat si fata de terte parti privind utilizarea Cartelei SIM revine in intregime Clientului, indiferent de tipul de echipament folosit pentru Cartela SIM. Orice tentativa de copiere sau modificare a oricaror date de identificare tehnica a Cartelei SIM este interzisa, va fi sanctionata conform legii si va da dreptul TK sa rezilieze Contractul, de indata, fara interventia instantei sau alte formalitati, Clientul fiind de drept in intarziere, Contractul incetand prin deconectare, la data constatarii, sau la o data ulterioara constatarii de catre TK. Clientul este obligat sa informeze imediat TK, telefonic sau in scris, despre pierderea, furtul sau deteriorarea Cartelei SIM si sa solicite restrictionarea. In toate cazurile, Clientul este responsabil pentru Serviciile initiate de pe Cartela SIM, pana la momentul restrictionarii. Daca Clientul nu anunta asupra incidentului si nu cere restrictionarea, Clientul va fi responsabil pentru consecintele rezultate din folosirea Cartelei SIM pierdute sau furate. Obligatia Clientului de a achita Abonamentul Lunar nu este suspendata pe durata in care Cartela SIM este restrictionata. Inlocuirea Cartelei SIM pierdute, furate sau deteriorate va fi tarifata de TK conform politicii comerciale din acel moment. Telekom Romania este raspunzatoare de furnizarea Serviciului pana la echipamentul Clientului. Telekom Romania nu raspunde decat pentru serviciile sale, asa incat nu raspunde pentru pierderile/distrugerile de orice natura cauzate Clientului prin lipsa de acces la Serviciu sau o calitate necorespunzatoare a Serviciului datorate unor factori in afara controlului Telekom Romania (ex. actiunea unor terte persoane, echipamentul propriu al clientului). Clientul va folosi pentru receptionarea Serviciului numai echipamente compatibile cu Serviciul si a caror conformitate este recunoscuta potrivit legii, responsabilitatea pentru folosirea echipamentelor Clientului fiind exclusiv in sarcina Clientului. Telekom Romania nu va raspunde in niciun caz pentru defectiunile aparute la echipamentul Clientului, in timpul folosirii Serviciului.
Fara a contraveni altor dispozitii din Contract, Telekom Romania nu este responsabila de programele software instalate de Client prin folosirea Serviciului, si nici de efectele pe care le au acestea asupra Cartelei SIM si/sau a echipamentului Clientului sau in legatura cu volumului de trafic efectuat in plan secund ( trafic in „background"). Telekom Romania nu este responsabila de pierderea/deteriorarea informatiilor stocate in echipamentul Clientului, urmare a defectiunii Cartelei SIM. Serviciul conex de inlocuire a Cartelei SIM pierdute/furate/deteriorate se va tarifa conform politicii comerciale a Telekom Romania.

***Serviciul de televiziune furnizat prin tehnologia DTH.*** SVA sunt mentionate pe site-ul Telekom Romania si in materialele publicitare ale Telekom Romania. In cazul in care Clientul doreste sa primeasca SVA, le va putea comanda prin ghidul electronic TV, daca aceasta facilitate este disponibila, sau va suna la serviciul relatii cu clientii. Pe baza acestei solicitari si a identificarii Clientului, Telekom Romania va acorda acces Clientului la respectivele SVA, conform grilei Telekom Romania. Clientul are acces la SVA urmand procedura autorizata si anuntata de Telekom Romania. Setari/setari interdictii/restrictionari: ***Interdictie pentru copii*** – meniu STB (setarea de catre Client a unui cod de acces pentru canale in functie de rating-ul emisiunii difuzate); ***Restrictionare canale*** – meniu STB (setarea de catre Client a unui cod de acces pentru anumite canale selectate) – se face de catre utilizator. Acelasi cod de acces se utilizeaza pentru anumite subsectiuni din meniu ("selectati-va semnalul", "configurare stb", etc.); ***Restrictie la neplata Abonamentului Lunar*** – in caz de suspendarea Serviciului pentru neplata se afiseaza pe ecranul TV-ului un mesaj de atentionare; ***Restrictie acces pentru canalele inexistente in Pachetul de Servicii*** – in caz de accesare a unui canal necontractat de Client, se va afisa un mesaj de atentionare.

***Serviciul de televiziune furnizat prin tehnologia IPTV.*** (a) SVA sunt mentionate pe site-ul Telekom Romania si in materialele publicitare ale Telekom Romania. In cazul in care Clientul doreste sa primeasca SVA, le va putea comanda prin Ghidul Electronic TV, daca aceasta facilitate este disponibila, sau va suna la serviciul Relatii cu Clientii. Pe baza acestei solicitari si a identificarii Clientului, Telekom Romania va acorda acces Clientului la respectivele SVA, conform grilei Telekom Romania. Clientul are acces la SVA urmand procedura autorizata si anuntata de Telekom Romania prin intermediul meniului disponibil pe ecranul televizorului si/sau prin intermediul site-ului www.telekom.ro. **Facilitatile tehnice** de care poate beneficia Clientul Pachetului Principal: Opreste si revino, Reluare, Ghid TV si Inregistreaza. 1) ***Opreste si Revino*** da

posibilitatea de a opri si derula programele in timp ce le vizionezi in direct. Acest servciu este disponibil doar clientilor ce achitioneaza STB-ul cu hard disk. 2) *Reluare* da posibilitatea de a revedea emisiunile difuzate in urma cu pina la 7 zile de canalele TV mentionate distinct in Ghidul Electronic TV. 3) *Ghidul Electronic TV* este ghidul interactiv ce poate fi consultat direct pe televizor si ce contine date precum orele de difuzare si optiunile de difuzare (subtitrari, posibilitatea de revizionare - Reluare). 4) *Inregistreaza* da posibilitatea de a inregistra emisiunile preferate pentru a fi vizionate la o data ulterioara. Acest servciu este disponibil doar clientilor ce achitioneaza STB-ul cu hard disk. (b) **Suplimentul**. Suplimentul este considerat Serviciu cu valoare adaugata (SVA). Supliment da posibiliatea de a viziona oricare din evenimentele disponibile in libraria Suplimentului, oricand si de cate ori se doreste avand posibilitatea de a opri, relua sau derula. (c) **Filmoteca** este SVA-ul ce da posibilitatea de a inchiria un eveniment (film, documentar etc) pentru a fi vizionat pe o durata de maxim 24 de ore. In acest interval Clientul va putea opri, relua sau derula. Evenimentul va putea fi cautat si comandat din cadrul librariei de evenimente prin intermediul interfetei puse la dispozitie de Telekom Romania, sub forma unui meniu disponibil pe ecranul televizorului si accesat si controlat cu ajutorul telecomenzii STB-ului. Validarea cumpararii fiecarui eveniment in parte se va face prin tastarea unui PIN setat prin intermediul meniului disponibil pe ecranul televizorului si accesat si controlat cu ajutorul telecomenzii STB-ului de catre Client. Tarifarea se face de Telekom Romania la fiecare eveniment comandat. Tarifele individuale pentru fiecare eveniment vor fi disponibile Clientului prin intermediul meniului disponibil pe ecranul televizorului, accesat si controlat cu ajutorul telecomenzii STB-ului pusa la dispozitia lui de catre Telekom Romania. Setari/setari interdictii/restrictionari: *Clasificare – Rating* (blocarea anumitor canale in functie de rating-ul (categorie varsta) emisiunii difuzate - setat automat la 00000, se poate re-seta de catre Client si se poate dezactiva din meniu cu optiune da/nu; *Restrictie la neplata Abonamentului Lunar* - in caz de suspendarea Serviciului pentru neplata se afiseaza pe ecranul TV-ului un mesaj de atentionare; *Restrictie acces pentru canalele inexistente in Pachetul de Servicii* - in caz de accesare a unui canal necontractat de Client, se va afisa un mesaj de atentionare. La deconectareaserviciului de acces la Internet sau a curentului electric, Serviciul se reporneste doar prin restart STB, chiar daca accesul la internet devine functional. La cadere de tensiune care dureaza mai mult de 2-3 minute, STB-ul IPTV Pirelli se inchide, fiind necesara apasarea butonului de power on/off.

*Serviciul de televiziune furnizat prin tehnologia CATV.* Serviciul este furnizat fara sa fie necesara utilizarea unui STB pentru receptie. Telekom Romania nu raspunde pentru nefunctionarea Serviciului in urmatoarele cazuri: (1) intreruperea Serviciului cauzata de lucrarile furnizorilor de utilitati publice, de bruiaje electrice exterioare, de perturbatii datorate interferentelor radioelectrice; (2) receptia necorespunzatoare datorata performantelor inferioare ale traseului de cablu aflat in proprietatea sau folosinta Clientului. Telekom Romania nu este responsabila pentru perturbatiile cauzate de calitatea semnalului preluat, pentru receptia si implicit retransmisia de semnal slab, urmare a propagarii defectuoase a semnalului receptionat de la statii terestre, din cauza conditiilor meteorologice nefavorabile sau din cauza unor defectiuni pe lantul de transmisie terestra. Clientul nu are drept de redistribuire a Serviciului ce face obiectul prezentului Contract si nu are dreptul de a se bransa singur, acest drept apartinand exclusiv personalului autorizat de catre Telekom Romania.

*Serviciul de televiziune furnizat prin tehnologia DVB-C.* SVA sunt mentionate pe site-ul Telekom Romania si in materialele publicitare ale Telekom Romania. In cazul in care Clientul doreste sa primeasca SVA, le va putea comanda prin ghidul electronic TV, daca aceasta facilitate este disponibila, sau va suna la serviciul relatii cu clientii. Pe baza acestei solicitari si a identificarii Clientului, Telekom Romania va acorda acces Clientului la respectivele SVA, conform grilei Telekom Romania. Clientul are acces la SVA urmand procedura autorizata si anuntata de Telekom Romania. Setari/setari interdictii/restrictionari: *Interdictie pentru copii* - meniu STB (setarea de catre Client a unui cod de acces pentru canale in functie de rating-ul emisiunii difuzate); *Restrictionare canale* - meniu STB (setarea de catre Client a unui cod de acces pentru anumite canale selectate) - se face de catre utilizator. Acelasi cod de acces se utilizeaza pentru anumite subsectiuni din meniu ("selectati-va semnalul", "configurare stb" etc.); *Restrictie la neplata Abonamentului Lunar* - in caz de suspendarea Serviciului pentru neplata se afiseaza pe ecranul TV-ului un mesaj de atentionare; *Restrictie acces pentru canalele inexistente in Pachetul de Servicii* - in caz de accesare a unui canal necontractat de Client, se va afisa un mesaj de atentionare.

*Serviciul de Continut.* Telekom Romania poate furniza Clientului, prin echipamentul terminal compatibil, acces la Serviciul de Continut ale Telekom Romania sau ale oricarei terte parti. Serviciul de Continut este furnizat "asa cum este" si nu sunt permise modificari sau alte interventii ale Clientului. Clientul accepta si consimte ca va folosi in mod legal si util Serviciul de Continut. Orice reclamatii ale Clientului privind folosirea Serviciului de Continut respectiv, vor fi adresate furnizorilor de continut. Telekom Romania are dreptul sa modifice termenii de acces si folosire ai Serviciului de Continut, cat si sa intrerupa sau sa modifice orice Serviciu de Continut. Orice folosire si accesare a Serviciului de Continut de catre Client, implica acceptarea neconditionata a termenilor generali si/sau specifici ai fiecarui Serviciu de Continut.

In cazul in care opteaza pentru furnizarea facturii prin MyAccount, Clientul trebuie sa furnizeze in Contract un numar de telefon mobil la care ii vor fi transmise informatii despre factura. Adresa de e-mail folosita la crearea contului My Account si numarul de telefon mobil pot fi actualizate prin intermediul aplicatiei MyAccount.

La solicitarea Clientului, Telekom Romania poate furniza servicii suport de natura tehnica (ex. asistenta instalare, lucrari TV speciale), contra cost. Clientul poate solicita astfel de servicii la numarul 1921 (numar apelabil din toate retelele nationale fixe si mobile gratuit din retelele fixe si mobile Telekom Romania/Telekom Romania Mobile si la tarif national din celelalte retele fixe si mobile nationale), si in magazinele Telekom Romania.

In situatii deosebite (ex. cutremur, inundatii, incidente, amenintari, vulnerabilitati privind securitatea retelei, etc.) exista posibilitatea ca traficul/furnizarea Serviciului sa fie restrictionat(a) sau intrerupt(a) pentru o perioada limitata de timp, cat amenintarea asupra retelei persista. In cazul intervenirii unor incidente, amenintari si vulnerabilitati privind securitatea sau integritatea Retelei si Serviciilor/Pachetului de Servicii, Telekom Romania va lua, fara a se limita la, urmatoarele categorii de masuri: (i) aplicarea unor mecanisme de protejare fata de amenintari ale furnizarii Serviciilor cum ar fi, fara a se limita la: mesaje de tip spam, cazuri de frauda, etc; (ii) metode de securitate standardizate in vederea protejarii informatiilor confidentiale transmise prin intermediul Serviciilor; (iii) rerutarea traficului din zona afectata catre o alta zona si/sau transmiterea traficului pe alte linii, pentru situatiile in care incidentele, amenintarile sau vulnerabilitatile afecteaza echipamentele Telekom Romania sau ale partenerilor, necesare furnizarii Serviciilor.

9. Niveluri de calitate privind furnizarea Serviciilor

9.1. Daca nu se prevede altfel in documentele contractuale, serviciul de telefonie la puncte fixe si puncte mobile, precum si serviciul de televiziune furnizate prin tehnologiile DTH si IPTV sunt servicii de tip "best effort", caracteristicile tehnice si parametrii de calitate comunicati in descrierile acestor servicii in Contract fiind masurati in conditii ideale. Caracteristicile acestor Servicii pot diferi de la caz la caz, indeosebi in functie de gradul de incarcare a retelei/starea tehnica infrastructurii fizice de acces/LTP suport si in functie de conditiile meteorologice. Niciuna dintre obligatiile privind accesul, viteza si calitatea acestor servicii nu reprezinta o obligatie de rezultat a Telekom Romania. Daca nu se prevede altfel in documentele contractuale, neindeplinirea parametrilor de calitate sau a caracteristicilor comunicate pentru serviciile contractate nu atrage plata niciunei penalitati de catre Telekom Romania sau acordarea vreunei reduceri la Abonamentul Lunar, Clientul acceptand furnizarea acestor servicii in aceste conditii.

Serviciul de televiziune prin CATV este transmis conform standardelor din Ordinul MCTI nr. 366/2002.

9.2. Nivelurile de calitate oferite pentru Serviciul de Voce mobila sunt cele prevazute de reglementarile si standardele in vigoare. Aria de acoperire difera in functie de tipul de serviciu mobil oferit si se poate modifica in functie de dezvoltarea retelelor, de specificul propagarii undelor radio si de existenta obstacolelor naturale (munti, paduri, lacuri, precipitatii etc) sau factori artificiali, (constructii etc) precum si de specificatiile tehnice ale Retelei si ale Echipamentelor folosite de Client, care pot determina variatii fata de harta prezentata. Telekom Romania va face publice si va comunica pe orice cale Clientului conditiile specifice de oferire a oricarui nou serviciu Telekom Romania (reviziile, reparatiile si intretinerile Retelei sunt suportate de Telekom Romania). Clientul se poate informa asupra ariei de acoperire, prin intermediul 1921 sau accesand pagina de Internet www.telekom.ro. Clientul declara ca accepta aria de acoperire cu toate aceste variatii si ca harta are o valoare informative.

9.3. Conditii de furnizare a Serviciului de acces la Internet

9.3.1. Conditii de furnizare a Serviciului de acces la Internet fix

A. Gestionarea traficului de date fixe in Retea

1. Masuri rezonabile de gestionare a traficului de date fixe

Conform legislatiei in vigoare, masurile de gestionare a traficului de date fixe pe care TK le poate aplica sunt **(i)** masuri rezonabile in scopul utilizarii eficiente a resurselor Retelei si optimizarii calitatii globale de transmitere a datelor fixe, precum si **(ii)** masuri aplicate exclusiv in urmatoarele scopuri: a) respectarea dreptului Uniunii Europene (UE) sau legislatia nationala conforma cu dreptul UE, sub incidenta careia intra TK sau masurile conforme cu dreptul UE menite sa puna in aplicare acte legislative ale UE sau legislatia nationala, inclusiv hotararile judecatoresti sau ale autoritatilor publice investite cu competente in materie; b) protejarea integritatii si securitatii Retelei, a serviciilor si a echipamentelor terminale ale Clientilor; c) pentru a evita congestionarea iminenta a Retelei si a atenua efectele acesteia.

TK poate aplica urmatoarele masuri de gestionare a traficului de date fixe:

- Multiplexare statistica a traficului de date fixe: pentru pastrarea eficientei in furnizarea serviciilor prin reteaua de acces la Internet se ia in considerare un anumit grad de simultaneitate a folosirii serviciului de catre utilizatori, dimensionandu-se capacitatea maxima disponibila pe diferite segmente ale Retelei, Clientii putand experimenta o degradare a calitatii Serviciului de acces la Internet, uniforma pentru toti utilizatorii, in situatia in care se inregistreaza o sincronizare in utilizarea acestui serviciu de un numar foarte mare de utilizatori fata de cel luat in considerare in dimensionarea Retelei.
- Management-ul congestiei: **(a) Prevenirea congestiei**: pentru a preveni aparitia congestiei severe sunt aplicate masuri de reducere a fluxului de pachete de date fixe. Masurile de prevenire a congestiei se bazeaza pe mecanismele protocolului TCP/IP de a adapta rata de transfer a pachetelor de date fixe la banda disponibila. Acest mecanism presupune folosirea unei prioritati de eliminare a pachetelor de date fixe care creste exponential cu gradul de incarcare a interfetei. In acest fel toate sesiunile de date fixe vor fi incetinite uniform si se vor adapta conditiilor din Retea, inainte de aparitia congestiei severe. **(b) Gestionarea congestiei:** In cazul aparitiei congestiei are loc eliminarea automata de pachete de date fixe, ceea ce va genera incetinirea uniforma a tuturor sesiunilor de date fixe. In cazul in care congestia apare brusc, aceasta poate genera fenomene adiacente de amplificare datorate retransmisilor de pachete de date fixe.
  Pentru mangementul congestiei, TK monitorizeaza fiecare link din punct de vedere al incarcarii sale, fiind configurata o limita de incarcare a link-ului, exprimata in procente ("Limita de incarcare"). La atingerea Limitei de incarcare se vor deschide automat noi link-uri care vor transporta acelasi trafic de date fixe ca link-ul afectat de congestie, fara a altera parametrii de functionare ai traficului de date fixe transportat (de exemplu, intarzierea medie a pachetelor de date fixe, timp mediu dus-intors al pachetelor de date). Monitorizarea traficului de date fixe se realizeaza in vederea mentinerii calitatii Serviciului de acces la Internet, astfel incat sa fie mentinut constant nivelul indicatorilor de calitate tehnici.
- Utilizarea de categorii de trafic cu QoS diferit care beneficiaza de tratament diferit in Retea: rezervare de banda, intarziere minima de transfer al pachetelor de date fixe, rata minima a pierderii de pachete de date fixe.
- Cresterea capacitatii Retelei in concordanta cu utilizarea curenta si estimarea cresterii traficului de date fixe. Dimensionarea fiecarui domeniu de Retea in parte se realizeaza prin luarea in considerare a unei capacitatati maxime necesare in vederea sustinerii unui profil de trafic normal la care se adauga o capacitatate de rezerva pentru cresteri neprevizionate ale traficului de date fixe sau aparitia unor defectiuni.
- Redirectionarea sesiunii web - in cazul solicitarii de accesare a unui domeniu inexistent, se redirectioneaza catre o pagina web in care Clientul este informat explicit asupra imposibilitatii de rezolvare a solicitarii.

2. Efectele gestionarii traficului de date fixe. Masurile de gestionare a traficului de date fixe pot duce la: (i) degradarea conditiilor de accesare a anumitor continuturi, aplicatii sau servicii; (ii) scaderea vitezei de transfer a datelor fixe; (iii) transmiterea de date cu caracter personal sau a unor date de trafic ale Clientului/Utilizatorului final catre autoritatile competente, in baza unei solicitari transmise de acestea. Pentru cazurile de la literele i) si ii) se poate experimenta o crestere a timpului de incarcare la acces browsing sau imposibilitatea accesarii la o calitate inalta/imposibilitatea accesarii pentru aplicatiile video streaming si pentru aplicatiile conversationale audio si/sau video altele decat serviciile

VoIP furnizate de TK.

B. **Indicatori de calitate tehnici ai serviciului de date fixe** ("Indicatori tehnici")

1. Indicatorii tehnici sunt: **(i) Intarzierea de transfer a pachetelor de date fixe:** reprezinta intervalul de timp, calculat in milisecunde, dintre momentul in care primul bit al pachetului de date fixe trece in linia de acces a echipamentului terminal-sursa spre serverul de test si momentul in care ultimul bit al aceluiasi pachet revine de la serverul de test la echipamentul terminal-sursa; **(ii) Variatia intarzierii de transfer al pachetelor de date fixe:** reprezinta diferenta, calculata in milisecunde, intre intarzierile de transfer al pachetelor de date fixe realizate de doua pachete de test consecutive; **(iii) Rata pierderii de pachete de date fixe:** reprezinta raportul procentual dintre numarul de pachete de date fixe expediate, dar nereceptionate sau incomplet receptionate la destinatie si numarul total de pachete de date fixe expediate de sursa; **(iv) Viteza de transfer al datelor fixe:** reprezinta rata de transmitere a datelor fixe, masurata in megabiti/secunda (Mbps), realizata separat pentru transmiterea fisierelor de test specificate pentru sensul de descarcare (downstream), respectiv incarcare (upstream), intre Echipamentul terminal si un server de test.

2. **Impactul Indicatorilor tehnici asupra Serviciului de acces la Internet, in special in utilizarea continutului, a aplicatiilor si a serviciilor.** Unele aplicatii pot fi sensibile la degradari ale Indicatorilor tehnici, pe cand altele le pot compensa foarte usor. Astfel, aplicatiile in timp real, voce si video, cer o viteza de transmisie ridicata si au cerinte foarte stricte referitoare la intarzierea de transfer a datelor fixe. In cazul aplicatiilor tip streaming audio si video comunicarea se face intr-un singur sens si de aceea, pentru a atenua cerintele de intarziere, pot fi folosite buffere. Alte aplicatii (HTTP, e-mail, transfer de fisiere) sunt mai tolerante la intarziere.

Degradarea Indicatorilor tehnici poate influenta in ponderi variabile calitatea Serviciului de acces la Internet si, in special, utilizarea continutului, a aplicatiilor si a serviciilor (de exemplu, viteza mica de transfer a fisierelor si a imaginilor, cresterea timpului de incarcare a paginilor web, functionarea incompleta sau chiar imposibilitatea accesarii anumitor aplicatii sau servicii pentru care este necesara o anumita valoare minima a vitezei de transfer cum ar fi serviciile de audio si video streaming, serviciile de videoconferinta, plati online. Unele aplicatii pot fi afectate semnificativ la degradari ale Indicatorilor tehnici, cum sunt aplicatiile in timp real, voce si video care necesita o viteza de transfer ridicata si au cerinte foarte stricte referitoare la intarzierea de transfer. Alte aplicatii (HTTP, e-mail, transfer de fisiere de dimenisuni mici) au un grad de afectare mai redus in cazul degradarii Indicatorilor tehnici.

In cazul in care pe aceeasi conexiune se acceseaza atat Serviciul de acces la Internet, cat si unul sau mai multe servicii specializate (servicii care sunt optimizate pentru a indeplini nivelul de calitate necesar functionarii), utilizarea in mod simultan a acestora poate afecta parametrii de calitate ai Serviciului de acces la Internet. Ca urmare, se poate experimenta o crestere a timpului de incarcare la aplicatii de tip browsing sau imposibilitatea accesarii la o calitate inalta/imposibilitatea accesarii pentru aplicatiile video streaming si pentru aplicatiile conversationale audio/video altele decat serviciile VoIP furnizate de TK. Serviciile specializate furnizate in reteaua TK sunt IPTV, FON si VoIP, iar descrierea conditiilor de utilizare a acestora se regaseste la nivelul sectiunilor relevante din Contract.

C. **Vitezele de transfer al datelor fixe (definitii si valori, metodologie determinare viteze si factorii care influenteaza obtinerea vitezelor, procedura masurare, masuri reparatorii)**

1. **Definitii. Valori**

**Viteza maxima de transfer al datelor ("Viteza maxima")** reprezinta rata de transmitere a datelor pe care un utilizator final o poate experimenta cel putin o data intr-un interval de timp definit. Din ratiuni ce tin de supraaglomerarea traficului (mai multi utilizatori finali acceseaza simultan Serviciul de acces la Internet), probabilitatea atingerii vitezei maxime este mai mare in intervalul 00:00 am si 10:00 am, in conditiile respectarii conditiilor din procedura pentru efectuarea masuratorilor (punctul 3 din prezenta sectiune). Valoarea Vitezei maxime este viteza contractuala stabilita conform profilului comercial al Clientului si calificarea liniei de acces la Internet (pentru liniile de accces de tip XDSL). Vitezele maxime oferite de TK pentru Serviciul de acces la Internet, in functie de tehnologia utilizata, sunt:

- Internet S – FTTH 50 Mbps descarcare, 6 Mbps incarcare; FTTB 50 Mbps descarcare, 6 Mbps incarcare; VDSL 20 Mbps descarcare, 1 Mbps incarcare; ADSL VDSL 20 Mbps descarcare, 1 Mbps incarcare
- Internet M – FTTH 500 Mbps descarcare, 200 Mbps incarcare; FTTB 100 Mbps descarcare ,25 Mbps incarcare; VDSL 70 Mbps descarcare, 24 Mbps incarcare;
- Internet L - FTTH 1Gbps descarcare 300Mbps incarcare;

**Viteza de transfer al datelor disponibila in mod normal ("Viteza normala")** reprezinta rata de transmitere a datelor pe care un utilizator final o poate experimenta in cea mai mare parte a timpului de accesare a serviciului, pe o perioada de timp definita. Viteza normala poate fi obtinuta de catre Client in majoritatea timpului, dar cu precadere in perioada din afara orelor de varf (13:30 – 15:0 si 20:00 – 23:00), in conditiile respectarii procedurii pentru efectuarea masuratorilor (punctul 3 din prezenta sectiune) si poate fi intre 60% si 100% din Viteza maxima contractuala.

**Viteza minima de transfer al datelor ("Viteza minima")** reprezinta cea mai mica rata de transmitere a datelor pe care un utilizator final o poate experimenta in accesarea Serviciului de acces la Internet, chiar si in conditiile cele mai defavorabile: orele cu trafic de varf, conditii atmosferice deosebite, interferente electromagnetice, cu respectarea conditiilor din procedura pentru efectuarea masuratorilor (punctul 3 din prezenta sectiune). In principiu, valoarea Vitezei minime este de1% din valoarea Vitezei maxime contractuale.

**Viteza promovata de transfer al datelor:** reprezinta rata de transmitere a datelor pe care TK o utilizeaza in informarile cu scop comercial, in promovarea ofertelor comerciale. Viteza promovata de transfer al datelor este egala cu Viteza maxima contractuala.

Valorile vitezelor contractuale pot fi atinse strict in conditiile prevazute in sectiunea 2 de mai jos.

2. **Descrierea conditiilor in care se pot obtine vitezele contractuale**

Obtinerea vitezelor contractuale este influentata de diversi factori obiectivi, in afara controlului si raspunderii TK care determina o serie de conditionari: caracteristicile Echipamentului terminal utilizat, supraaglomerarea traficului de date fixe, modul de utilizare al aplicatiilor/Serviciilor de continut care implica transfer de date fixe. Astfel, vitezele contractuale pot fi obtinute in cazul in care Serviciul de acces la Internet nu este influentat de niciunul dintre factorii mentionati mai sus si sunt indeplinite urmatoarele conditii aferente acestora:

- **Caracteristicile Echipamentului terminal utilizat:** Viteza maxima contractuala poate fi atinsa daca Echipamentul suporta aceasta viteza (se vor lua in considerare atat capabilitatile tehnologice, cat si limitarile impuse de sistemul de operare al Echipamentului) si daca Echipamentul ruleaza sisteme de operare in ultima versiune actualizata.
- **Supraaglomerarea traficului de date:** Viteza maxima contractuala poate fi atinsa daca traficul de date fixe in Retea nu este supraaglomerat, in caz contrar Clientul/Utilizatorul final putand experimenta viteze scazute de transfer de date fixe. Congestionarea locala a Serviciului de acces la Internet poate determina, de asemenea, viteze mai lente de transfer de date fixe.
- **Inchiderea aplicatiilor /Serviciilor de continut.** Viteza maxima contractuala poate fi atinsa daca sunt inchise **toate** aplicatiile si Serviciile de continut deoarece atunci cand Clientul/Utilizatorul final descarca si incarca simultan continut de pe Internet, utillizeaza aplicatii care genereaza trafic de date fixe (de exemplu, programe messaging, filesharing, browsing, videostreaming, videoconferinta) sau efectueaza orice alta operatiune care implica transfer de date fixe, va experimenta viteze mai lente de transfer de date fixe.

Incidenta oricareia dintre conditiile mentionate mai sus poate duce la diferente intre vitezele reale si Vitezele Contractuale, efectele asupra utilizarii Serviciului de acces la Internet fiind cele mentionate in Sectiunea B de mai sus.

Diferentele nesemnificative intre valorile vitezelor reale si vitezele contractuale nu sunt de natura a afecta experienta utilizarii Serviciului de acces la Internet contractat.

3. **Procedura pe care Clientul o poate urma pentru a masura performanta reala a Serviciului de acces la Internet si pentru a constata eventuale diferente importante, permanente sau care se repeta la intervale regulate intre vitezele reale de transfer de date si vitezele contractuale ("Procedura")**

Clientul care doreste sa efectueze masuratori ale vitezelor Serviciului de acces la Internet si sa transmita o reclamatie in cazul in care, din masuratorile valid efectuate, reiese o diferenta importanta, permanenta sau care se repeta la intervale regulate, este necesar sa indeplineasca in mod cumulativ toate conditiile prevazute mai jos, precum si sa respecte, in ordinea in care sunt mentionati, pasii descrisi mai jos:

3.1. **Conditii prealabile efectuarii masuratorilor:**

3.1.1. **Conditii privind Echipamentul**: (a) toate masuratorile utilizate pentru sustinerea unei reclamatii se vor efectua prin intermediul aceluiasi Echipament (laptop/desktop) conectat in modem cu cablu de retea; (b) Echipamentul sa aiba caracteristicile minime hardware, in functie de tehnologie, conform instructiunilor prevazute in Conditiile tehnice masurare a vitezelor serviciului de date fixe, disponibile pe www.telekom.ro, respectiv de sistemul de operare original (care nu a fost modificat, Open source sau instalat fara licenta) si sa functioneze in parametrii normali; (c) toate aplicatiile care ruleaza pe Echipament si toate sesiunile de download si upload sa fie oprite pe parcursul efectuarii masuratorilor.

3.1.2. **Conditii care tin de mediul in care sunt efectuate masuratorile:** masuratorile sa nu fie efectuate pe perioada existentei unor deranjamente sau lucrari planificate la Retea, comunicate ca atare.

3.1.3. **Conditii care tin de utilizarea Serviciului de acces la Internet contractat:** (a) Clientul sa fi utilizat Serviciul de acces la Internet obiect al reclamatiei cel putin 60 de zile inainte de data de inceput a perioadei de efectuare a masuratorilor; (b) pe perioada masuratorilor Clientul/Utilizatorul final nu va utiliza serviciile care sunt optimizate pentru a indeplini nivelul de calitate necesar functionarii.

**Neindeplinirea oricareia dintre conditiile prelabile necesare pentru ca masuratorile sa fie considerate valide conduce la respingerea ca neintemeiata a reclamatiei respective.**

3.2. **Pasii necesari pentru efectuarea masuratorilor:** (a) Clientul trebuie sa-si creeze si sa fie titularul unui cont de utilizator in aplicatia **Netograf.ro** cu denumirea sa astfel incat Clientul sa fie identificabil (prin asigurarea concordantei intre contul din aplicatia Netograf si IP/MAC router – titular contract in baza caruia este furnizat Serviciului de acces la Internet, obiect al reclamatiei); (b) sa efectueze masuratorile prin aplicatia Netograf (rezultatele masuratorilor vor fi descarcate de catre Client in format Excel din Netograf/Rezultate/Istoric); (c) masurarea vitezei de transfer al datelor fixe consta in initierea descarcarii de date (pentru masurarea vitezei de descarcare), respectiv initierea incarcarii de date (pentru masurarea vitezei de incarcare). Realizarea masuratorii poate dura cateva zeci de secunde; (d) masuratorile se vor efectua intr-un interval de 60 zile (interval inregistrat intre prima si ultima zi de efectuare a masuratorilor), in cel putin 7 zile lucratoare, realizandu-se cel putin 28 de masuratori, in intervalul mentionat; (e) in fiecare dintre zilele in care sunt efectuate masuratorile (00:00 am – 23:59 pm) se vor efectua minim 4 masuratori, la interval de minim 4 ore; pentru evaluarea Vitezei maxime contractuale se vor efectua cel putin 2 masuratori in perioada de trafic scazut ( 21:00 am - 9:00 am); (f) masuratorile efectuate in cadrul unui interval unic de masuratoare de 60 de zile pot fi utilizate de Client pentru sustinerea unei singure reclamatii; in cazul in care un Client reclama probleme de performanta ale Serviciului de acces la Internet contractat in mai multe locatii, va efectua masuratori si va depune cate o reclamatie, cu respectarea Procedurii, pentru fiecare din locatii; (g) sa salveze rezultatele masuratorilor din aplicatia Netograf, Sectiunea 'Rezultate/Istoric Rezultate' in format Excel (xls, xlsx). **Instructiuni detaliate pentru utilizarea Netograf se regasesc si pe** www.telekom.ro/netograf. Traficul in aplicatia Netograf este gratuit.

3.3. **Transmiterea reclamatiei**

In cazul in care, in urma efectuarii masuratorilor conform prezentei Proceduri, Clientul doreste sa depuna o reclamatie, acesta trebuie sa urmeze pasii detaliati mai jos, astfel incat reclamatia sa fie valida: (a) reclamatia se depune doar de catre Client (titularul contractului in baza caruia este furnizat Serviciul de acces la Internet obiect al reclamatiei; (b) reclamatia sa fie primita de TK in termen de maximum 30 de zile de la data la care Clientul a finalizat efecturarea tuturor masuratorilor necesare conform prezentei Proceduri in vederea sustinerii reclamatiei, in caz contrar reclamatia urmand a fi considerata ca fiind tardiv formulata si, drept consecinta, respinsa; (c) in reclamatie se vor mentiona denumirea CLientului, impreuna cu elementele de identificare (adresa sediu social, numar contract, cod abonat, numar de telefon, numar de inregistrare la Registrul Comertului, Cod de Inregistrare Fiscala, numele si calitatea persoanei care semneaza reclamatia (numele si prenumele reprezentantului legal al Clientului (conform inregistrarilor de la Oficiul National al Registrul Comertului) sau a persoanei imputernicita de catre reprezentantul legal al Clientului (in baza documentelor doveditoare))); (d) mentionarea vitezelor contractuale contestate si a vitezelor constatate in urma efectuarii masuratorilor conform prevederilor prezentei Proceduri; (e) indicarea adresei unde au fost realizate masuratorile (nume si numar strada, localitate); (f) reclamatia se poate depune la sediul TK, in magazinele TK, online pe www.telekom.ro/contact sau trimisa la adresa business@telekom.ro; (g) reclamatia va fi insotita de rezultatele tuturor masuratorilor efectuate conform prezentei Proceduri, fie in

forma tiparita (pe suport hartie) daca reclamatia se depune in magazinele TK sau la sediul TK, fie vor fi incarcate, impreuna cu reclamatia, pe pagina de reclamatii de pe www.telekom.ro/contact sau trimise, impreuna cu reclamatia, la adresa business@telekom.ro.

3.4. **Solutionarea reclamatiei**

Termenul de raspuns (cu respectarea prevederilor acestei Proceduri) este de maximum 60 zile de la momentul la care toate informatiile si documentele necesare au fost furnizate de catre Client. In scopul solutionarii reclamatiei, Clientul va furniza informatiile suplimentare solicitate de TK si va coopera pentru efectuarea verificarilor de catre TK. Raspunsul va fi oferit prin intermediul canalului de comunicare indicat de catre Client in cadrul reclamatiei. Clientul are posibilitatea de a solicita informatii cu privire la stadiul reclamatiei prin intermediul aceluiasi canal de comunicare utilizat pentru depunerea acesteia.

Inregistrarea unor viteze inferioare atunci cand nu sunt indeplinite conditiile din Procedura nu echivaleaza cu o neconformitate intre performanta efectiva a Serviciului de acces la Internet si valorile indicate in Contract.

In vederea furnizarii raspunsului la reclamatie, TK va putea realiza masuratori proprii.

In cazul in care Clientul nu este multumit de modul de solutionare a reclamatiei, are dreptul de a utiliza caile de atac prevazute in sectiunea relevanta privind procedura TK privind solutionarea reclamatiilor din Contract, inclusiv pentru obtinerea unor masuri reparatorii disponibile conform legislatiei nationale.

4. **Efectele reclamatiei. Masuri reparatorii**

Furnizarea Serviciului de Acces la Internet este considerata ca fiind in conformitate cu vitezele contractate daca, in urma verificarii reclamatiei si a masuratorilor valid efectuate, se constata urmatoarele: **a)** Pentru Viteza maxima: cel putin una din masuratori atinge Viteza maxima contractata; in caz contrar TK va verifica situatia in vederea remedierii din punct de vedere tehnic. **b)** Pentru Viteza normala: cel putin 50% din masuratori ating Viteza normala contractata; in caz contrar TK va verifica situatia in vederea remedierii ei din punct de vedere tehnic. **c)** Pentru Viteza minima: cel putin 50% din masuratori sunt peste valoarea minima a Vitezei minime contractate; in caz contrar TK acorda o reducere de 100% din contravaloarea Abonamentului Lunar la Serviciul de acces la Internet obiect al reclamatiei pe o durata incepand cu data primei masuratori si pana la remedierea situatiei, dar nu mai mult de 90 zile.

O noua reclamatie cu privire la contestarea unei viteze contractuale poate fi valid facuta pe baza unui nou set de masuratori realizate conform Procedurii.

5. Prevederile de mai sus se completeaza cu prevederile procedurii de reclamatii din Contract, in caz de contradictie, prevederile de mai sus prevaleaza.

9.3.2. **Conditii de furnizare a Serviciului de date mobile**

A. **Gestionarea traficului de date mobile in Retea**

1. Conform legislatiei in vigoare, **masurile de gestionare a traficului de date mobile** pe care TK le poate aplica sunt (i) masuri rezonabile in scopul utilizarii eficiente a resurselor Retelei si optimizarii calitatii globale de transmitere a datelor mobile, precum si (ii) masuri aplicate exclusiv in urmatoarele scopuri: a) respectarea dreptului Uniunii Europene (UE) sau legislatia nationala conforma cu dreptul UE, sub incidenta careia intra TK sau masurile conforme cu dreptul UE menite sa puna in aplicare acte legislative ale UE sau legislatia nationala, inclusiv hotararile judecatoresti sau ale autoritatilor publice investite cu competente in materie; b) protejarea integritatii si securitatii Retelei, a Serviciilor si a echipamentelor terminale ale utilizatorilor finali; c) pentru a evita congestionarea iminenta a Retelei si a atenua efectele acesteia.

2. TK poate aplica urmatoarele **masuri de gestionare a traficului de date mobile**: (i) Interconectarea multipla. TK asigura Clientului aceeasi calitate a Serviciului de date mobile in Reteau pana la punctele de interconectare cu furnizorii de servicii de acces la internet ai TK. Prin interconectarea multipla intre TK si furnizorii sai de servicii de acces la internet, TK evita situatia in care ar fi in imposibilitate de a oferi acces Clientului la internet din cauza indisponibilitatii link-urilor oferite de un anumit furnizor de servicii de acces la internet. (ii) Asigurarea caii optime de acces la internet. Presupune alocarea discretionara a resurselor Retelei, fara a avea ca scop diferentierea utilizatorilor sau serviciilor ori discriminarea unor aplicatii sau categorii de aplicatii in detrimentul altora. (iii) Limitarea vitezei de transfer a datelor mobile dupa consumarea traficului recomandat. In cazul planurilor tarifare sau a extraoptiunilor cu trafic recomandat intr-un anumit volum lunar, in situatia in care acest volum este depasit, se aplica reducerea automata a vitezei de transfer a datelor mobile pentru tot traficul de date mobile realizat ulterior de catre Client pana la urmatoarea data de reincarcare a beneficiilor lunare. (iv) Limitarea vitezei de transfer al datelor mobile pentru o anumita categorie obiectiva de trafic, cum ar fi de exemplu traficul de videostreaming, in cazul ofertelor care implica o astfel de caracteristica tehnica. (v) Redirectionarea traficului de date mobile in caz de avarie. In situatia in care un echipament sau un link devine nefunctional, traficul de date mobile care trece prin acel punct poate fi afectat in totalitate. TK va asigura o noua cale de acces la internet pentru Utilizatorii finali prin redirectionarea traficului de date mobile prin echipamente (situate chiar in locatii geografice diferite) functionale. (vi) Inspectia traficului de date mobile presupune contorizarea traficului de date mobile realizat de Utilizatorul final prin folosirea anumitor aplicatii. Inspectarea traficului de date mobile se realizeaza pe diferite nivele ale protocoalelor de comunicatie, ajungand pana la nivelul la care se pot identifica adresele IP sursa /destinatie din respectiva comunicatie, precum si adresele URL destinatii ale traficului de date mobile. Pentru anumite aplicatii sau categorii de aplicatii (identificabile prin adrese IP si/sau prin adrese URL) TK contorizeaza volumul de date realizat de Utilizatorul final si raporteaza acest volum de date mobile specific sub forma distincta fata de restul traficului de date mobile realizat de respectivul Utilizator final prin intermediul fisierelor de tip "Call Data Records" (CDR). Pentru evitarea oricarui dubiu, TK nu inspecteaza si nu inregistreaza continutul specific aplicatiilor (de exemplu, text, imagini sau alte elemente care pot duce la identificarea continutului sau a utilizatorului final), ci doar volumul realizat de Utilizatorul final prin intermediul acestor aplicatii. (vii) Redirectionarea sesiunii web - se poate intampla fie in cazul solicitarii de accesare a unui domeniu inexistent, caz in care se redirectioneaza catre o pagina web in care Clientul este informat explicit asupra imposibilitatii de rezolvare a solicitarii, fie in cazul consumarii beneficiilor de date mobile incluse in planul tarifar, caz in care Clientul este redirectionat catre o pagina web in care este informat cu privire la posibilitatile de achizitionare beneficii de date mobile suplimentare; (viii) Mecanismul "header enrichment". Furnizarea Serviciilor de Continut implica un mecanism de control si verificare in

vederea autorizarii accesului si tarifarii continutului respectiv. In acest scop, TK transmite catre furnizorul de continut independent, sub forma codata ce nu permite identificarea Utilizatorului final, un identificator temporar al sesiunii respectivului utilizator (user-ID) printr-un mecanism numit "header enrichment". Corespondenta dintre user-ID si orice informatie ce ar putea duce la identificarea Utilizatorului final este stocata strict in echipamentele TK, nefiind transferata catre furnizorii de continut independent. (ix) Management-ul congestiei: (a) Prevenirea - pentru a preveni aparitia congestiei severe pot fi aplicate masuri de reducere a fluxului de pachete de date mobile. Masurile de prevenire a congestiei se bazeaza pe mecanismele protocolului TCP/IP de a adapta rata de transfer a pachetelor de date mobile la banda disponibila. (b) Gestionare - in cazul aparitiei congestiei are loc eliminarea automata de pachete de date mobile. In cazul in care congestia apare brusc, aceasta poate genera fenomene adiacente de amplificare datorate retransmisilor de pachete de date mobile. (x) Utilizarea de categorii de trafic cu QoS diferit care beneficiaza de tratament diferit in Retea: intarziere minima de transfer al pachetelor de date mobile, rata minima a pierderii de pachete de date mobile. (xi) Cresterea capacitatii Retelei in concordanta cu utilizarea curenta si estimarea cresterii traficului de date mobile. Dimensionarea fiecarui domeniu de tehnologie in parte se realizeaza prin luarea in considerare a unei capacitatati maxime necesare in vederea sustinerii unui profil de trafic normal la care se adauga o capacitatate de rezerva pentru cresteri neprevizionate ale traficului sau aparitia unor defectiuni.

3. **Efectele gestionarii traficului de date mobile.** Masurile de gestionare a traficului pot duce la: (i) blocarea posibilitatii de accesare a anumitor continuturi, site-uri aplicatii sau servicii; (ii) intreruperea temporara a sesiunii de date mobile sau imposibilitatea realizarii unei sesiuni de date mobile; (iii) degradarea Indicatorilor tehnici si chiar imposibilitatea realizarii anumitor actiuni ( de ex. descarcare de fisiere cu volum mare); (vi) transmiterea de date cu caracter personal, inclusiv a unor date de trafic/localizare ale Clientului/Utilizatorului final catre autoritatile competente, in baza unei solicitari transmise de acestea. Pentru cazurile de la literele i) - iii) se poate experimenta o crestere a timpului de incarcare la acces browsing sau imposibilitatea accesarii la o calitate inalta/imposibilitatea accesarii pentru aplicatiile video streaming si pentru comunicarea interactiva audio si/sau video altele decat serviciile VoIP furnizate de TK.

B. **Indicatori de calitate tehnici ai Serviciului de date mobile**

**Indicatorii de calitate tehnici ai Serviciului de date mobile** ("Indicatori tehnici") sunt:(i) intarzierea de transfer al pachetelor de date mobile, respectiv intervalul de timp, calculat in milisecunde, dintre momentul in care primul bit al pachetului de date mobile trece in linia de acces a echipamentului terminal-sursa spre serverul de test si momentul in care ultimul bit al aceluiasi pachet revine de la serverul de test la echipamentul terminal-sursa; (ii) variatia intarzierii de transfer al pachetelor de date mobile, respectiv diferenta, calculata in milisecunde, intre intarzierile de transfer al pachetelor de date mobile realizate de doua pachete de test consecutive; (iii) rata pierderii de pachete de date mobile, respectiv raportul procentual dintre numarul de pachete de date expediate, dar nereceptionate sau incomplet receptionate la destinatie si numarul total de pachete de date mobile expediate de sursa; (iv) viteza de transfer al datelor mobile, respectiv rata de transmitere a datelor mobile, masurata in megabiti/secunda (Mbps), realizata separat pentru transmiterea fisierelor de test specificate pentru sensul de descarcare (downstream), respectiv incarcare (upstream), intre echipamentul terminal al Utilizatorului final si un server de test.

**Impactul Indicatorilor tehnici asupra furnizarii Serviciului de date mobile, in special in utilizarea continutului, aplicatiilor si serviciilor.**

Degradarea Indicatorilor tehnici poate influenta in ponderi variabile calitatea Serviciului de date mobile si, in special, utilizarea continutului, a aplicatiilor si a serviciilor (de exemplu, viteza mica de transfer a fisierelor si imaginilor, cresterea timpului de incarcare a paginilor web, functionarea incompleta sau chiar imposibilitatea accesarii anumitor aplicatii sau servicii pentru care este necesara o anumita valoare minima a vitezei de transfer cum ar fi serviciile de audio si video streaming, serviciile de videoconferinta, plati online, televiziune pe mobil). Unele aplicatii pot fi afectate semnificativ la degradari ale Indicatorilor tehnici, cum sunt aplicatiile in timp real, voce si video care necesita o viteza de transfer ridicata si au cerinte foarte stricte referitoare la intarzierea de transfer. Alte aplicatii (HTTP, e-mail, transfer de fisiere de dimenisuni mici) au un grad de afectare mai redus in cazul degradarii Indicatorilor tehnici.

C.**Vitezele de transfer al datelor mobile (definitii valori, metodologie determinare factorii care influenteaza obtinerea, procedura masurare, masuri reparatorii)**

1. **Definitii.Valori.**

Viteza maxima estimata de transfer al datelor mobile ("Viteza maxima estimata") reprezinta rata de transmitere a datelor mobile pe care un utilizator final o poate experimenta in conditii reale. Viteza maxima estimata de transfer al datelor mobile este viteza calculata la nivel IP.

Viteza promovata de transfer al datelor mobile reprezinta rata de transmitere a datelor mobile pe care TK o utilizeaza in informarile cu scop comercial, in promovarea ofertelor comerciale. Viteza promovata este egala cu Viteza maxima estimata.

Tehnologiile utilizate pentru furnizarea Servicilului de date mobile sunt: (i) 4G (LTE): tehnologie de generatia a 4-a ce permite conectarea a internet prin intermediul retelei radio, precum si orice evolutie tehnologica a acesteia cum ar fi 4G+, LTE+ sau LTE Advanced (carrier aggregation); (ii) 3G (UMTS): tehnologie ce permite conectarea permanenta la internet prin intermediul retelei radio, precum si orice evolutie tehnologica a acesteia, de exemplu HSDPA, HSDPA+, DC-HSDPA sau HSUPA; (iii) 2G (GPRS): tehnologie ce permite conectarea permanenta la internet prin intermediul retelei radio, precum si orice evolutie tehnologica a acesteia, de exemplu EDGE.

Vitezele maxime estimate oferite de TK pentru Serviciul de date mobile, in functie de tehnologia utilizata pentru furnizarea Serviciului de date mobile ("Viteze Contractuale") sunt: (i) 4G: 150 Mbps descarcare (downstream) si 50 Mbps incarcare (upstream); (ii) 3G: 21,1 Mbps descarcare (downstream) si 4,6 Mbps incarcare (upstream); (iii) 2G: 200 kbps descarcare (downstream) si 100 kbps incarcare (upstream). Valorile Vitezelor Contractuale au fost determinate si pot fi atinse strict in conditiile prevazute in sectiunea 2 de mai jos.

TK nu garanteaza o viteza minima a transferului de date mobile specifica fiecarui tip de tehnologie.

2. **Descrierea metodologiei de determinare a Vitezelor Contractuale si a factorilor care influenteaza obtinerea acestora**

2.1. **Metodologia de determinare a Vitezelor Contractuale**

Viteza maxima estimata se determina ca valoarea maxima a tuturor vitezelor masurate intr-un set de masuratori efectuat intr-o anumita locatie. Toate masuratorile se efectueaza in conditii de exterior (nu in interiorul cladirilor, subteran sau orice alta locatie ingradita intrucat pot exista diferente intre parametrii de calitate determinati in exteriorul sau interiorul cladirilor, in special in zonele in care semnalul din interior este perturbat de un obstacol), in locuri degajate de obstacole ( de exemplu nu intre cladiri inalte apropiate), la interval orare diferite (noaptea deoarece sunt mai

putini utilizatori de date mobile activi este mai probabil sa se atinga Viteza Contractuala). Masuratorile se vor efectua cu un Echipament de tip terminal smartphone care are specificatii tehnice ce ii permit sa atinga Viteza Contractuala conform capabilitatilor tehnice ale Retelei. Pentru 4G, Echipamentul trebuie sa permita 4G+ pentru a putea atinge Viteza Contractuala de descarcare de150Mbps si capabilitate 64QAM la uplink pentru a putea atinge Viteza Contractuala de incarcare de 50Mbps, pentru 3G, Echipamentul terminal trebuie sa fie capabil sa utillizeze doua purtatoare HSDPA, iar pentru 2G, Echipamentul terminal trebuie sa aiba capabilitate EDGE. In plus, pentru a se putea atinge Viteza Contractuala, Echipamentele terminale cu care se fac masuratorile trebuie sa aiba capabilitati compatibile cu standardul de cumulare a capacitatii pe mai multe frecvente (carrier aggregation). In cazul in care Echipamentele terminal au aceste capabilitati, iar Utilizatorul final se afla in aria de acoperire aferenta tehnologiei a carei Viteza maxima estimata este masurata (pentru 4G trebuie sa fie aria de acoperire corespunzatoare 4G+ carrier aggregation), la momentul efectuarii masuratorilor pe ecran va aparea afisat LTE+ sau 4G+ (pentru 4G), respectiv HSDPA+ sau DC-HSDPA in cazul 3G si UMTS sau EDGE in cazul 2G).

Hartile de acoperire a Retelei in functie de tehnologie, disponibile pe www.telekom.ro, contin predictii ale ariei de acoperire estimata prin modele matematice. In efectuarea masuratorilor s-a avut in vedere si lipsa incidentei factorilor mentionati la capitolul 2.2 de mai jos.

2.2. **Factorii care influenteaza obtinerea Vitezei Contractuale**

Obtinerea Vitezei Contractuale este influentata de diversi factori obiectivi, in afara controlului si raspunderii TK: (i) Caracteristicile Echipamentului terminal utilizat (capabilitatile tehnologice si limitarile impuse de sistemul de operare al Echipamentului terminal) - Viteza Contractuala nu poate fi atinsa daca Echipamentul terminal al Utilizatorului final nu suporta viteza de transfer respectiva (de ex. un echipament terminal cu 2G nu poate atinge viteza de transfer corespunzatoare 4G) sau daca sistemele de operare nu sunt actualizate la ultima versiune valabila la momentul efectuarii masuratorilor. Utilizarea Echipamentului terminal in modul „economisire baterie" poate impacta in mod negativ valoarea vitezei de transfer a datelor mobile. In plus, Echipamentele cu care se fac masuratorile trebuie sa aiba capabilitati compatibile cu standardul de cumulare a capacitatii pe mai multe frecvente (carrier aggregation). (ii) Distanta dintre Echipamentul terminal si statia de baza. Pentru atingerea Vitezei Contractuale este necesar ca numarul de liniute (cerculete sau liniute pline ale indicatorului de semnal al Echipamentului terminal) sa fie maxim. (iii) Supraaglomerarea sau congestionarea traficului de date mobile se poate produce atunci cand mai multi utilizatori finali acceseaza simultan serviciul de acces la internet, de regula la ore de varf in intervalul 9:30 am - 21:00 pm. Prin urmare probabilitatea atingerii Vitezei Contractuale este mai mare in intervalul 22:30 pm si 7:00 am; (iv) Modul de utilizare al aplicatiilor /Serviciilor de continut. Viteza de transfer a datelor mobile se va reduce in cazul descarcarii si incarcarii simultane de continut de pe internet, utillizarii de aplicatii care genereaza trafic de date mobile (de exemplu, programe messaging, filesharing, browsing, videostreaming, videoconferinta); (v) Conditiile meteorologice nefavorabile (vant puternic, furtuna, ninsoare etc.) pot afecta semnificativ viteza de transfer al datelor mobile, deoarece aceste conditii afecteaza calitatea legaturilor la serviciul de acces la internet prin intermediul retelelor mobile; (vi) Conditiile de propagare a semnalului radio. Transmiterea semnalelor radio electrice poate fi perturbata de surse radio electrice externe, de diferite obstacole (de exemplu, interferente si perturbatii eventuale produse de alti operatori de comunicatii electronice sau operatori radio/TV, cladiri, tunele, denivelari accentuate ale solului, in prezenta lacurilor, marii, locatiilor cu anomalii geomagnetice etc.), inclusiv din cauza caracteristicilor topografice ale terenului (obstructii, vai, defileu etc., ce pot perturba receptia intr-o anumita locatie) sau alti factori, calitatea serviciului de acces la internet poate fi afectata si poate duce la scaderea vitezei de transfer a datelor mobile. (vii) Mobilitatea Utilizatorului final pe durata unei sesiuni de date poate duce la intreruperi ale Serviciului de date mobile, dar si viteze de transfer mai scazute datorita limitarilor legate de tehnologie. (viii) Viteza proprie a paginilor web accesate de Utilizatorul final. Viteza de transfer va fi viteza celui mai incet segment din lantul de legatura dintre Utilizatorul final si continutul accesat. (ix) Conexiunea la internet a serverelor accesate, calculatoarelor accesate (de exemplu, calculatoare dotate cu porturi USB 1.0 avand o rata de transfer a datelor mobile limitata la 1,5 Mbps, prin standardul constructiv); (x) Situarea in alta arie de acoperire decat cea pentru tehnologia a carei viteza face obiectul masuratorilor.

Incidenta oricaruia dintre factorii mentionati mai sus poate duce la diferente intre vitezele efective si Viteza Contractuala, efectele asupra utilizarii Serviciului de date mobile fiind cele mentionate in Sectiunea B de mai sus. Diferentele nesemnificative intre valorile vitezelor efective si Viteza Contractuala nu sunt de natura a afecta experienta utilizarii Serviciului de date mobile contractat.

3. **Procedura pe care Clientul o poate urma pentru a masura performanta reala a Serviciului de date mobile si pentru a constata eventuale diferente importante, permanente sau care se repeta la intervale regulate intre Viteza maxima estimata reala si Viteza Contractuala ("Procedura").**

In cazul in care Clientul doreste sa masoare Viteza maxima estimata si sa transmita o reclamatie este necesar sa respecte urmatorii pasi, in ordinea in care sunt mentionati mai jos. Procedura nu se aplica serviciului de Date mobile in roaming.

3.1. **Sa verifice indeplinirea urmatoarelor conditii prealabile efectuarii masuratorilor:**

3.1.1. **Conditii care tin de Echipament si pe care Clientul trebuie sa le indeplineasca in mod cumulativ pentru ca masuratorile sa fie valide:** (a) toate masuratorile utilizate pentru sustinerea unei reclamatii se vor efectua prin intermediul aceluiasi Echipament terminal mobil si utilizand aceeasi cartela SIM; (b) Echipamentul terminal trebuie sa aiba sistem de operare licentiat actualizat si sa functioneze in parametrii normali; (c) cerinte minime privind configuratia hardware pentru atingerea Vitezei Contractuale aferente 3G/4G: Ecran 4" cu rezolutie minima 480x854 pixeli, procesor Quad-Core cu frecventa minima de 1.1GHz/nucleu Cortex-A53, memorie interna minim 8GB (initiala, nu disponibila la momentul efectuarii masuratorilor), memorie RAM minim 1GB; (d) sa utilizeze o cartela SIM compatibila cu tehnologia aferenta Vitezei Contractuale contestate; (e) Echipamentul terminal sa nu fie setat sa functioneze doar in tehnologii care permit atingerea unor viteze maxime inferioare celei contestate; (f) toate aplicatiile care ruleaza pe Echipamentul terminal si toate sesiunile de descarcari sunt oprite pe parcursul efectuarii masuratorilor; (g) numarul de liniute (cerculete sau liniute pline ale indicatorului de semnal al Echipamentului terminal) sa fie maxim; (h) Pentru 4G Echipamentul terminal trebuie sa permita 4G+ pentru a putea atinge Viteza Contractuala de descarcare de 150Mbps si capabilitate 64QAM la uplink pentru a putea atinge Viteza Contractuala de incarcare de 50Mbps, pentru 3G Echipamentul terminal trebuie sa fie capabil sa utillizeze doua purtatoare HSDPA, iar pentru 2G Echipamentul terminal trebuie sa aiba capabilitate EDGE. Echipamentele terminale trebuie sa aiba capabilitati compatibile cu standardul de cumulare a capacitatii pe mai multe frecvente (carrier aggregation). In acest scop, la momentul efectuarii masuratorilor si sub conditia ca Utilizatorul final sa se afle in aria de acoperire corespunzatoare 4G+ ("carrier aggregation"), pe ecran este afisat LTE+ sau 4G+ (pentru 4G), respectiv HSDPA+ sau DC-HSDPA in cazul 3G si UMTS sau EDGE in cazul 2G.

3.1.2. **Conditii care tin de mediul in care sunt efectuate masuratorile si pe care Clientul trebuie sa le indeplineasca in mod cumulativ pentru ca masuratorile sa fie valide:** (a) toate masuratorile se vor efectua din aceeasi locatie, respectiv de la aceleasi coordonate GPS - WGS84 (grade, minute, secunde - latitudine / longitudine; (b) sa se afle in exteriorul oricaror constructii (nu in interiorul cladirilor, in subteran sau in orice alta locatie ingradita); (c) sa se afle in aria de acoperire aferenta tehnologiei a carei Viteze Contractuale este contestata; pentru 4G Utilizatorul final trebuie sa se afle in aria de acoperire corespunzatoare 4G+ ("carrier aggregation"), conform hartilor de acoperire disponibile pe www.telekom.ro); (d) sa se asigure ca in momentul efectuarii masuratorilor nu sunt conditii meteorologice defavorabile de natura sa influenteze negativ vitezele reale; (e) masuratorile sa nu fie efectuate pe perioada existentei unor Deranjamente sau lucrari planificate la Retea, comunicate ca atare.

3.1.3. **Conditii care tin de caracteristicile Serviciului de date mobile contractat si pe care Clientul trebuie sa le indeplineasca in mod cumulativ pentru ca masuratorile sa fie valide: (a)** sa fie un utilizator activ al Serviciului de date mobile, respectiv sa fi utilizat Serviciul de date mobile obiect al reclamatiei cel putin 60 de zile inainte de data de inceput a perioadei de efectuare a masuratorilor in dovedirea reclamatiei; (b) in cazul planurilor tarifare cu trafic de date mobile recomandat, masuratorile se vor efectua numai utilizand date mobile din volumul recomandat; (c) pe perioada masuratorilor Clientul/Utilizatorul final va dezactiva serviciile/ofertele active care implica masuri de gestionare a traficului si care pot fi dezactivate de catre Client/Utilizatorul final.

**Neindeplinirea oricareia dintre conditiile prelabile din aceasta sectiune, necesare pentru ca masuratorile sa fie considerate valide, are ca efect respingerea ca neintemeiata a reclamatiei Clientului.**

3.2. **Pasii necesari pentru efectuarea masuratorilor si pe care Clientul trebuie sa ii urmeze pentru ca masuratorile sa fie valide:** (a) Clientul trebuie sa-si creeze si sa fie titularul unui cont de utilizator in aplicatia **Netograf.ro** cu denumirea sa astfel incat Clientul sa fie identificabil (prin asigurarea concordantei intre contul din aplicatia Netograf si IMSI – titular contract in baza caruia este furnizat Serviciul de date mobile); (b) Sa efectueze masuratorile prin aplicatia Netograf (rezultatele masuratorilor vor fi descarcate de catre Client in format Excel din Netograf/Rezultate/Istoric); traficul in aplicatia Netograf este gratuit (nu se tarifeaza si nu consuma din beneficiile de date mobile incluse in Contract); (c) masurarea Vitezei maxime estimate consta in initierea descarcarii de date mobile (pentru masurarea vitezei de descarcare), respectiv initierea incarcarii de date mobile (pentru masurarea vitezei de incarcare). Realizarea masuratorii poate dura cateva zeci de secunde. (d) Pentru a fi considerate valide, masuratorile se vor efectua intr-un interval de 60 zile (interval inregistrat intre prima si ultima zi de efectuare a masuratorilor), in cel putin 7 zile lucratoare, realizandu-se cel putin 28 de masuratori, in intervalul mentionat; (e) in fiecare dintre zilele in care sunt efectuate masuratorile (0:00 am – 23:59 am) se vor efectua minim 4 masuratori, la interval de minim 4 ore si, daca este posibil, si masuratori in intervalul orar 21:00 am – 9:00 am; (f) Masuratorile efectuate in cadrul unui interval unic de masuratoare de 60 de zile pot fi utilizate de Client pentru sustinerea unei singure reclamatii (o noua reclamatie cu privire la contestarea aceleiasi Viteze Contractuale poate fi valid facuta pe baza unui nou set de masuratori realizate conform Procedurii); in cazul in care un Client reclama probleme de performanta sub aspectul Vitezei maxime estimate a Serviciului de date mobile contractat in mai multe locatii sau pentru mai multe SIM-uri in aceeasi locatie, va efectua masuratori si va depune cate o reclamatie, cu respectarea Procedurii, pentru fiecare din locatii si fiecare dintre SIM-uri; (g) sa salveze rezultatele masuratorilor din aplicatia Netograf, Sectiunea 'Rezultate/Istoric Rezultate' in format Excel (xls, xlsx). Instructiuni detaliate pentru utilizarea Netograf se regasesc si pe www.telekom.ro/netograf.

3.3. **Transmiterea reclamatiei.** In cazul in care, in urma efectuarii masuratorilor conform prezentei Proceduri, Clientul doreste sa depuna o reclamatie, Clientul trebuie sa urmeze urmatorii pasi pentru ca reclamatia sa fie valida: (a) reclamatia se depune doar de catre Client (titularul contractului in baza caruia este furnizat Serviciul de dat mobilee obiect al reclamatiei (b) reclamatia sa fie primita de TK in termen de maximum 30 de zile de la data la care Clientul a finalizat efecturarea tuturor masuratorilor necesare conform prezentei Proceduri in vederea sustinerii reclamatiei, in caz contrar reclamatia urmand a fi considerata ca fiind tardiv formulata si, drept consecinta, respinsa; (c) in reclamatie se vor mentiona denumirea Clientului, elementele de identificare ale acesteia (adresa sediu social, cod abonat, numar de telefon mobil, numar de inregistrare la Registrul Comertului, Cod de Inregistrare Fiscala, numele si calitatea persoanei care semneaza reclamatia (numele si prenumele reprezentantului legal al Clientului (conform inregistrarilor de la Oficiul National al Registrul Comertului) sau a persoanei imputernicita de catre reprezentantul legal al Clientului (in baza documentelor doveditoare)); (d) mentionarea Vitezelor Contractuale contestate si a vitezelor constatate in urma efectuarii masuratorilor conform prevederilor prezentei Proceduri; (e) indicarea locatiei in care au fost realizate masuratorile (nume si numar strada, localitate sau coordonatele GPS– latitudine /longitudine) si tehnologia prin care se furnizeaza Serviciul de date mobile la momentul efectuarii masuratorilor; (f) reclamatia se poate depune la sediul TK, in magazinele TK, sau la adresa business@telekom.ro; (g) reclamatia va fi insotita de rezultatele tuturor masuratorilor efectuate conform prezentei Proceduri, fie in forma tiparita (pe suport hartie) daca reclamatia se depune in magazinele TK sau la sediul TK, fie vor fi trimise, impreuna cu reclamatia, la adresa business@telekom.ro.

3.4. **Solutionarea reclamatiei.** Termenul de raspuns la o reclamatie (cu respectarea prevederilor acestei Proceduri) este de maximum 60 zile de la momentul la care toate informatiile si documentele necesare au fost furnizate de Client. In scopul solutionarii reclamatiei, Clientul va furniza informatiile suplimentare solicitate de TK si va coopera pentru efectuarea verificarilor de catre TK. Raspunsul va fi oferit prin intermediul canalului de comunicare indicat de catre Client in cadrul reclamatiei. Clientul are posibilitatea de a solicita informatii cu privire la stadiul reclamatiei prin intermediul aceluiasi canal de comunicare utilizat pentru depunerea acesteia. In vederea furnizarii raspunsului la reclamatie, TK va putea realiza masuratori proprii. Inregistrarea unor viteze inferioare atunci cand nu sunt indeplinite conditiile respective nu echivaleaza cu o neconformitate intre vitezele rezultate in urma masuratorilor si Viteza Contractuala. In situatia in care Clientul nu este multumit de modul de solutionare a reclamatiei, are dreptul de a utiliza caile de atac prevazute in sectiunea *"Deranjamente.Reclamatii"* din Contract, inclusiv pentru obtinerea unor masuri reparatorii disponibile conform legislatiei nationale.

4. **Efectele reclamatiei. Masuri reparatorii.**

Daca, in urma verificarilor reclamatiei si a masuratorilor valid efectuate conform prezentei Proceduri, se constata ca rezultatul a cel putin 50% dintre masuratori nu indica atingerea unei Viteze maxime estimate cu o valoare de minim 1% din Viteza Contractuala, TK va verifica situatia in vederea remedierii ei din punct de vedere tehnic; in caz contrar, Clientul este indreptatit sa primeasca despagubiri care se acorda prin reducerea cu 100% a pretului lunar al abonamentului proportional cu perioada in care s-au efectuat masuratorile.

Prevederile Procedurii se completeaza cu prevederile procedurii de reclamatii din Contract, in caz de contradictie, prevederile Procedurii prevaleaza.

10. Fraude/Abuz

10.1. Serviciile si Echipamentele TK sunt furnizate Clientului numai ca utilizator final. Sunt activitati frauduloase/abuzive, fiind complet interzise Clientului, Clientul fiind singurul raspunzator fata de TKR, autoritati sau terte persoane pentru expedierea sau afisarea unor astfel de mesaje:

a) furnizarea de informatii/documente eronate/false pentru incheierea Contractului;

b) mutarea Echipamentului TK din Locatie fara acordul TK;

c) utilizarea Serviciului pentru furnizarea/redistribuirea de servicii de comunicatii electronice catre terti (contra cost sau gratuit) sau pentru transfer de trafic in Retea si/sau alte retele (ex. transferurile de apeluri nationale/internationale in Retea si/sau alte retele);

d) expedierea de mesaje nesolicitate (incluzand date, informatii, text, muzica, sunet, imagini, grafice, materiale video, programe sau alte materiale) sau afisarea de mesaje de tip pachete de reclame comerciale sau anunturi de informatii sau expedierea de mesaje de tip reclame comerciale, anunturi comerciale cu privire la serviciile ce fac obiectul de activitate al Clientului (in general mesaje de tip Spam); pentru astfel de nevoi proprii ale Clientului, TK ofera servicii speciale;

e) continuarea expedierii de mesaje electronice catre un adresant care a indicat ca nu doreste sa mai primeasca asemenea mesaje;

f) expedierea sau afisarea de mesaje care contin virusi si/sau „cai troieni", mesaje ilegale sau expedierea sau afisarea de mesaje indecente, obscene sau pornografice, cu incalcarea prevederilor legale in vigoare;

g) expedierea sau afisarea de mesaje care violeaza dreptul de proprietate intelectuala sau industriala al Telekom Romania sau al unui tert, sau de mesaje continand informatii pentru care Clientul nu are dreptul legal de transmitere sau difuzare in orice conditii, conform oricarei legi aplicabile;

h) utilizarea Serviciului/Echipamentului TK cu incalcarea legii sau a politicii de Internet TK.

i) orice incercare de a copia datele tehnice de identificare ale Smart Card-ului sau continutul canalelor TV/programelor din SVA. Clientul poate utiliza Smart Card-ul numai impreuna cu Echipamentul TK. Receptia in afara Romaniei, retransmisia in scopuri private/comerciale si/sau copierea pentru multiplicare sau multiplicarea serviciului de televiziune TK sunt considerate activitati frauduloase/abuzive.

j) folosirea de echipamente neautorizate de catre legislatia in vigoare si neconforme cu standardele existente sau care nu sunt compatibile in Retea, precum si utilizarea serviciilor contractate in vederea testarii unor echipamente;

k) sicanarea sau agresarea in orice fel a altor clienti Telekom Romania sau ai altor furnizori de comunicatii electronice, parteneri ai Telekom Romania sau a angajatilor Telekom Romania (inclusiv prin serviciul Relatii cu Clientii) sau a unor terte persoane, prin trimiterea de mesaje cu continut de natura sa calomnieze, hartuiasca, deranjeze, defaimeze sau prin care se dezvaluie informatii personale sau confidentiale in legatura cu o terta parte;

l) initierea de apeluri sau utilizarea de date cu ajutorul unor sisteme care permit generarea automata si/sau rutarea automata de apeluri/SMS-uri/MMS-uri/apeluri video, in orice alte scopuri care sunt contrare utilizarii rezonabile pentru nevoi proprii a serviciilor contractate;

m) generarea de trafic artificial in Retea sau catre alte retele, nationale sau internationale sau a unui volum de trafic care nu putea fi realizat in conditiile unei utilizari normale a serviciilor in dauna Telekom Romania si/sau cu scopul de a obtine un folos material pentru sine sau pentru o terta persoana;

n) activitate abuziva identificata pe baza profilului de trafic al Utilizatorului final, respectiv generarea unui volum de trafic national si/sau international care nu putea fi realizat in conditiile unei utilizari normale si rezonabile a serviciilor contractate pentru nevoile proprii. In analiza profilului de trafic al Utilizatorului final, se vor avea in vedere, fara a se limita la, de exemplu, obiceiurile de comunicare neobisnuite, apelurile regulate de scurta durata, apelurile catre mai multe numere intr-o perioada scurta de timp, apelurile simultane catre aceeasi destinatie sau catre mai multe destinatii, sau apeluri consecutive cu durata mare generate permanent sau cvasipermanent pe perioada unei zile sau generarea de trafic voce /SMS spre mai mult de 300 destinatii distincte;

o) in cazul serviciilor contractate care includ beneficii nelimitate (apeluri si/sau mesaje scrise) se considera utilizare abuziva si identificarea unui profil de trafic al Utilizatorului final discrepant, luandu-se in considerare, printre altele, apelurile in Retea sau in afara Retelei, respectiv apelurile primite si cele initiate, intr-o perioada scurta de timp. Se va considera, cu caracter exemplificativ, dar nelimitat la, drept utilizare abuziva a serviciilor contractate de catre Client daca traficul cumulat de voce/SMS in Retea sau catre alte retele, nationale sau internationale, depaseste 5.000 de minute/SMS-uri pe luna, cu un raport de minim 3 la 1 pentru traficul de voce/SMS efectuat fata de traficul de voce/SMS primit pe luna.

10.2. Daca identifica o activitate frauduloasa/abuziva a Clientului (de ex. pe baza analizei profilului de trafic: trafic permanent, catre destinatii distincte etc.), Telekom Romania are dreptul:

a) sa suspende furnizarea Serviciului si a oricarei Optiuni/Pachet Suplimentar sau sa declare unilateral rezilierea Contractului si/sau orice alte contracte incheiate cu Clientul, de plin drept, fara interventia instantei judecatoresti sau arbitrale, printr-o simpla notificare trimisa Clientului

b) sa refuze furnizarea unui nou Serviciu sau a unei noi Optiuni/Pachet Suplimentar sau sa o conditioneze de depunerea unei garantii/plati in avans/plati intermediare;

c) sa retraga Clientului orice beneficii oferite acestuia; si/sau

d) sa ia masurile din politica de Internet Telekom Romania, in cazul serviciilor de acces la Internet.

10.3. Telekom Romania poate suspenda accesul Clientului la anumite numere nationale si/sau internationale in cazuri bine justificate (ex. abuz in apelarea numerelor cu tarif special).

10.4. Clientul este responsabil pentru daunele rezultate din neindeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul articol, inclusiv pentru daunele cauzate unor terte parti.

10.5. Abonamentele cu minute nelimitate nu pot fi folosite pentru desfasurarea activitatilor de tip call center/telesales/telemarketig. In cazul in care este detectata utilizarea serviciilor in astfel de activitati Telekom Romania isi rezerva dreptul de a modifica unilateral planul tarifar al Clientului, conform procedurii de modificare unilaterala.

11. Garantie/Plati in avans/Plati intermediare

11.1. In ceea ce priveste analiza TK in urma careia se determina riscul financiar al Clientului, in efectuarea acestei analize se tine cont de criterii precum (dar fara a se limita la acestea): istoricul de plati al Clientului, tipul si numarul ServiciilorAbonamentelor/ Echipamentelor solicitate de Client, traficul facturat si nefacturat, inregistrarile existente in bazele de date publice privind debitori care au inregistrat intarzieri la efectuarea oricaror plati de orice natura.

11.2. TK poate solicita Clientului, in vederea activarii oricarui Serviciu, precum si oricand, pe parcursul derularii contractului, o garantie (nepurtatoare de dobanda, minim 3 Abonamente Lunare/Chirii) in contul TK/efectuarea de plati in avans/intermediare inainte de emiterea facturii, printre altele, daca Clientul: a) nu este deja client TK la data semnarii prezentului document; b) nu a efectuat la timp platile; c) este pe liste de datornici; d) are debite la TK la data semnarii prezentului document; e) are o crestere brusca a traficului intr-o perioada scurta; f) depaseste prin trafic limita de credit stabilita de TK; g) prezinta risc financiar prin analiza TK; h) in ultimul an, Clientul si-a exercitat dreptul legal de retragere din contract pentru cel putin doua contracte incheiate cu TK in afara spatiilor comerciale/la distanta (inclusiv contracte de vanzare echipamente), producand prejudicii TK.

11.3. TK poate deduce din garantie datoriile scadente ale Clientului. Garantia este returnata Clientului la cerere, dupa minim 6 luni de la depunere, daca la data solicitarii Clientul a platit integral la termen facturile TK emise in ultimele 5 luni inaintea cererii (cu conditia ca aceste facturi sa fi fost emise cu o valoare pozitiva).

11.4. Plata in avans/intermediara se face pe baza unei facturi/notificari catre Client, sumele fiind evidentiate intr-o factura ulterioara. Suma platita de Client cu titlu de plata in avans va stinge, pana la epuizare, sumele datorate de Client (cu orice titlu: debit principal, penalitati, etc) conform facturilor emise de TK.

11.5. Daca Clientul nu depune garantia/nu efectueaza plata in avans/intermediara pana la data indicata, TK poate sa suspende total/partial Pachetul de Servicii sau sa considere Contractul incetat de drept, fara interventia instantei sau alte formalitati, Clientul nefiind indreptatit la nicio despaguire.

11.6 Crearea si consultarea unei baze de date referitoare la bonitatea Clientului. In scopul reducerii riscurilor de datorii si preintampinarii fraudelor, Telekom Romania utilizeaza un sistem de schimb de informatii (Preventel) cu alti parteneri si furnizori de servicii de comunicatii electronice care, fie au ca obiect de activitate gestionarea unor asemenea date, fie pot intra in contact cu astfel de persoane prin natura activitatii desfasurate. In cazul neachitarii datoriilor la termenele scadente sau in cazul savarsirii unei fraude, datele furnizate de Client precum si informatiile cu privire la datoriile Clientului sau cazurile de frauda pot fi transferate catre sistem, cu informarea prealabila a Clientului si pot fi accesate de catre alti furnizori de comunicatii electronice sau de catre partenerii Telekom Romania sau institutii care au drept de acces la sistem.

12. Securitatea si sanatate in munca; obligatiile privind protejarea mediului. Telekom Romania si Clientul se angajeaza sa respecte si sa implementeze prevederile legale de SSM si protectia mediului, aplicabile activitatilor desfasurate, in conformitate cu Legea 319/2006, H.G. 1425/2006, O.U. 195/2005, Legea 265/2006, Legea 211/2011, H.G 1037/2010, H.G 1132/2008, H.G 621/2005, cu ultimele modificari si completari. Prevederile legale se aplica atat pentru activitatile curente desfasurate, cat si in cazul aparitiei unor accidente de munca, imbolnaviri profesionale sau poluari accidentale. Deseurile de echipamente electrice si electronice, precum si cele de baterii si acumulatori rezultate de la echipamentele achizitionate de la Telekom Romania se pot preda in magazinele Telekom Romania, pe baza contractului de achizitie a echipamentelor sau facturii de achizitie. Deseurile de ambalaje vor ramane in proprietatea Clientului, iar deseurile rezultate din activitatile tehnologice se vor colecta de catre echipele Telekom Romania. Prezentul articol se completeaza cu prevederile privind securitatea si sanatatea in munca, si protejarea mediului disponibile pe *www.telekom.ro*.

13. Transferul drepturilor. Clientul are dreptul de a transfera unui tert oricare din drepturile si obligatiile sale din Contract, cu acordul prealabil scris al Telekom Romania.

14. Despagubiri. Limitarea raspunderii.

14.1. Telekom Romania va acorda despagubiri Clientului exclusiv in cazurile si limitele prevazute in documentele contractuale.Telekom Romania nu raspunde fata de Client pentru daune indirecte (ex. beneficiul nerealizat, pierderi profit/abonati, pierderea unor oportunitati de afaceri). Telekom Romania raspunde pana la Punctul terminal. Telekom Romania nu raspunde pentru apelurile cu tarif mare (international, SVA) generate prin fenomenul de „modem hijacking" sau „VoIP hacking", nici daca transmiterea si/sau receptionarea Serviciilor sunt alterate de factori ca: a) fenomene naturale; b) intreruperi/bruiaje/variatii mari de curent care afecteaza reteaua de distributie a semnalului; c) instalarea/utilizarea de Client de echipamente neautorizate/performante inferioare ale traseului de cablu al Clientului; d) interferente cu alte sisteme de comunicatie; e) lipsa de vizibilitate intre antena si satelit; f)utilizarea necorespunzatoare/frauduloasa a serviciilor contractate/Echipamentului TK sau a echipamentului Clientului; g) actiunea unor terti, nici pentru software-ul instalat de Client prin Serviciu sau defectarea/pierderea informatiilor din echipamentul(ui) Clientului; h) lucrarile furnizorilor de utilitati publice. Telekom Romania retransmite canalele TV si SVA-urile asa cum sunt difuzate de furnizorii lor si nu raspunde pentru continutul/calitatea semnalului, daca legea nu prevede altfel. Telekom Romania nu raspunde pentru serviciile oferite de terte parti, care fac uz, in orice forma, de serviciile sale. Pentru evitarea oricarui dubiu, Telekom Romania nu raspunde pentru prejudiciile, de orice natura, suferite de Client in legatura cu serviciile tertilor. Telekom Romania nu raspunde pentru functionarea necorespunzatoare a Retelei in zonele in care aceasta este in dezvoltare sau in situatiile in care Telekom Romania face lucrari de imbunatatire a Retelei. Telekom Romania nu raspunde de actiunile sau inactiunile sale fata de terte persoane sau pentru prejudiciile create unor terte persoane care beneficiaza de Serviciile Telekom Romania in afara prezentului Contract, sau chiar in absenta unui contract intre acestea si Telekom Romania. De asemenea, Telekom Romania nu este raspunzator decat fata de Client in limitele prezentului Contract, iar raspunderea sa nu se intinde si asupra Utilizatorilor finali ai Serviciilor, asa cum au fost acestia desemnati de Client. Clientul este singurul responsabil de actiunile oricaror terte persoane care utilizeaza Serviciile prin intermediul Contractului, inclusiv cu privire la utilizarea Serviciilor de catre Utilizatorii finali desemnati de Client. Telekom Romania nu raspunde fata de Client in cazul in care portarea Clientului din reteaua unui alt furnizor de servicii de comunicatii electronice in Retea nu se poate realiza din

motive ce nu depind de sau nu se afla sub controlul Telekom Romania si Clientul nu a cerut, prin selectarea optiunii corespunzatoare prevazuta in cererea de portare, continuarea furnizarii serviciilor de comunicatii electronice prin intermediul numerelor temporare; in acest caz, Contractul va inceta.

14.2. Prevederi specifice Serviciului de Roaming. (a) Telekom Romania va pune la dispozitia Clientului Serviciul de Roaming si nu este raspunzator de calitatea Serviciilor de Roaming, de tipul de Servicii de Roaming sau de gradul de acoperire al acestora, toate acestea depinzand de retele si/sau sisteme de telecomunicatii ale furnizorilor de comunicatii electronice din afara tarii. (b) Telekom Romania nu este raspunzator pentru utilizarea accidentala a Serviciului de Roaming de catre Client atunci cand acesta se afla pe teritoriul Romaniei, in zone de granita. Clientul este obligat sa se asigure, prin verificarea terminalului sau, ca reteaua utilizata, in momentul initierii apelului, este cea a Telekom Romania, pentru a evita utilizarea accidentala a Serviciului de Roaming pe teritoriul Romaniei. (c) Telekom Romania nu poate controla si prin urmare nu va fi tinut raspunzator fata de Client in cazurile in care Clientul primeste apeluri din afara Romaniei cu identitate incompleta, ascunsa sau modificata, inclusiv prin folosirea unei identitati care apartine numerotatiei nationale.

15. Deranjamente.

15.1. Deranjamentele se anunta la Asistenta Deranjamente, oricand, la 1921 (numar apelabil din toate retelele nationale fixe si mobile gratuit din retelele fixe si mobile Telekom Romania/Telekom Romania Mobile si la tarif national din celelalte retele fixe si mobile nationale.

16. Reclamatii

16.1. Inaintarea reclamatiei: a) la 1921, numar apelabil din toate retelele nationale fixe si mobile gratuit din retelele fixe si mobile Telekom Romania/Telekom Romania Mobile si la tarif national din celelalte retele fixe si mobile nationale; b) pe site-ul www.telekom.ro, sectiunea „Contact"; c) prin fax, la 0219255 pt Bucuresti+Ilfov si 02 prefix judet 925 pentru celelalte judete; d) prin e-mail, la businesstelekom.ro; e) la orice magazin TK din judetul/sectorul Clientului*; f) prin posta, la Piata Presei Libere nr. 3-5, City Gate Turnul de Nord, cod 013702, sector 1, Bucuresti. Reclamatia trebuie sa cuprinda datele Clientului, telefonul si adresa la care asteapta raspunsul, si trebuie depusa in 30 de zile de la cazul reclamat, daca nu se prevede altfel in Contract. Reclamatia se solutioneaza in maxim 60 de zile (1440 ore) de la inregistrarea la TK, telefonic, in scris, pe email, prin fax sau prin orice alte mijloace legale de comunicare; daca verificarile impun prelungirea termenului maxim de raspuns, cu cel mult 3 zile inainte de expirare Clientul este contactat telefonic pentru a i se preciza stadiul solutionarii si noul termen de raspuns. Dupa tratarea reclamatiei, Clientul este contactat la acelasi numar pentru a se comunica modul de solutionare. In caz de nesolutionare a reclamatiei in termenul maxim, din culpa exclusiva a TK, TK va rambursa Clientului, la cererea acestuia, cu titlu de despagubiri, o cota-parte din Abonamentul Lunar, proportional cu perioada de depasire a termenului, dar nu mai mult de un Abonament Lunar. Rambursarea se face prin creditare in factura de servicii. Orice neintelegere privind reclamatia se rezolva amiabil; daca nu este posibil, Clientul poate face o plangere la ANCOM sau poate formula o actiune la instanta competenta. *Lista magazinelor TK este pe site-ul www.telekom.ro. Serviciul de asistenta tehnica furnizat de TK este gratuit si este aferent solutionarii deranjamentelor privind Serviciile, conform acestui articol; serviciul de asistenta tehnica este disponibil la numarul 1921 (numar apelabil din toate retelele nationale fixe si mobile gratuit din retelele fixe si mobile Telekom Romania/Telekom Romania Mobile si la tarif national din celelalte retele fixe si mobile nationale).

17. NULITATEA UNEI CLAUZE.

17.1. Nulitatea unei clauze nu afecteaza valabilitatea celorlalte clauze ale Contractului.

18. LEGEA.LITIGII. Contractul este guvernat de legea romana. Orice neintelegere privind executarea Contractului va fi rezolvata amiabil, iar daca nu este posibil, litigiul va fi inaintat instantelor judecatoresti. Clientul se poate adresa ANCOM pentru solutionarea litigiilor ocazionate de aplicarea OUG nr.111/2011 si privind clauzele referitoare la exercitarea drepturilor conferite de aceasta si prevazute in Contract, pentru executarea acestor clauze, si care nu au fost rezolvate amiabil cu TK. Litigiul va fi inaintat ANCOM la sediul: Str. Delea Noua, nr. 2 Sector 3, Cod 030925, Bucuresti, Romania.

Incheiat astazi, 24/07/2019, in doua exemplare originale, unul pentru Client si unul pentru Telekom Romania.

CLIENT

MUNICIPIUL TURNU MAGURELE
Reprezentant Legal (Primar)
Prin: Danut CUCLEA
In calitate de: Reprezentant Legal (Primar)

Telekom Romania

Telekom Romania Communications S.A.
Account MANAGER
Prin: Daniel MOCANU
In calitate de: Account Manager

Ec. Cecilia Bajă

Jr. Daniela Vitruc

Jr. Nădrina Grecu

# Conditii Speciale privind furnizarea Serviciilor/Extraoptiunilor Telekom Romania

nr. de inregistrare 100.10.01.05.26540 din data de _____ ("CS")
la Contractul nr. 100.10.01.05.26539 din data de_____ ("Contractul")

Incheiata intre:

Telekom Romania Communications S.A., cu sediul social in Bucuresti, Piata Presei Libere nr. 3 – 5, cladirea City Gate, Etajele 7-18 din Turnul de Nord, Sector 1, cod postal 013702, telefon 0800880800, numar de ordine in Registrul Comertului J40/8926/1997, CUI 427320, CIF RO427320, capital social subscris si integral varsat de 318.464.490 lei, reprezentata prin Daniel MOCANU in calitate de Account MANAGER , denumita in continuare "Telekom Romania" sau "TK"

si

"**Municipiul Turnu Magurele** cu sediul social in Turnu Magurele, str. Republicii, nr. 2, cod postal 145200, judet Teleorman, telefon 0247416451, fax 0247416453, CUI/CIF 4253731, cont RO45 TREZ 24A5 1010 3200 108X, deschis la Trezoreria Turnu Magurele, reprezentata prin dl. Primar Danut CUCLEA, in calitate de Reprezentant Legasl (Primar)
Cod Client: J3507500040357
Persoana de contact: Dl./Dna.* Bogdan Costea, telefon*: 0767968866, fax*: 0247416453, e-mail*: _____

DATE DE CONTACT CLIENT (OBLIGATORII)

Datele de contact ale persoanei fizice mandatate sa semneze in numele si pe seama Clientului (reprezentantul legal al Clientului: administrator/imputernicit/director general etc.):

**Nume*** Cuclea **Prenume*** Danut
Telefon fix de serviciu 0247416451, Fax de serviciu 0247416453,
**Mobil de serviciu*** _____, **Email de serviciu*** _____,

In vederea imbunatatirii comunicarii intre Telekom Romania si Client, urmatoarele campuri trebuie completate cu datele de contact ale altor persoane de contact din societatea Clientului:

| | Nume si prenume | Telefon fix de serviciu | Fax de serviciu | Mobil de serviciu | Email de serviciu |
|---|---|---|---|---|---|
| Contact reprezentant legal – administrator/director general** | Danut CUCLEA | 0247416451 | 0247416453 | | |
| Contact decizional - director / director executiv / director administrativ | Danut CUCLEA | 0247416451 | 0247416453 | | |
| Contact factura – director financiar / responsabil plata factura | Danut CUCLEA | 0247416451 | 0247416453 | | |
| Contact tehnic - Responsabil departamentul tehnic | | | | | |

MODALITATEA DE TRANSMITERE A FACTURII pentru care opteaza Clientul:

□ **factura in format electronic** (Clientul va primi factura doar in format electornic)
Factura va fi trmisa la urmatoarea adresa de email:.....
☑ factura in format tiparit
Factura va fi trmisa la urmatoarea adresa: str. Republicii nr. 2, localitatea Turnu Măgurele, judet Teleorman
Prevede urmatoarele:

1. DESCRIEREA SERVICIULUI/EXTRAOPTIUNII

**1.1 SERVICIU/EXTRAOPTIUNE (tarifele de mai jos sunt in Euro si nu includ TVA)**

1.1.1. Clientul contracteaza Serviciile/Extraoptiunile indicate in tabelul de mai jos. Pentru fiecare Serviciu/Extraoptiune, valoarea finala a Abonamentului Lunar aferent este formata dintr-o componenta fixa (valoarea indicata in tabelul de mai jos, exprimata in Euro, fara TVA), la care se adauga un procent de 3,99% din aceasta,

| Serviciu/Extraoptiune | Cantitate | Descriere | Abonament Lunar – Tarif lista | Abonament Lunar – Tarif Oferta promotionala* |
|---|---|---|---|---|
| ☑Net Business ADSL25093452 ADSL21190490 | 2 | Serviciu Acces Internet FTTH – Viteza maxima[descarcare/ incarcare] 1Gbps/500Mbps, Viteza normala [descarcare/incarcare] 600Mbps/300Mbps, Viteza | 9.9 Euro | 9.9 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | minima [descarcare/incarcare] 10Mbps/5Mbps;FTTB – Viteza maxima[descarcare/incarcare] 100Mbps/25Mbps, Viteza normala [descarcare/incarcare] 60Mbps/15Mbps, Viteza minima [descarcare/incarcare] 1Mbps/250kbps;VDSL – Viteza maxima[descarcare/incarcare] 70Mbps/24Mbps, Viteza normala [descarcare/incarcare] 42Mbps/14Mbps, Viteza minima [descarcare/incarcare] 700kbps/240 ADSL - Viteza maxima[descarcare/ incarcare] 20Mbps/1Mbps, Viteza normala [descarcare/incarcare] 12Mbps/600kbps, Viteza minima [descarcare/incarcare] 200kbps/10kbps; solutie web hosting: un domeniu web cu numar nelimitat de subdomenii, spatiu total de 2 GB atat pentru website, cat si pentru e-mail, numar nelimitat de casute e-mail, manager DNS, interfata de configurare si aplicatie de construire site web, 3 licente de Norton Securities Online, IP Static si SLA Advanced.<br>**Tehnologie**: ADSL, VDSL, FTTB, FTTH | | |
| ☑ Voce Premium<br>247412041 - cabinet școlar<br>247416816 - cabinet primar<br>247411421 - asistentă socială<br>247411473 - fax recepție<br>247411613 -<br>247412455 - poartă<br>247416587 - recepție<br>247416454 - centrală<br>247416340 - evidență pop 17<br>247411046 - găzduire temporară<br>247416453 - fax primărie<br>247416452 - centrală<br>247411298 - taxe impozite<br>247416451 - centrală<br>247416726 - protecție civilă<br>247412453 - tehnic<br>247411025 - centrală | | **Serviciu de Telefonie Fixa**<br>O linie de acces cu trafic nelimitat in reteaua Telekom Romania si, in reteaua Telekom Romania Mobile, in retelele nationale fixe, retelele nationale mobile si catre retelele internationale zona UE fix, SUA&Canada fix si mobil, Serviciu de mesagerie (Biz Messenger) si SLA Standard (SLA Standard numai pentru tehnologia TDM).<br>**Tehnologie:** ☐ TDM, ☐ VoIP ☐ GSM<br>☐ Suport standard (VDSL/FTTx);<br>☐ Suport non-standard (IP Fix, Metronet, VPN) | 15,0 | 7.5 Euro |

* tarif oferit pe intreaga perioada contractuala

**optiuni de voce fixa se vor putea adauga de pana la 10 ori pe un LTP.

(i) Diferenta dintre minutele incluse intr-un Serviciu/Extraoptiune si cele efectiv utilizate intr-o luna nu se reporteaza in luna urmatoare.

(ii) Minutele excedentare vor fi tarifate conform sectiunii urmatoare, iar traficul catre alte destinatii decat cele pentru care se percep tarife speciale, se va face conform tarifelor de lista din lista de tarife Telekom Romania in vigoare la momentul efectuarii apelului, daca nu exista o tarifare speciala conform unei alte optiuni de voce cu care este compatibil Serviciul/Extraoptiunea contractat/a de Client.

(iii) Licentele Norton din cadrul Serviciului Net Business sunt oferite cu discount de 100% pe o perioada de 12 luni de la Data Activarii, dupa care vor trece la tariful standard al acestei optiuni.

(iv) Licentele Norton din cadrul Serviciului Business Office sunt oferite cu discount de 100% pe toata perioada contractuala.

(v) Pentru perioada cuprinsa intre Data Activarii si data emiterii primei facturi, beneficiile incluse in tipul de Serviciu/Extraoptiune contractat/a de Client vor fi proportionale cu numarul de zile din aceasta perioada. (vi) Conditiile de furnizare a Serviciului de acces la Internet fix sunt mentionate in CG, inclusiv procedura pe care Clientul o poate urma pentru a masura performanta reala a Serviciului de acces la Internet fix si

pentru a constata eventuale diferente importante, permanente sau care se repeta la intervale regulate intre vitezele reale de transfer de date si vitezele contractuale indicate in tabelul de mai sus.
(vii) Conditiile de furnizare a Serviciului de date mobile sunt mentionate in CG, inclusiv procedura pe care Clientul o poate urma pentru a masura performanta reala a Serviciului de date mobile si pentru a constata eventuale diferente importante, permanente sau care se repeta la intervale regulate intre Viteza maxima estimata reala si vitezele contractuale indicate in tabelul de mai sus.
(viii) Clauza utilizare rezonabila beneficii Roaming Global (Business Global 20 – Business Global 55): Beneficiile aferente acestui plan tarifar se acorda in contextul calatoriilor periodice in tarile din Grupa 7 Roaming voce/SMS respectiv Grupa 6 Roaming date si nu in conditiile utilizarii preponderent in Grupa 7 Roaming voce/SMS, respectiv Grupa 6 Roaming date.
Prin utilizare preponderenta se intelege un comportament de consum lunar din volumul total al beneficiilor incluse, pentru fiecare tip de serviciu din categoria Grupa 7 Roaming voce/SMS si Grupa 6 Roaming date, mai mare decat cel national in perioada unei luni de prestatii. In cazul in care timp de 2 luni consecutive se observa acest comportament de consum, incepand cu luna urmatoare de prestatii, Telekom isi rezerva dreptul de a aplica pentru consumul beneficiilor incluse in Grupa 7 Roaming voce/SMS si Grupa 6 Roaming date urmatoarele suprataxe: 0,2EUR/min/SMS si 0,05/MB. Aceste suprataxe nu se mai aplica incepand cu luna urmatoare celei in care se inregistreaza un comportament de consum preponderent national (consum lunar din volumul total al beneficiilor incluse pentru fiecare tip de serviciu din categoria Grupa 7 Roaming voce/SMS si Grupa 6 Roaming date mai mic decat cel national in perioada unei luni de prestatii).
1.1.2. Dupa consumarea beneficiilor incluse in valoarea Abonamentului Lunar pentru fiecare Serviciu/Extraoptiune contractat/a, se aplica urmatoarele tarife (exprimate in Euro, fara TVA):

| Serviciu | Tip Trafic | Tarif per minut de convorbire, respectiv per SMS/per MB |
|---|---|---|
| Voce Premium | Apel catre reteaua fixa Telekom Romania | 0,00 |
| | Apel national catre alte retele fixe | 0,00 |
| | Apel catre reteaua Telekom Romania Mobile | 0,00 |
| | Apel catre reteaua mobila Telekom Romania (exceptie 0711) | 0,00 |
| | Apel catre alte retele nationale mobile | 0,00 |
| | Apel catre retele internationale Zona UE fix, SUA&Canada fix&mobil | 0,00 |
| | Zona UE mobil | 0,30 |

(vi) Informatii actualizate despre tarife (inclusiv pe destinatii internationale) sunt pe www.telekom.ro, la 1921 (numar apelabil din toate retelele nationale fixe si mobile, gratuit din retelele fixe si mobile Telekom Romania/Telekom Romania Mobile si cu tarif national din celelalte retele fixe si mobile nationale) si in orice magazin Telekom Romania/partener Telekom Romania.
(ii) Serviciile/Extroptiunile cu minute nelimitate nu pot fi folosite pentru desfasurarea activitatilor de tip call center/telesales/telemarketing. In cazul in care este detectata utilizarea unei Extraoptiuni/unui Serviciu in astfel de activitati, Telekom Romania isi rezerva dreptul de a modifica planul tarifar al Clientului. Telekom Romania va notifica in prealabil aceasta modificare, dand posibiliatea Clientului sa accepte oferta de migrare pe noul plan tarifar sau sa denunte Contractul in privinta furnizarii Serviciului/Extraoptiunii, fara aplicarea despagubirilor pentru incetare prematura.
(iii) Tarifele sunt exprimate pe minut, iar pentru taxare apeluri voce fixa, fractiunea de minut neincheiat se rotunjeste la un minut intreg. In cazul apelurilor din reteaua mobila, taxarea se realizeaza la secunda dupa primul minut indivizibil.
(iv) Ordinea de consum a minutelor pentru un Serviciu/o Extraoptiune de telefonie fixa: mai intai se consuma minutele incluse in Serviciu/Extraoptiune, apoi minutele incluse in optiunile de minute aplicate la nivel de linie de acces si apoi minutele incluse in optiunile de minute aplicate la nivel de cont client.
(v) Tarifele aplicabile in Roaming pentru convorbiri si traficul de date sunt disponibile si pe site-ul www.telekom.ro. Tarifele pentru Serviciile de Roaming vor fi facturate pe baza datelor transmise de partenerii de Roaming cu care Telekom Romania are incheiate acorduri (operatori din strainatate). Din motive tehnice specifice functionarii Serviciilor de Roaming, factura emisa Clientului va putea include contravaloarea Serviciilor utilizate in cursul lunilor precedente celei in care a fost emisa factura.
(vi) Pentru serviciile mobile, ordinea de consum a beneficiilor (minute, SMS-uri, date) este urmatoarea: beneficiile incluse in extraoptiunile de Roaming individuale active la nivel de numar, beneficiile incluse in planul tarifar, beneficiile incluse in toate celelalte extraoptiuni individuale active la nivel de numar si beneficiile incluse in extraoptiunile Share active la nivel de cont.
(vii) Extraoptiunile (atat cele activate la nivel de SIM, precum si cele activate la nivel Share), vor oferi numai volum de beneficii (minute / SMSuri / Date). Toate informatiile legate de tarifarea traficului aditional: voce/SMS/date, viteza traficului de date etc., vor fi preluate din configuratia planului tarifar activat la nivel de numar.
(viii) Beneficiile incluse in Extraoptiuni nu se reporteaza.
(ix) Pentru apelurile/SMS-urile initiate in roaming, precum si pentru traficul de date consumat in Roaming regula de consum va fi urmatoarea:
(x) Pentru apelurile/SMS-urile initiate in roaming **Grupa 0** catre tarile din Grupa 0, inclusiv Romania, din minutele/SMS-urile in afara Retelei disponibile conform Contractului. Dupa epuizarea acestora, se vor aplica tarifele standard in afara Retelei conform planului tarifar; (ii) Pentru traficul de date efectuat in roaming Grupa 0, din volumul de date national disponibil conform Contractului. Dupa epuizarea acestuia, se vor aplica tarifele standard conform planului tarifar; in cazul in care este depasita limita de date lunara pentru volumul de date disponibil in Roaming Grupa 0, indiferent daca volumul de date national a fost consumat sau nu, se va aplica si tariful aditional de 0,0044 Eur/MB fara

TVA; (iii) Pentru apelurile/SMS-urile efectuate in roaming **Grupa 1** cu destinatia tara vizitata Grupa 1catre Romania sau catre o alta tara din Grupa 1, precum si pentru datele efectuate in roaming Grupa 1: din minutele, SMS-urile si traficul de date roaming Grupa 1 incluse in planul tarifar; din minutele, SMS-urile si traficul de date roaming Grupa 1 incluse in extraoptiuni, daca exista; prin decrementarea din minutele nationale, SMS-urile nationale si traficul de date national incluse in planul tarifar si aplicarea urmatoarelor tarife speciale/unitate: 0,05 euro fara TVA/minut efectuat, 0,02 euro fara TVA/SMS efectuat, 0,05 euro fara TVA/MB, daca exista; pentru traficul suplimentar, daca exista, se vor aplica tarifele standard Roaming Avantaj care se vor calcula ca suma intre tarifele valabile la depasirea beneficiilor nationale incluse si tarifele; speciale/unitate specificate anterior, fara a depasi valorile maxime de 0,19 euro fara TVA/minut efectuat, 0,06 euro fara TVA /SMS efectuat si respectiv 0,20 euro fara TVA /MB. Pentru apelurile primite in roaming Grupa 1: Din minutele primite incluse in planul tarifar; Din minutele primite incluse in extraoptiuni valabile in roaming Grupa 1, daca exista; pentru traficul suplimentar, daca exista, se va aplica tariful standard de 0,0114 euro fara TVA/minut primit; Pentru apelurile/SMS-urile initiate in roaming **Grupele 2-6**, precum si pentru traficul de date efectuat in **Grupele 2-5** se aplica tariful standard Roaming Avantaj.
(xi) Avand in vedere Serviciile/Extraoptiunile contractate si de Perioada minima aferenta acestora, Clientul beneficiaza de o subventie totala sub forma de buget alocat, in valoare de: 549,5 Euro (fara TVA).

1.2 PUNCT TERMINAL

| Punct Terminal | |
|---|---|
| Serviciul telefonic | Priza telefonica / centrala Clientului/ statia de baza (TDM/GSM)/port modem telefonic (VoIP) |
| Serviciul de acces la Internet | Interfata USB/Ethernet a modemului ADSL |
| Serviciul de televiziune | Interfata echipamentului STB |

1.3 SLA

2. DURATA FURNIZARII SERVICIULUI/EXTRAOPTIUNII. DESPAGUBIRI PENTRU INCETARE PREMATURA

(i) Fiecare Serviciu/Extraoptiune are o Perioada minima („PM") proprie, care se calculeaza de la Data Activarii respectivului/respectivei Serviciu/Extraoptiuni.
(ii) Pentru perioada cuprinsa intre Data Activarii si data emiterii primei facturi, Clientul va beneficia numai de minutele/Serviciile incluse in tipurile de abonamente contractate, aferente/proportionale numarului de zile din aceasta perioada.
(iii) In cazul in care Clientul a solicitat activarea mai multor Servicii/Extraoptiuni, Perioada minima a fiecarui/fiecarei Serviciu/Extraoptiuni poate diferi in functie de Data Activarii corespondente, iar despagubirile pentru incetarea prematura se calculeaza pentru fiecare Serviciu/Extraoptiune pentru care incetarea intervine inainte de expirarea PM corespondente.
(iv) La expirarea PM durata Contractului pentru furnizarea Serviciului/Extraoptiunii se prelungeste automat pe perioada nedeterminata daca nicio parte nu notifica cu cel putin 30 de zile inainte de expirarea PM ca nu mai doreste continuarea furnizarii Serviciului/Extraoptiunii. Pe perioada in care Contractul este prelungit automat, oricare parte il poate denunta unilateral, printr-o notificare scrisa cu acordarea unui termen de preaviz de 30 de zile, Contractul incetand la expirarea termenului de preaviz de 30 de zile.
(v) In cazul in care Contractul pentru furnizarea Serviciului/Extraoptiunii inceteaza total sau partial inainte de expirarea PM, din culpa sau la initiativa Clientului, Clientul va datora despagubiri pentru incetare prematura in privinta fiecarui Serviciu/ fiecarei Extraoptiuni in privinta caruia/careia Contractul inceteaza inainte de expirarea PM corespunzatoare in valoare egala cu valoarea Abonamentelor Lunare inmultita cu numarul de luni cuprinse intre data incetarii Contractului pentru respectivul Serviciu/Extraoptiune si data la care ar fi expirat PM.
(vi) Daca pentru furnizarea Serviciului/Extraoptiunii nu este aplicabila o PM, Contractul se incheie pe perioada nedeterminata, cu dreptul fiecarei parti de a-l denunta unilateral, printr-o notificare scrisa cu acordarea unui termen de preaviz de 30 de zile, Contractul incetand la expirarea termenului de preaviz de 30 de zile.

| Serviciu/Extraoptiune | Perioada minima | Despagubiri pentru incetare prematura (Euro fara TVA) |
|---|---|---|
| Net Business | ☒ 24 luni | 100% din valoarea abonamentelor ramase pana la expirarea PM |
| Voce Premium | ☒ 24 luni | 100% din valoarea abonamentelor ramase pana la expirarea PM |

Valoarea abonamentelor ramase pana la expirarea PM reprezinta valoarea Abonamentului Lunar al Serviciului/Extraoptiunii in privinta caruia inceteaza Contractul inmultita cu numarul de luni cuprinse intre data incetarii Contractului pentru respectivul Serviciu/Extraoptiune si data la care ar fi expirat PM.

2. LOCATIA

| Serviciu/Extraoptiune | Eticheta Produs / Status servicii: Rmg,Intl,Prag Roaming Date | Nr. Telefon | Adresa Instalare/Facturare |
|---|---|---|---|
| Net Business | ADSL25093452<br>ADSL21190490 | 0247412041<br>0247411421 | TR, **Localitate**: Turnu Măgurele, **STR** Cpt. Stănculescu **NR**. 21 **Detalii**. COMPLEX POLICLINICA, **Cod postal**: 145200<br>TR, **Localitate**: Turnu Măgurele, **STR** Sfânta Vineri **NR**. 13, **Cod postal**: 145200 |
| Voce Premium | 247412041<br>247416816 | 247412041<br>247416816 | TR, **Localitate**: Turnu Măgurele, **STR** Cpt. Stănculescu **NR**. 21 **Detalii**. COMPLEX POLICLINICA, **Cod postal**: 145200<br>TR, **Localitate**: Turnu Măgurele, **STR** Republicii **NR**. 2 **Detalii**. PRIMARIE, **Cod postal**: 145200<br>TR, **Localitate**: Turnu Măgurele, **STR** Sfânta Vineri **NR**. 13, **Cod postal**: 145200 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | 247411421 | 247411421 | TR, **Localitate**: Turnu Măgurele, **STR** Republicii **NR**. 2 **Detalii**. PRIMARIE, **Cod postal**: 145200 |
| | 247411473 | 247411473 | TR, **Localitate**: Turnu Măgurele, **STR** G-Ral Praporgescu, **Cod postal**: 145200 |
| | 247411613 | 247411613 | TR, **Localitate**: Turnu Măgurele, **STR** Republicii **NR**. 2 **Detalii**. PRIMARIE, **Cod postal**: 145200 |
| | 247412455 | 247412455 | TR, **Localitate**: Turnu Măgurele, **STR** Republicii **NR**. 2 **Detalii**. PRIMARIE, **Cod postal**: 145200 |
| | 247416587 | 247416587 | TR, **Localitate**: Turnu Măgurele, **STR** 1 Decembrie **NR**. 4 **Detalii**. SRI, **Cod postal**: 145200 |
| | 247416454 | 247416454 | TR, **Localitate**: Turnu Măgurele, **STR** Castanilor **NR**. 1, **Cod postal**: 145200 |
| | 247416340 | 247416340 | TR, **Localitate**: Turnu Măgurele, **STR** Republicii **NR**. 2 **Detalii**. PRIMARIE, **Cod postal**: 145200 |
| | 247411046 | 247411046 | TR, **Localitate**: Turnu Măgurele, **STR** Republicii **NR**. 2 **Detalii**. PRIMARIE, **Cod postal**: 145200 |
| | 247416453 | 247416453 | TR, **Localitate**: Turnu Măgurele, **STR** Republicii **NR**. 2 **Detalii**. PRIMARIE, **Cod postal**: 145200 |
| | 247416452 | 247416452 | TR, **Localitate**: Turnu Măgurele, **STR** Republicii **NR**. 2 **ET**. 1 **Incapere** 11, **Cod postal**: 145200 |
| | 247411298 | 247411298 | TR, **Localitate**: Turnu Măgurele, **STR** Republicii **NR**. 2 **Detalii**. PRIMARIE, **Cod postal**: 145200 |
| | 247416451 | 247416451 | TR, **Localitate**: Turnu Măgurele, **STR** Republicii **NR**. 2 **Detalii**. PRIMARIE, **Cod postal**: 145200 |
| | 247416726 | 247416726 | |
| | 247412453 | 247412453 | |
| | 247411025 | 247411025 | |

4. ACTIVAREA SERVICIULUI/EXTRAOPTIUNII

4.1. **Serviciile de access la Internet** se activeaza, daca sunt disponibile resursele tehnice necesare pentru furnizarea Serviciilor in locatiile contractate de Client, in maxim 21 de zile lucratoare, daca se solicita instalarea simultan cu o linie telefonica, sau in maxim 11 zile lucratoare, daca se solicita si livrea prin curier a modemului / echipametului oferit promotional, sau in maxim 4 zile lucratoare, daca se solicita instalarea peste o linie telefonica deja existenta in locatie, de la semnarea prezentei Anexe, termen in care Telekom Romania face si verificarea resurselor tehnice disponibile pentru furnizarea Serviciilor contractate de Client. In cazul in care in anumite locatii resursele tehnice sunt disponibile iar in altele nu, Serviciul va fi activat numai in locatiile in care resursele tehnice sunt disponbile, pentru celelalte locatii Contactul incetand in ceea ce priveste furnizarea Serviciului fara plata de despagubiri.

4.2. **Lucrare instalare pentru Net Business:** tariful este de 25 Euro fara TVA cu posibilitatea aplicarii unei reduceri de 100%.

4.3. **Serviciul linie telefonica** se activeaza in maxim 21 de zile lucratoare de la semnarea prezentei Anexe, in cazul instalarilor noi si in maxim 48 de ore de la data semnarii prezentei Anexe, in cazul migrarii de la un plan tarifar la altul.

4.4. **Lucrare instalare pentru Voce Business:** tariful este de 25 Euro fara TVA cu posibilitatea aplicarii unei reduceri de 100%.

4.5. **Serviciul de telefonie mobila** se activeaza in maxim 7 zile lucratoare de la data semnarii prezentei Anexe.

4.9. **Extraoptiunile** se activeaza in maxim 7 zile lucratoare de la data semnarii prezentei Anexe.

5. SPECIFICATII SERVICIU

| Serviciu | Eticheta Produs | Nr. Telefon | Specificatii Serviciu |
|---|---|---|---|
| Net Business | ADSL25093452 | 0247412041 | Date Acces Internet<br>Nume Utilizator:<br>Parola:<br>Date Webhosting<br>Nume domeniu:<br>Configurare BeOnline http://www.beonline.ro<br>Nume utilizator:<br>Parola: |
| Net Business | ADSL21190490 | 0247411421 | Date Acces Internet<br>Nume Utilizator:<br>Parola:<br>Date Webhosting<br>Nume domeniu:<br>Configurare BeOnline http://www.beonline.ro<br>Nume utilizator:<br>Parola: |

6. PREVEDERI SPECIFICE

6.1. Serviciul de telefonie fixa. a) Telekom Romania pune la dispozitia Clientului o linie telefonica principala („LTP") prin care Clientul va putea efectua convorbiri telefonice. b) La inceputul furnizarii Serviciului/Extraoptiunii, numarul de telefon ii va fi alocat pentru fiecare LTP si in mod aleator Clientului, care va beneficia de acest numar pana la data incetarii furnizarii Serviciului/Extraoptiunii, exceptand situatiile in care: (i) Clientul va beneficia de serviciul de portabilitate a numerelor; (ii) Telekom Romania va modifica numerotatia din motive tehnice, cu conditia informarii prealabile a Clientului sau (iii) Clientul solicita schimbarea numarului de telefon, in schimbul tarifului aferent (schimbarea numarului de telefon va fi operata in limita posibilitatilor tehnice ale Telekom Romania). c) In cadrul Serviciului/Extraoptiunii, Clientul beneficiaza de: (i) un numar de apel pentru fiecare LTP; (ii) servicii de asistenta; (iii) nivel de disponibilitate a serviciului (SLA) in versiunea „Standard"; (iv) alte servicii (in masura in care tipul aparatului telefonic folosit de catre Client pentru receptionarea Serviciului permite activarea acestor servicii): repetarea ultimului numar format (pe baza de cerere); apel in asteptare (pe baza de cerere); redirijarea imediata a apelurilor (pe baza de cerere); apel programat (pe baza de cerere); restrictionarea cu parola a apelurilor de plecare (implicit); restrictionarea prezentarii identitatii liniei telefonice apelante (CLIR-A), permanent (pe baza de cerere) sau apel cu apel (implicit) (pentru apelurile catre serviciile de urgenta (112), identitatea liniei telefonice principale a Clientului se transmite automat). d) Serviciul suplimentar de prezentare a identitatii liniei telefonice apelante (CLIP-A) poate fi furnizat numai pentru apelurile de la linii telefonice apelante care nu au activata restrictionarea prezentarii identitatii. In cazul in care apelul este originat din reteaua altui operator, identitatea liniei telefonice apelante va fi prezentata numai in cazul in care operatorul respectiv permite transmisia numerelor spre reteaua fixa Telekom Romania. e) Telekom Romania poate suspenda accesul Clientului la anumite numere nationale si/sau internationale in cazuri bine justificate (ex. abuz in apelarea numerelor cu tarif special). Totodata, in cazul in care Telekom Romania are o suspiciune de activitate frauduloasa/abuziva a Clientului (de ex. pe baza analizei profilului de trafic: trafic permanent catre destinatii distincte etc.), Telekom Romania isi rezerva dreptul: (i) de a suspenda furnizarea Serviciului si a Extraoptiunii sau de a rezilia Contractul privind furnizarea Serviciului si a Extraoptiunii de plin drept, cu plata de despagubiri de catre Client, fara a fi necesara interventia instantei judecatoresti sau orice alta formalitate prealabila, printr-o simpla notificare trimisa Clientului in acest sens; si/sau (ii) de a refuza furnizarea unui nou Serviciu si/sau Extraoptiune Clientului sau de a conditiona furnizarea acestuia de constituirea unei garantii/plati in avans/plati intermediare; si/ sau (iii) de a retrage orice forma de beneficii oferite Clientului. Daca identifica sau suspecteaza o activitate frauduloasa/abuziva savarsita de Client, Telekom Romania are dreptul: (i) sa suspende furnizarea tuturor Serviciilor si Extraoptiunilor sau de a rezilia Contractul curent si/sau orice alte contracte incheiate cu Clientul, de plin drept, cu plata de despagubiri de catre Client, fara interventia instantei judectoresti sau alte formalitati prealabile; (ii) sa refuze furnizarea unui nou Serviciu si/sau Extraoptiuni sau sa conditioneze furnizarea acestuia/acestora de constituirea unei garantii/plati intermediare; (iii) sa retraga Clientului orice forma de beneficii; (iv) sa ia masurile prevazute in politica de Internet a Telekom Romania, in cazul serviciilor de acces la Internet. De asemenea, Clientul este responsabil pentru daunele rezultate din neindeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul articol, inclusiv pentru daunele cauzate unor terte parti. f) Serviciul voce prin tehnologie VoIP ofera o solutie de telefonie IP cu ajutorul platformei VoIP; transmiterea/transportul catre destinatei al pachetelor IP se face peste infrastructura de date, semnalul fiind apoi preluat de un telefon IP care il reconverteste in formatul initial (semnal analogic); modemul trebuie sa fie conectat la o sursa de energie electrica.

6.3. Serviciul de acces la Internet. a) Net este un serviciu de acces la Internet, Telekom Romania putand furniza acest serviciu prin intermediul a 4 tehnologii; tehnologia pe care se ofera efectiv Serviciul catre Client difera in functie de solutia tehnica existenta in Locatie, si de aria de acoperire in zona unde se afla Locatia. Prin tehnologiile detaliate exista avantajul de a utiliza linia telefonica obisnuita pentru a furniza viteze mari de transfer (1) ADSL (Asymmetric Digital Subscriber Line) reprezinta tehnologia de acces ce permite transmisia digitala a datelor peste reteaua de cupru existenta la locatia Clientului furnizand largimi de banda asimetrice; (2) VDSL (Very High Bitrate Digital Subscriber Line) reprezinta o tehnologie de acces similara cu ADSL dar la viteze mai mari de transmisie a datelor; (3) FTTB (Fiber To The Building) reprezinta o tehnologie de acces care presupune conectarea pe cablu cu fibra optica pana la nivelul cladirii in care se gaseste locatia Clientului, folosind pentru distributia finala reteaua de cupru existenta in locatia Clientului; (4) FTTH (Fiber To The Home) reprezinta o tehnologie de acces care presupune conectarea pe cablu cu fibra optica pana la Locatia Clientului. b) In cazul in care linia telefonica principala suport al furnizarii Serviciului/Extraoptiunii este desfiintata (nu si suspendata), Contractul in privinta Serviciului/Extraoptiunii respective inceteaza de plin drept la data desfiintarii liniei telefonice suport, cu exceptia cazului in care Serviciul/Extraoptiunea se furnizeaza, la cererea Clientului, pe o alta linie telefonica principala. c) Politica de Internet a Telekom Romania se afla postata pe site-ul www.telekom.ro, a fost adusa la cunostinta Clientului si acesta se obliga sa o respecte. Totodata, Clientul se obliga sa nu cedeze altei persoane numele de cont si/sau parola. d) Valorile parametrilor aferenti indicatorilor de calitate administrativi pentru furnizarea Serviciului Telekom Romania de acces la internet, precum si procedura privind masurarea acestor parametri se gasesc pe pagina de internet: http://www.telekom.ro/calitate-internet/. e) Raspunderea Telekom Romania potrivit Contractului poate fi angajata exclusiv in legatura cu furnizarea Serviciului si Clientul poate rezilia Contractul exclusiv pentru culpa Telekom Romania in furnizarea Serviciului. Clientul nu poate denunta Contractul pentru motive care tin de furnizarea echipamentelor oferite in cadrul ofertelor promotionale sau achizitionate de la Telekom Romania odata cu contractarea Serviciului. Accesarea unei oferte promotionale cu echipament inclus restrictioneaza schimbarea titularului Contractului de furnizare a Serviciului. Telekom Romania isi rezerva dreptul de a aplica anumite restrictii asupra Serviciului de acces la internet, fie din motive de securitate (in acest caz Telekom Romania va bloca porturile 23 si 80 in cazul in care Clientul beneficiaza de Serviciul de acces la Internet prin tehnologia ADSL - cu posibilitatea deblocarii la cererea Clientului), fie pentru a evita transmiterea de mesaje nedorite de pe statia Clientului (spam) (in acest caz Telekom Romania va bloca portul 25, in cazul in care Clientul beneficiaza de Serviciul de acces la Internet prin tehnologia ADSL cu IP dinamic).

6.8. Subventie: Telekom Romania va acorda Clientului, pentru activarea fiecaruia/fiecareia din Serviciile/Extraoptiunile mentionate in tabelul de mai jos, o subventie in Euro (fara TVA) sub forma de buget ce va putea fi folosit de catre Client la achizitionarea de echipamente de

comunicatii electronice ("Produse"), pana la epuizarea lui, pe baza de comenzi primite de Telekom Romania inauntrul PM aferent, incepand de la data activarii fiecarui Serviciu/Extraoptiune contractat/e; valoarea totala a subventiei, cat si defalcarea acesteia pe fiecare Serviciu/Extraoptiune, este evidentiata in tabelul de mai jos:

| Nr. crt. | Deumire Serviciu/Extroptiune | Eticheta Produs | Valoare subventie |
|---|---|---|---|
| 1 | Net Business | ADSL25093452 | 19,8 |
| 2 | Net Business | ADSL21190490 | 19,8 |
| 3 | Voce Premium | 247412041 | 30 |
| 4 | Voce Premium | 247416816 | 30 |
| 5 | Voce Premium | 247411421 | 30 |
| 6 | Voce Premium | 247411473 | 30 |
| 7 | Voce Premium | 247411613 | 30 |
| 8 | Voce Premium | 247412455 | 30 |
| 9 | Voce Premium | 247416587 | 30 |
| 10 | Voce Premium | 247416454 | 30 |
| 11 | Voce Premium | 247416340 | 30 |
| 12 | Voce Premium | 247411046 | 30 |
| 13 | Voce Premium | 247416453 | 30 |
| 14 | Voce Premium | 247416452 | 30 |
| 15 | Voce Premium | 247411298 | 30 |
| 16 | Voce Premium | 247416451 | 30 |
| 17 | Voce Premium | 247416726 | 30 |
| 18 | Voce Premium | 247412453 | 30 |
| 19 | Voce Premium | 247411025 | 30 |
| Total Subventie | | | 549.6 |

(1) Preturile de referinta ale Produselor la care se va aplica subventia evidentiata in tabelul de mai sus vor fi cele din lista de preturi oficiala a Telekom Romania valabila la data comenzii inaintate de Client, lista poate fi modificata periodic de catre Telekom Romania in functie de practica sa comerciala. Suma ramasa dupa aplicarea subventiei mentionate in tabelul de mai sus, reprezentand contravaloarea Produselor achizitionate, va fi evidentiata de Telekom Romania in factura de Servicii si platita de Client in termenul de plata aferent acestei facturi conform Conditiilor Generale de Furnizare a Serviciilor Telekom Romania catre Clienti Persoane Juridice, anexa la Contract, sau, in cazul in care livrarea echipamentelor de comunicatii electronice se face prin curier, intr-o factura distincta cu plata ramburs, de catre Client, prin curier. (2) Clientul intelege si accepta ca Produsele astfel achizitionate nu au legatura cu furnizarea Serviciilor, nefunctionarea/functionarea defectuoasa/orice alte pretentii ale Clientului privind sau in legatura cu aceste Produse neputand constitui motive pentru angarea raspunderii Telekom Romania in legatura cu furnizarea Serviciilor, prin aceasta intelegandu-se, inclusive, ca nu va putea fi invocate de catre Client rezilierea Contractului in privinta Serviciului pentru niciun motiv legat de Produse. (3) Odata cu fiecare Produs, Clientului ii va fi furnizat si certificatul de garantie. (4) Factura aferenta pretului Produselor se va emite in Lei, la cursul RON/Euro stabilit de Telekom Romania periodic si valabil la data emiterii facturilor aferente. (5) Prin semnarea de catre Client a facturii si/sau a documentelor de livrare aferente Produselor comandate, sumele astfel facturate sunt considerate certe si lichide (si deci recunoscute de catre Client ca datorate).Este exclusiv in responsabilitatea Clientului sa se asigure ca atat comanda Produselor, cat si receptionarea lor si semnarea facturilor si a documentelor de livrare aferente vor fi realizate de persoana imputernicita in acest sens de Client. (6) Proprietatea si riscurile asupra Produselor se transfera la Client la livrare, odata cu receptionarea acestuia si semnarea documentelor de livrare si/sau a facturii aferente. (7) In cazul in care Clientul nu isi onoreaza in totalitate, la termen, obligatia de plata a contravalorii Produselor achizitionate, Telekom Romania va avea dreptul de a suspenda Serviciile/Extraoptiunile sau de a rezilia Contractul integralitatea sa sau orice contract incheiat cu Clientul, cu aplicarea despagubirilor de incetare prematura. (8) Pentru Produsele care nu sunt achizitionate din magazine, Clientul are dreptul de a se retrage din Contract in privinta acestor produse in termen maxim de 14 (paisprezece) zile de la data livrarii fiecarui Produs, cu obligatia Clientului de a returna orice asemenea Produs in starea in care l-a achizitionat, in termenul si urmand procedura primite prin apel la 1921; daca Telekom Romania constata ca Produsul nu este returnat in starea in care Clientul l-a achizitionat (ex. prezinta indicii de folosire/fara toate accesoriile si ambalaj etc.), Telekom Romania poate factura Clientului contravaloarea modificarilor astfel constatate, pana la facturarea integrala a pretului de lista fara activare al Produsului, caz in care Clientul poate opta pentru pastrarea Produsului in schimbul achitarii integrale a pretului de lista fara activare al acestuia (pretul de lista fara activare este pretul pentru Produsele electronice achizitionate fara activare de Servicii

Telekom Romania, si este mai mare decat pretul de lista cu activare). Costurile aferente returnarii Produselor cad in sarcina Clientului. (9) Clientul este de acord ca Telekom Romania sa transfere debitele/creditele acumulate de Client pentru Produse intre conturile alocate de Telekom Romania Clientului pentru servicii de comunicatii electronice/produse Telekom Romania.

6.9. Minutele incluse in reteaua fixa TK sunt disponibile si pentru apeluri catre reteaua Telekom Romania Mobile; dupa consumarea minutelor incluse, apelurile catre reteaua Telekom Romania Mobile vor fi tarifate la tariful de lista in Retea aferent fiecarui tip de Abonament. Daca nu se prevede altfel in prezenta Anexa, tarifarea traficului national, international si a traficului excedentar minutelor incluse se face la tarifele din Lista de tarife de la data efectuarii apelului.

6.10. Clientul are acces la numarul unic pentru apeluri de urgenta 112, avand dreptul de a initia gratuit si fara niciun mijloc de plata apeluri catre 112.

6.11. Serviciul de voce TK asigura afisarea numarului de apel al Clientului apelant si transmiterea informatiei de localizare a Clientului apelant pentru asigurarea serviciilor de urgenta, cu exceptia Serviciului prin tehnologie VoIP, care permite afisarea numarului de apel al Clientului apelant, dar fara identificarea adresei/locatiei de unde Clientul suna. La cerere, Clientul poate beneficia de serviciul de restrictionare a apelurilor de plecare (cu sau fara parola), in conditiile din Conditii Generale Pentru Furnizarea Serviciilor TELEKOM ROMANIA, anexa la Contract.

6.12. Apelurile si SMS-urile catre numerele pentru servicii cu valoare adaugata nu sunt incluse in niciun plan tarifar; pentru aceste categorii de numere se aplica tarife care pot diferi de tarifele in retele nationale. Apelurile catre numerele nationale scurte pentru servicii de interes public la nivel local si national implementate in reteaua Telekom Romania nu sunt incluse in planurile tarifare, inclusiv apelurile catre numerele nationale scurte pentru servicii de interes general. Apelurile si SMS-urile catre numerele pentru servicii cu valoare adaugata sunt disponibile in masura in care Telekom Romania are incheiate acorduri cu furnizorii de continut.

## 7. TARIFAREA SI ZONAREA APELURILOR INTERNATIONALE DE TELEFONIE MOBILA

Zonele reprezinta o categorie de destinatii catre care sunt initiate apeluri din reteaua de telefonie mobila TELEKOM ROMANIA. Apelurile catre anumite destinatii sunt incluse in planul tarifar sau, dupa caz, in servicii suplimentare, altele sunt excluse integral, iar pentru altele sunt aplicabile tarifele standard mentionate corespunzator in tabelul de mai jos:

| Zona 1: Retele fixe Europa, retele fixe si mobile SUA, Canada, Israel | |
|---|---|
| Destinatii catre care se pot utiliza minutele internationale in Zona 1 incluse in planul tarifar. Exceptiile aferente vor fi tarifate conform tarifului standard. | Andorra, Armenia, Austria (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 43644), Belgia (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 3270), Bosnia Herzegovina, Bulgaria, Cehia (Republica Ceha, cu exceptia destinatiilor cu prefixul 42084), Cipru, Croatia, Danemarca, Elvetia, Estonia (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 37240 si 37270), Finlanda (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 35810, 35820, 35829, 35830, 35860, 35871, 35873, 35875, 35876, 358700 si 358800), Franta (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 338), Georgia (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 99544), Germania, Gibraltar, Grecia, Insulele Feroe, Irlanda (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 35315, 35376, 353700 si 353818), Islanda, Italia (inclusiv orasul Vatican), Letonia (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 3716), Liechtenstein, Luxembourg, Malta, Marea Britanie* (inclusiv Guernsey, Insula Man, Jersey si cu exceptia destinatiilor cu prefixele 44843, 44844, 44845 si 44870), Monaco, Norvegia (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 470, 4785, 47810, 47811, 47812, 47813, 47815, 47880, 471881 si 471882), Olanda, Polonia (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 48118913 si 482219888), Portugalia (inclusiv Azores si Madeira), Rusia, Serbia (inclusiv Kosovo), Slovacia, Slovenia, Spania (inclusiv Insulele Canare si cu exceptia destinatiilor cu prefixele 3451si 34902), Suedia, Turcia, Ucraina, Ungaria, Canada, Israel si SUA* (exceptie Alaska si Hawaii). |
| Tari cu toate destinatiile excluse de la utilizarea minutelor internationale in Zona 1 din planul tarifar si care vor fi tarifate conform tarifului standard | Albania, Belarus, Lituania, Macedonia, Moldova, Muntenegru, San Marino. |
| Tarif standard (Euro, fara TVA/min) | 0,30 |

**Sunt excluse Insulele Virgine, acesta destinatie fiind inclusa in Zona 3.*

| Zona 2: Retele mobile Europa | |
|---|---|
| Destinatii catre care se pot utiliza minutele internationale in Zona 2 incluse in planul tarifar. Exceptiile aferente vor fi tarifate conform tarifului standard. | Austria (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 43820, 43810, 43677, 43678), Belgia (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 3277, 324630, 324651, 324652, 324653, 324654, 324660, 324661, 324662, 324663, 324664, 324665, 324666, 324667, 324669, 324656, 324657, 324658, 324659, 324659, 324671, 324672, 324689 si 324655), Bulgaria (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 35948 si 35999), Cehia (Republica Ceha), Cipru (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 3577), Danemarca, Finlanda, Franta (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 336400 si 3363800), Germania, Grecia (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 3069601), Irlanda (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 3538), Islanda, Italia (Inclusiv orasul Vatican si cu exceptia destinatiilor cu prefixele 39313, 39319, 393223505, 393413505, 393505, 393613505, 393623505, 393823505, 3973505 si 397413505), Malta (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 88239, 3568004), Marea Britanie (inclusiv Guernsey, Insula Man, Jersey si cu exceptia destinatiilor cu prefixele 4470, 447406, 447418, 447441, 447451, 447457, 447461, 447464, 447509, 447520, 447559, 447589, 447777, 447797, 447822, 447829, 447924, 447937, 447978, 4474080, 4474081, 4474082, 4474088, 4474089, 474390, 4474391, 4474408, 4474650, 4474651, 4475710,4475718, 4477000, 4477552, 4477553, 4477554, 4477555, 4478391, 4478392, 4478397, 4478398, 4478644, 4478722, 4478727, 4478730, 4478744, 4478745, 4478920, 4478921, 4478922, 4478925, 4478930, 4478931, 4478933, 4478938, 4478939, 4479110, 4479111, 4479112, 4479117 si 4479118), Norvegia, Olanda, Polonia (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 4873, 4888, 48530, 48531, 48533, 48534, 48535, 48570, 48574, 48575, 48578, 48790, 48791, 48792, 48793, 48794, 48796, 485360, 485361, 485362, 485363, 485364, 485365, 485367, 485368, 485369, 486666, 4869, 4872, 487861, 487862, 487950, 487956, 487957, 487958, 487959, 487991, 487992, 487993, 487994, 487995, 487997, 487998, 487999, 4878021, 4878022, 4878023, 4878024 si 4878027), Portugalia (inclusiv Azores si Madeira), Spania (inclusiv Insulele Canare), Suedia (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 4674), Ungaria. |
| Tari cu toate destinatiile excluse de la utilizarea minutelor internationale in Zona 2 din planul tarifar si care vor fi tarifate conform tarifului standard | Albania, Andorra, Armenia, Belarus, Bosnia Herzegovina, Croatia, Elvetia, Estonia, Georgia, Gibraltar, Insulele Feroe, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxembourg, Macedonia, Moldova, Monaco, Muntenegru, Rusia, San Marino, Serbia (inclusiv Kosovo), Slovacia, Slovenia, Turcia, Ucraina. |
| Tarif standard (Euro fara TVA/min) | 0,45 |
| Zona 3 | |
| Destinatii catre care se pot utiliza minutele internationale in Zona 3 incluse in planul tarifar. Exceptiile aferente vor fi tarifate conform tarifului standard. | Afghanistan (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 9372, 9379), Alaska, Algeria (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 2135, 2136, 21377, 21378, 21379), Angola, Antigua,Arabia Saudita,Argentina,Aruba ,Australia (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 61145, 61147, 61891), Bahamas, Bahrain ,Bangladesh, Bolivia, Botswana (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 2677), Brunei, Butan, Cambogia, Cayman, China, Columbia, Coreea de Sud, Costa Rica, Ecuador (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 5938, 5939), Egipt, El Salvador (cu exceptia destinatiilor fixe cu prefixele: 503), Emiratele Arabe Unite, Filipine, Groenlanda, Guadeloupe (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 590690, 590691), Guam, Guatemala, Guyana Franceza (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 594694), Hawaii, Honduras, Hong Kong, India, Indonezia, Insulele Bermuda, Insulele Virgine (Marea Britanie), Insulele Virgine (USA), Iordania, Irak, Iran, Japonia, Kazakhstan (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 7700, 7708, 7707, 7747, 7762, 7763, 7764, 77800050, 77809001, 77809050, 7785, 7788, 77905, 77908), Kuwait, Laos, Liban, Macau, Malaysia, Insulele Mariana - Saipan, Mauritius, Mexic, Mongolia, Mozambique (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 25884, 25885), Namibia, Nepal, Nigeria, Noua Zeelanda, Oman (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 9687, |

| | |
|---|---|
| | 9689), Pakistan, Palestina, Panama, Paraguay, Peru (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 5118, 51418, 51428, 51438, 51448, 51518, 51528, 51538, 51548, 51568, 51618, 51628, 51638, 51648, 51658, 51668, 51678, 51728, 51738, 51748, 51768, 51828, 51838, 51848), Puerto Rico, Qatar, Republica Dominicana, Republica Yemen, Reunion (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 262639, 262692, 262693), Singapore, Sri Lanka, Sudan, Tadjikistan, Taiwan, Thailanda, Turkmenistan, Uruguay, Uzbekistan, Venezuela, Zimbabwe (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 26371, 26373, 26377, 26378). |
| Tari cu toate destinatiile excluse de la utilizarea minutelor internationale în Zona 3 din planul tarifar li care vor fi tarifate conform tarifului standard. | Africa de Sud, Anguilla, Ascensión, Azerbaidjan, Barbados, Belize, Benin, Brazilia, Burkina Faso, Burundi, Camerun, Chile, Ciad, Coasta de Fildes, Comore, Congo, Congo Dr, Coreea de Nord, Cuba, Djibouti, Dominica, Eritreea, Etiopia, Insula Falkland, Fiji, Gabon, Gambia, Ghana, Grenada, Guineea, Guyana, Haiti, Jamaica, Kenya, Kyrgyzstan, Lesotho, Liberia, Libia, Madagascar, Malawi, Maldive, Mali, Maroc,Insula Marshall, Martinica, Mauritania, Micronezia, Montserrat, Myanmar, Nicaragua, Noua Caledonie, Niger, Polinezia Franceza, Republica Capului Verde, Republica Centrafricana, Republica Guineea Ecuatoriala, Rwanda, Samoa Americana, Samoa de Vest, Senegal, Seychelles, Sierra Leone, Siria, Somalia, St Kitts Nevis, St Lucia, St Pierre, Miquelon, St Vincent, Sudanul de Sud, Surinam, Swaziland, Tanzania, Togo, Tonga, Trinidad Tobago, Tunisia, Turks Caicos, Uganda, Vanuatu, Vietnam, Zambia. |
| Tarif standard (Euro, fara TVA/min) | 0,65 |

| Zona 4 | |
|---|---|
| Destinatii | Emsat, Iridium, Inmarsat, Thuraya, Australia Satellites, Maritime Communication Partners, Globalstar, Ellipso si alte tari exotice: Antarctica, Cook Islands, East Timor, Diego Garcia, Guinea Bissau, Kiribati, Nauru, Netherlands Antilles, Niue, Norfolk Island, Palau, Papua New Guinee, Sao Tome si Principe, Solomon Islands, St. Helena, Tokelau, Tuvalu, Wallis si Futuna Island. |
| Tarif standard (Euro fara TVA/min) | 3,50 |

Informatiile din tabelul de mai sus se regasesc si pe https://www.telekom.ro/prefixe. Orice modificari vor fi notificate de Telekom Romania, iar informatiile de pe **https://www.telekom.ro/prefixe** vor fi actualizate corespunzator.

8. SERVICII CONEXE (EURO FARA TVA)

| Servicii conexe | Descriere | Abonament lunar |
|---|---|---|
| ☐ Factura detaliata permanenta completa | Factura detaliata permanenta completa pentru apeluri „non-locale" si apeluri „locale". Apelurile locale sunt apelurile intrajudetene, cele catre servicii speciale si de mesagerie vocala, UNITEL, accesul special internet, VoIP, Internet, SVA, Teledon. | 1 |
| ☐ Factura detaliata ocazionala | Factura dataliata completata pentru apeluri „non-locale" si apeluri „locale". Apelurile locale sunt apelurile intrajudetene, cele catre servicii speciale si de mesagerie vocala, UNITEL, accesul special internet, VoIP, Internet, SVA, Teledon. | 1 |

1921 – ofera informatii si primeste cereri pentru Servicii (numar apelabil din toate retelele nationale fixe si mobile, gratuit din retelele fixe si mobile Telekom Romania/Telekom Romania Mobile si cu tarif national din celelalte retele fixe si mobile nationale); 1221 – asistenta deranjamente (apel gratuit din retelele Telekom Romania si Telekom Romania Mobile); 0219255 – fax vanzari si relatii cu clientii (apel gratuit din retelele Telekom Romania si Telekom Romania Mobile); bizcontact@telekom.ro – e-mail vanzari si relatii cu clientii; 0800 800 901 - informatii clientii business (apel gratuit din orice retea fixa si mobila nationala); www.telekom.ro – ofera informatii referitoare la tarifele si preturile in vigoare (Lista de tarife).

Anexa este insotita de urmatoarele documente (in copie) care au fost prezentate de Client la semnare: (i) Certificat de inregistrare emis de Oficiul Registrului Comertului; (ii) Imputernicirea persoanei care semneaza Anexa din partea Clientului sau actul din care rezulta in mod

indubitabil faptul ca aceasta persoana a fost autorizata in mod valabil de Client sa semneze Anexa in numele si pe seama Clientului (de ex. actul constitutiv), denumite colectiv "Imputernicire"; (iii) Actul juridic care acorda Clientului dreptul de a instala Serviciul la locatia respectiva. In cazul in care Clientul este proprietarul locatiei, Clientul va prezenta titlul de proprietate asupra locatiei. In cazul in care Clientul nu este proprietarul locatiei, Clientul va prezenta un document care sa ateste consimtamantul proprietarului pentru instalarea si furnizarea Serviciului la locatia respectiva.

Subsemnatul, **Daniel MOCANU**, in calitate de reprezentant Telekom Romania, declar pe propria raspundere ca am verificat toate documentele prezentate de Client si care sunt atasate in copie si certific conformitatea cu originalul a copiilor documentelor anexate. Certific totodata faptul ca identitatea Clientului a fost stabilita prin prezentarea actelor in original.

Subsemnatul, **Danut CUCLEA**, declar pe proprie raspundere ca am deplina autoritate sa reprezint Clientul la incheierea prezentei Anexe, in temeiul Imputernicirii acordate de catre Client si a carei copie este anexata la Contract, si imi asum raspunderea pentru actionarea in calitate de reprezentant al Clientului la incheierea prezentei Anexe. Declar ca Imputernicirea anexata este valabila la data semnarii Anexei si nu a fost revocata. Declar, de asemenea, pe propria raspundere ca, la data semnarii prezentei Anexe, Clientul nu se afla in incapacitate de plata si impotriva Clientului nu s-a deschis procedura insolventei.

In masura in care nu contravin termenilor si conditiilor din prezentul document, prevederile Conditiilor Generale de Furnizare a Serviciilor Telekom Romania catre Clientii Persoane Juridice („CG"), parte integranta din Contract, vor completa prevederile prezentelor CS.

Pentru claritate, in Conditiile Generale de Furnizare a Serviciilor Telekom Romania catre Clientii Persoane Juridice, aparte integranta din Contract, prin termenul CS in ceea ce priveste oricare dintre Serviciile obiect al prezentului document se inteleg prezentele CS.

Incheiate astazi, 24/07/2019, in 2 (doua) exemplare originale, dintre care unul pentru Client si unul pentru Telekom Romania.

CLIENT

MUNICIPIUL TURNU MAGURELE
Prin, Danut CUCLEA
In calitate de Reprezentant Legal (Primar)

ROMÂNIA * MUNICIPIUL TURNU MĂGURELE 3 JUDEȚUL TELEORMAN

fem. Dupet conformitate. Contracte
Ec. Cecilia Bejă

vizat CFP

Cons. Juridic
Jr. Daniela Vitruc

Comp. Achiziții Justice
Jr. Mădălina Grecu

Comp. Administrativ
Cerkez Bogdan

Telekom Romania

Telekom Romania Communications S.A.
Prin, Daniel MOCANU
In calitate de Account MANAGER

TELEKOM ROMANIA COMMUNICATIONS S.A. REPREZENTANT DEPARTAMENT VÂNZĂRI BUCUREȘTI SUD

EXPERIENȚE ÎMPREUNĂ.

# OPTIUNI NATIONAL, MOBIL SI INTERNATIONAL

**ACTUL ADITIONAL NR. 100.10.01.05.26541 DIN DATA DE 24.01.2019 („ACTUL ADITIONAL")**
**LA CONTRACTUL NR. 100.10.01.05.26539 DIN DATA DE _____ („CONTRACTUL")**

Incheiat între:

Telekom Romania Communications S.A. („Telekom Romania"/"TKR"), cu sediul social in Bucureşti, Piata Presei Libere nr. 3 - 5, cladirea City Gate, Etajele 7-18 din Turnul de Nord, Sector 1, cod postal 013702, numar de ordine in Registrul Comertului J40/8926/1997, CUI 427320, CIF RO427320, capital social subscris si integral varsat de 318.464.490 lei, reprezentata prin Mocanu Daniel

si

„Clientul Municipiul Turnu Magurele cu sediul social in Turnu Magurele, str. Republicii, nr. 2, cod postal 145200, judet Teleorman, telefon 0247416451, fax 0247416453, CUI/CIF 4253731, cont RO45 TREZ 24A5 1010 3200 108X, deschis la Trezoreria Turnu Magurele, reprezentata prin dl. Primar Danut CUCLEA, in calitate de Reprezentant Legal (Primar)

prin care Partile convin urmatoarele:

## I. DESCRIEREA OPTIUNII SI CONDITII DE FURNIZARE

1.1 Optiunile „Pachet National", Telekom Romania & Telekom Romania Mobile (denumita in continuare Telekom Romania & Telekom Romania Mobile), „PachetMobil", „Pachet International Fix" si „Pachet International Mobil" (oricare, „Optiunea") sunt destinate utilizatorilor finali persoane juridice care beneficiaza de serviciile retelei telefonice publice comutate a TKR (prin intermediul liniilor telefonice principale, linii de acces ISDN sau trunchiuri digitale E1-R2, precum si linii telefonice fixe pe tehnologie mobila CDMA si VoIP).

1.2 Optiunile ofera reduceri pentru traficul national in reteaua fixa TKR, reteaua nationala de telefonie mobila Telekom Romania Mobile si alte retele nationale fixe (Optiunea „Pachet National") si/sau in reteaua fixa Telekom Romania, reteaua Telekom Romania Mobile (Optiunea „Pachet Telekom Romania & Telekom Romania Mobile") si /sau catre retele nationale de telefonie mobila, altele decat Telekom Romania Mobile, (optiunea „Pachet Mobil") si/sau catre Zona UE retele fixe, SUA & Canada retele fixe si mobile (Optiunea „Pachet International Fix") si/sau catre Zona UE retele mobile (Optiunea" Pachet International Mobil" in functie de Optiunea/Optiunile alese de un client, pentru un volum de trafic pe care un client se angajeaza prin contract sa-l efectueze lunar (pachet de minute), dar si pentru minutele efectuate peste pachetul de convorbiri contractat (minute excedentare).

1.3 Optiunea „Pachet National" pentru apelurile nationale in reteaua fixa TKR, reteaua Telekom Romania Mobile si alte retele nationale de telefonie fixa nu este compatibila cu optiunile de voce pentru liniile telefonice principale si ISDN-2: Telekom Romania 120/ 300, Telekom Romania 500/ 8001000/ 2000/ 3000/ 4000 Shared, BizPack 500/ 1000/ 3000/ 4000, Smart Pack 300/ 500/ 1000/ 2000/ 3000, National 120/ 250/ 500/ 1000, cu oricare optiuni cu apeluri in retele nationale fixe sau nelimitat Telekom Romania si Telekom Romania Mobile.

1.4 Optiunea „Pachet Telekom Romania & Telekom Romania Mobile" pentru apelurile nationale in reteaua fixa TKR, reteaua Telekom Romania Mobile nu este compatibila cu optiunile de voce pentru liniile telefonice principale si ISDN-2: Telekom Romania 120/300, Telekom Romania 500/ 800/ 1000/ 2000/ 3000/ 4000 Shared, BizPack 500/ 1000/ 3000/ 4000, Smart Pack 300/ 500/ 1000/ 2000/ 3000, cu oricare optiuni cu apeluri in retele nationale fixe sau nelimitat Telekom Romania si Telekom Romania Mobile.

1.5 Optiunea „Pachet Mobil" pentru apelurile catre retelele nationale de telefonie mobila, altele decat Telekom Romania Mobile, nu este compatibila cu optiunile de voce pentru liniile telefonice principale si ISDN-2: Telekom Romania 120/300, Telekom Romania FixMobil 100/300/500, Telekom Romania FixMobil 1000/2000 Shared, Telekom Romania 500/ 800/ 1000/ 2000/ 3000/ 4000 Shared, BizPack 1000/ 3000/ 4000, Smart Pack 300/ 500/ 1000/ 2000/ 3000, FixMobil 120/ 300/ 500 Share/ 1000 Share/ 2000 Share , cu oricare optiuni cu apeluri in retele nationale mobile.

1.6 Optiunea „Pachet International Fix" pentru apelurile catre retele internationale fixe, Zona UE Fix, SUA & Canada Fix & Mobil, nu este compatibila cu optiunile de voce pentru liniile telefonice principale si ISDN-2: cu optiunile si cu abonamentele care contin gratuitati, sau reduceri catre UE Fix, SUA & Canada Fix & Mobil.

| Optiune | Destinația |
|---|---|
| Pachet International Fix (UE fix, SUA si Canada fix si mobil) | Andorra, Austria, Belgia, Bulgaria, Cehia, Cipru, Croatia, Danemarca, Elvetia, Estonia, Feroe, Finlanda, Franta, Germania, Grecia, Groenlanda,Ins Canare Spania, Irlanda, Islanda, Israel, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburg, Malta, Marea Britanie, Monaco, Norvegia, Olanda, Polonia, Portugalia, San Marino, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Turcia, Ungaria, Vatican City Canada, S U A Alaska, S U A Hawaii, SUA Puerto Rico, S U A Virgine Am, Statele Unite |

1.7 Optiunea „Pachet International Mobil" pentru apelurile catre retele internationale mobile, Zona UE Mobil, nu este compatibila cu optiunile de voce pentru liniile telefonice principale si ISDN-2: cu optiunile si cu abonamentele care contin gratuitati, sau reduceri catre UE Mobil.

| Optiune | Destinația |
|---|---|
| Pachet International Mobil (UE mobil) | Andorra, Austria, Belgia, Bulgaria, Cehia, Cipru, Croatia, Danemarca, Elvetia, Estonia, Feroe, Finlanda, Franta, Germania, Grecia, Groenlanda,Ins Canare Spania, Irlanda, Islanda, Israel, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburg, Malta, Marea Britanie, Monaco, Norvegia, Olanda, Polonia, Portugalia, San Marino, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Turcia, Ungaria, Vatican City |

1.8 Minutele incluse intr-o Optiune se vor consuma la nivel de linie sau la nivelul tuturor conturilor Clientului.

1.9 In sensul optiunilor, „luna" este intervalul de 30 de zile calendaristice consecutive care este luat in calculul facturarii serviciilor conform ciclului de facturare alocat Clientului.

## II. OBIECTUL ACTULUI ADITIONAL (TARIFELE SUNT IN EURO, FARA TVA)

2.2 Obiectul prezentului Act Aditional consta in vanzarea, de catre Telekom Romania, si achizitionarea, de catre Client, in conditiile prezentului Act Aditional, a urmatoarei/urmatoarelor Optiuni (Pachete) la nivel de cont, pe liniile de acces ale Clientului („Liniile de Acces") aferente conturilor Clientului:

J3507500040357

Pentru fiecare Optiune, valoarea finala a Abonamentului Lunar aferent este formata dintr-o componenta fixa (valoarea indicata in tabelul de mai jos, exprimata in Euro, fara TVA), iar Tariful/minut excedentar este mentionat in tabelul de mai jos:

| Tip Optiune | Numar minute in Pachet / luna | Abonament lunar / Pachet | Tarif/minut pentru minutele excedentare Pachetului |
|---|---|---|---|
| ☑ Pachet National | 1300 | 19.5 Euro/luna | 0,015 Euro/min |
| ☑ Pachet Mobil | 400 | 20 Euro/luna | 0.05 Euro/min |

2.3 Facturarea traficului se face incepand cu data instalarii Optiunii. Optiunea se instaleaza in maxim 7 zile lucratoare de la data semnarii prezentului Act Aditional (in cazul liniei de acces deja existente), respectiv de la instalarea noii linii de acces pe care se solicita Pachetul de minute pentru serviciul de voce.

2.4 Pentru optiunile la nivel de cont, in cazul in care se emit mai multe facturi pentru acest Client, TKR va informa Clientul despre necesitatea emiterii unei singure facturi, consolidata la nivel de Client, sau Clientul va indica Contul la nivelul caruia se va/vor factura Optiunile:

Conturi Client: J3507500040357

Contul in care se va factura Optiunea/Optiunile: J3507500040357

2.5 In cazul in care sunt achizitionate mai multe Optiuni/Pachete catre aceeasi destinatie, in cazul minutelor excedentare se va aplica pretul conform ultimului document contractual semnat in ordinea cronologica a datei de achizitie a Optiunii si al ordinii de consum al minutelor (prioritar intre nivel linie si cont este tariful la nivel de linie pentru Optiuni catre aceeasi destinatie).

2.6 In cazul in care Clientul beneficiaza deja, sau contracteaza ulterior semnarii Actului Aditional, de Linii de Acces pe planul tarifar ISDN Free+200, ISDN Free+300, ISDN All Free, ISDN+2000, si Clientul contracteaza si Optiunea „Pachet Mobil", minutele generate pe Linia de acces activata pe acest plan tarifar nu vor consuma din minutele din Optiunea „Pachet Mobil".

2.8 La semnarea Actului Aditional, pentru optiunile la nivel de cont Clientului ii sunt dezactivate automat Optiunile de voce incompatibile cu o Optiune/Optiunile aleasa/alese prin Actul Aditional, activate deja pe Liniile de Acces.

2.9 Clientul datoreaza Abonamentul Lunar / Optiune (Pachet) in plus fata de Abonamentul Lunar pentru Linia de Acces.

## III. PERIOADA MINIMA

3.1 Optiunea (Pachetul)/Optiunile (Pachetele) contractate de Client prin prezentul Act Aditional, va fi furnizata/vor fi furnizate Clientului potrivit prezentului Act Aditional pe o perioada minima de: ☑ 2 ani;
(considerata „Perioada minima"), care incepe sa se calculeaze cu data instalarii Optiunii (Pachetului) ca urmare a semnarii Actului Aditional.

3.3 In cazul in care furnizarea Optiunii/Optiunilor contractate de Client prin prezentul Act Aditional, inceteaza, pentru orice motiv in afara de culpa TKR (inclusiv pentru schimbarea titularului, noul titular fiind o persoana fizica sau juridica), inainte de expirarea Perioadei minime, pe oricare Linie de Acces, Clientul va plati catre TKR despagubiri pentru incetare prematura dupa cum urmeaza:

| Optiune la nivel de cont | Perioada minima* | Despagubiri pentru incetare prematura** |
|---|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| Pachet National<br>Pachet Telekom Romania & Telekom Romania Mobile<br>Pachet Mobil | ☑ 2 ani | 50% din valoarea totala a tuturor Abonamentelor Lunare aferente Optiunii/Optiunilor in privinta carora inceteaza Contractul inmultita cu numarul de luni ramase pana la expirarea Perioadei minime. |

*Se calculeaza de la data activarii Optiunii conform prezentului Act Aditional.

** Se calculeaza pentru fiecare Optiune desfiintata la nivel de cont.

3.4 Despagubirile pentru incetare prematura se vor plati de catre Client si in cazul incetarii Actului Aditional, altfel decat din culpa TKR, inainte de expirarea Perioadei minime.

3.5 Scaderea numarului de minute pe durata Contractului se taxeaza cu taxa de downgrade in valoare de 50 de Euro, fara TVA.

3.4 Suspendarea/incetarea furnizarii Liniei de Acces va atrage suspendarea/incetarea de drept a furnizarii Optiunii/Optiunilor in privinta tuturor Liniilor de Acces, cu aplicarea, daca este cazul, a despagubirilor pentru incetare prematura. Suspendarea/incetarea se va produce la data incetarii furnizarii Liniei de Acces.

## IV. TARIFE. MODALITATE DE PLATA

4.1 In schimbul Optiunii/Optiunilor contractate potrivit art. 2.1 si/sau art. 2.2, Clientul va plati Abonamentul Lunar aferent.

4.2 Minutele excedentare celor din cadrul Optiunii/Optiunilor contractate prin Actul Aditional (cumulat pe toate Liniile de Acces in cazul optiuni la nivel de cont) catre destinatiile specificate se vor tarifa cu tariful corespunzator minutelor excedentare, astfel cum acest tarif a fost negociat si stabilit la art. 2.5 din Actul Aditional.

4.3 In cazul minutelor incluse in Optiune la nivel de cont, daca acestea nu au fost epuizate intr-o luna, diferenta dintre minutele contractate potrivit Optiunii si minutele efectiv utilizate se va reporta de la o luna la alta, pe toata durata Contractului, cu conditia ca numarul acestor minute reportate sa nu depaseasca numarul total de minute incluse in Abonamentul Lunar aferent Optiunii respective (se vor reporta minutele rotunjite superior).

4.4 De la data incetarii Actului Aditional, Clientul nu va mai putea beneficia de minutele reportate si neutilizate pana la acea data si nici de reduceri pentru acestea.

4.5. Pe parcursul derularii prezentului Act Aditional, Clientul poate solicita modificarea Optiunii, in sensul angajarii unui volum diferit de minute pe destinatia respectiva. In acest sens, Clientul va transmite catre TKR solicitarea sa, cu 30 de zile calendaristice inainte de data avuta in vedere pentru modificare. In cazul in care TKR accepta solicitarea Clientului, Partile vor semna un nou act aditional la Contract pentru a consemna modificarea Optiunii. Durata contractuala continua in cazul modificarii volumului de minute din cadrul Optiunii, iar minutele nereportate se pot consuma in continuare numai in cazul cresterii numarului de minute din Optiune (Pachet). Tariful pe minut al Optiunii si tariful excedentar nu se vor schimba. Daca se doreste modificarea numarului de minute si modificarea pretului /minut atunci Perioada minima va fi calculata de la momentul semnarii noului Act Aditional aferent modificarii, fiind aplicabile despagubirle de incetare prematura confom art. 3.3 de mai sus, iar minutele neconsumate nu se reporteaza in noul Act Aditional.

4.8 Optiunile Pachet International Fix si Pachet International Mobil la nivel de tara pot include una pana la toate tarile din zona. Scoaterea/adaugarea unui tari in/din cadrul acestei Optiuni se face fara obligatia de plata de despagubiri, insa despagubirea pentru incetare prematura se aplica in cazul desfiintarii ultimei tari din Optiune.

Nu se scot tari din cadrul Optiunilor interntionale la nivel de zona.

4.9 Facturarea Optiunii/Optiunilor contractate si a traficului excedentar se va face conform Conditiilor Generale privind Furnizarea Serviciilor TELEKOM ROMANIA catre Clientii Persoane Juridice („CG"), parte integranta din Contract.

## V. CAZURI DE FRAUDA

5.1 Partile convin ca este o obligatie esentiala a Clientului ca acesta sa foloseasca Optiunea/Optiunile contractate prin prezentul Act Aditional numai in calitate de utilizator final si numai pentru uzul sau privat. Sunt considerate activitati frauduloase ale Clientului, fara a se limita la acestea, urmatoarele: a) furnizarea de informatii/documente eronate/falsificate care au stat la baza incheierii Actului Aditional; b) furnizarea Optiunii/Optiunilor catre terti (contra cost sau in mod gratuit); c) utilizarea Optiunii/Optiunilor in vederea furnizarii de servicii de comunicatii electronice catre terti sau in vederea transferului de trafic in reteaua TKR si/sau alte retele (ex. transferurile de apeluri nationale/internationale in reteaua fixa TKR si/sau alte retele).

5.2 In cazul in care TKR are o suspiciune de activitate frauduloasa a Clientului (de exemplu pe baza analizei profilului de trafic - trafic permanent, catre destinatii distincte, etc), TKR isi rezerva dreptul: a) de a suspenda furnizarea Optiunii/Optiunilor sau de a rezilia Contractul si/sau orice alte contracte incheiate cu Clientul, de plin drept, cu daune-interese, fara a fi necesara interventia instantei sau orice alta formalitate prealabila, printr-o simpla notificare trimisa Clientului; si/sau b) de a refuza furnizarea unui nou serviciu Clientului sau sa conditioneze furnizarea acestuia de constituirea unei garantii/plati intermediare; si/ sau c) de a retrage orice forma de beneficii oferite Clientului. De asemenea, Clientul este responsabil pentru daunele rezultate din neindeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul articol, inclusiv pentru daunele cauzate unor terte parti.

## VI. INTRAREA IN VIGOARE A PREZENTULUI ACT ADITIONAL

6.1 Prezentul Act Aditional intra in vigoare la data semnarii sale de catre parti (cu respectarea prevederilor din prezentul referitoare la momentul inceperii aplicarii reducerilor), si va inlocui orice alt contract de loialitate semnat anterior intre parti, precum si orice alte intelegeri anterioare ale partilor privind tariful si/sau reducerile la tarife pentru convorbirile telefonice catre destinatiile in privinta carora se acorda reduceri potrivit Actului Aditional.

## VII. DATE DE CONTACT*

In vederea imbunatatirii comunicarii intre TKR si Client, urmatoarele campuri trebuie completate cu datele de contact ale altor persoane de contact din compania Clientului:

| | Nume / Prenume | Telefon fix de serviciu | Fax de serviciu | Mobil de serviciu | Email de serviciu |
|---|---|---|---|---|---|
| Contact decizional - Director / Director executiv / Director administrativ | Cuclea Danut | 0247416451 | 0247416453 | | |
| Contact factura – CFO / Responsabil financiar | | | | | |
| Contact tehnic - Responsabil departamentul tehnic | | | | | |

*(campuri obligatoriu de completat)

Toate prevederile Contractului, care nu au fost modificate de catre si care nu sunt in contradictie cu prezentul Act Aditional, raman in vigoare si pe deplin aplicabile.

Subsemnatul, Daniel MOCANU in calitate de reprezentant Telekom Romania, declar pe propria raspundere ca am verificat toate documentele prezentate de Client si care sunt atasate in copie si certific conformitatea cu originalul a copiilor documentelor anexate. Certific totodata faptul ca identitatea Clientului a fost stabilita prin prezentarea actelor in original.

Subsemnatul, Danut CUCLEA declar pe proprie raspundere ca am deplina autoritate sa reprezint Clientul la incheierea prezentului Act Aditional, in temeiul Imputernicirii acordate de catre Client si a carei copie este anexata la Contract, si imi asum raspunderea pentru actionarea in calitate de reprezentant al Clientului la incheierea acestui Act Aditional. Declar ca Imputernicirea anexata este valabila la data semnarii Actului Aditional si nu a fost revocata. Declar, de asemenea, pe propria raspundere ca, la data semnarii prezentului Act Aditional, Clientul nu se afla in incapacitate de plata si impotriva Clientului nu s-a deschis procedura insolventei.

Relatii cu clientii si asistenta deranjamente:

1921 – ofera informatii si primeste cereri pentru Servicii ((numar apelabil din toate retelele nationale fixe si mobile, gratuit din retelele fixe si mobile Telekom Romania/Telekom Romania Mobile si cu tarif national din celelalte retele fixe si mobile nationale); 0219255 – fax vanzari si relatii cu clientii (apel gratuit din retelele Telekom Romania si Telekom Romania Mobile); business@telekom.ro – e-mail vanzari si relatii cu clientii; www.telekom.ro –ofera informatii referitoare la tarifele si preturile in vigoare (Lista de tarife).

In masura in care nu contravin termenilor si conditiilor din prezentului Act Aditional, prevederile Conditiilor Generale privind Furnizare a Serviciilor TELEKOM ROMANIA catre Clienti Persoane Juridice („CG"), parte integranta din Contract, vor completa prevederile prezentului Act Aditional.

Incheiat astazi, 24/07/2019, in 2 (doua) exemplare originale, dintre care unul pentru Client si unul pentru Telekom Romania.

Client
Municipiul Turnu Magurele
Prin: Danut CUCLEA
In calitate de: Reprezentant Legal (Primar)
Semnatura si Stampila

ROMANIA MUNICIPIUL TURNU MAGURELE JUDEȚUL TELEORMAN

Telekom Romania
Telekom Romania Communications S.A.
Prin: Daniel MOCANU
In calitate de: Account Manager
Semnatura si Stampila

TELEKOM ROMANIA COMMUNICATIONS S.A. DEPARTAMENT VÂNZĂRI

Vizat CFP.

Ref. Buget Contab. Contracte
Ec. Cecilia Bajă

Cons. Juridic
Jr. Daniela Vitiuc

Comp. Achiziții Publice
Jr. Liliticus Grecu

Comp. Administrativ,

# LINII INCHIRIATE

# CONTRACT-PENTRU FURNIZAREA DE SERVICII TELEKOM ROMANIA NR. 100.10.01.05.26542 („CONTRACTUL")

## CONDITII SPECIALE PENTRU FURNIZAREA DE SERVICII TELEKOM ROMANIA ("CS")

PARTILE:
Telekom Romania Communications S.A. ("Telekom Romania"), cu sediul social in Piata Presei Libere nr. 3 - 5, Cladirea City Gate, Etajele 7-18 din Turnul de Nord, Sector 1, Bucuresti, cod postal 013702, telefon 1921, numar de ordine in Registrul Comertului J40/8926/1997, CUI 427320, CIF RO427320, capital social subscris si integral varsat de 318.464.490 lei, reprezentata prin

Agent Telekom Romania Mobile prin reprezentant vanzari Mocanu Daniel,"

si
"Clientul": Municipiul Turnu Magurele, cu sediul social in Turnu Magurele, str. Republicii, nr. 2, cod postal 145200, judet Teleorman, telefon 0247416451, fax 0247416453, CUI/CIF 4253731, cont RO45 TREZ 24A5 1010 3200 108X, deschis la Trezoreria Turnu Magurele, reprezentata prin dl. Danut CUCLEA, in calitate de Primar

## ART.1. DESCRIEREA SERVICIULUI DE LINII ÎNCHIRIATE:

1.1. Descriere:
1.1.1. Serviciul de linii închiriate („Serviciul") este un serviciu de comunicații electronice destinat publicului, care oferă o capacitate de transmisie transparentă şi permanentă între două puncte ale rețelelor şi care nu permite posibilitatea comutării la cererea utilizatorilor.
1.1.2. Prin acest Serviciu, Telekom Romania pune la dispoziția utilizatorilor, pentru o perioadă determinată sau nedeterminată de timp, una sau mai multe linii închiriate având caracteristici specifice. Serviciul poate fi oferit clienților numai în limita tipurilor şi caracteristicilor făcute publice de către Telekom Romania.
1.1.3. Linia închiriată este o linie de transmisiuni necomutată, având o capacitate precizată (bandă, viteză) şi caracteristici specifice (tehnice, calitate), ce asigură o conexiune permanentă între 2 (două) puncte terminale. Linia închiriată este pusă în întregime la dispoziția unui utilizator în schimbul plății tarifului aferent acestui Serviciu.
1.1.4. În funcție de natura semnalului transmis, linia închiriată poate fi: analogică sau digitală.
1.2 Definiții:
Punct terminal: punctul în care echipamentul Clientului se conectează la linia închiriată. Exemple de Puncte terminale: interfața echipament terminal (modem, router, etc.), priza, rozeta, regleta.
Repartitor terminal: acea locație a Telekom Romania în care linia închiriată, care pleacă dintr-un Punct terminal, se conectează prima dată într-un repartitor principal.
1.3 Lucrări asociate serviciului de linii închiriate:
1.3.1. Mutări:
1.3.1.1. mutare interioară
1.3.1.2. mutare exterioară
1.3.2. Modificări
1.3.2.1. modificare linie închiriată analogică de la 2 la 4 fire sau invers;
1.3.2.2. modificare linie închiriată analogică în linie închiriată digitală;
1.3.2.3. modificare linie închiriată digitală în sensul creşterii vitezei;
1.3.2.4. modificare linie închiriată digitală în sensul descreşterii vitezei;
1.3.2.5. alte modificări ale tipului sau caracteristicilor.
1.4 Echipamentul terminal:
Linii închiriate analogice: În cadrul serviciului de linie închiriată analogică, Telekom Romania nu furnizează modemul de bandă vocală. Clientul va conecta, la rețeaua Telekom Romania, modemuri omologate, de tipul:
1.4.1. pentru linii M.1040: V.21, V.23

1.4.2. pentru liniii M.1020: V.21,V.22, V.22 bis,V.23, V.26, V.26 ter, V.27, V.27 bis, V.29, V.32, V.32 bis, V.33, V.34
1.4.3. pentru liniii M.1025: V.21, V.22, V.22 bis, V.23, V.26 ter, V.29
Linii închiriate digitale: Telekom Romania furnizează în cadrul serviciului de linie închiriată digitalaă, modemuri în banda de bază care folosesc tehnologia xDSL. Aceste modemuri sunt prevăzute cu interfețe de utilizator X.21 sau V.35. Liniile închiriate digitale sunt oferite de către Telekom Romania prin intermediul rețelei naționale de date, construită cu echipamente Newbridge - Alcatel. Liniile închiriate digitale sunt disponibile la viteze cuprinse între 64 kbps şi 2 Mbps.
1.5 Specificații tarifare:
Taxa de conectare: se percepe o singură dată (la instalarea liniei închiriate), pentru fiecare Punct terminal. Această taxă se achită integral, indiferent de perioada de funcționare a liniei închiriate.
Tariful de închiriere este lunar şi are două componente:
1.5.1. tariful de bază, independent de lungimea liniei închiriate - se calculează şi se datorează pentru fiecare Punct terminal; şi
1.5.2. tariful de lungime, dependent de lungimea „zbor de pasăre" între cele două Repartitoare terminale ale liniei închiriate - cu două componente: un tarif fix/km şi un tarif variabil (determinat ca produsul dintre un tarif/km şi lungimea în km a liniei închiriate)

## ART. 2. OBIECTUL ŞI DURATA PREZENTELOR CS

2.1. Obiectul prezentului document constă în furnizarea de către Telekom Romania şi achiziționarea de către Client, a serviciului de linii închiriate descris în articolul 3 ("Serviciul"), în schimbul tarifelor menționate în articolul 5.
2.2. Prezentul document intră în vigoare la data semnării sale de către ambele părți şi se incheie pe o perioadă de 2 ani de la semnarea sa, considerată „Perioada minimă". La expirarea Perioadei minime, durata de valabilitate a Contractului cu privire la Serviciu se va prelungi automat pe perioade succesive de 1 an, cu excepția cazului în care oricare dintre părți notifică celeilalte, cu cel puțin 30 (treizeci) de zile înainte de expirarea Perioadei minime sau, ulterior, aunei perioadei contractuale de 1 an, intenția sa de a nu mai continua Contractul în privința Serviciului. Incetarea Contractului in privinta Serviciului va interveni la expirarea Perioadei minime sau, ulterior, a unei perioade contractuale de 1 (un) an, dupa caz, in functie de data la care expira termenul de preaviz de 30 de zile sus-mentionat.

## ART. 3. CONFIGURAREA SERVICIULUI FURNIZAT CLIENTULUI:

3.1. Linii închiriate
Valoarea finala a Abonamentului Lunar aferent este formata dintr-o componenta fixa (valoarea indicata in tabelul de mai jos, exprimata in Euro, fara TVA), la care se adauga un procent de 3,99% din aceasta.

| Nr. Crt. | Terminal 1 (Localitate) | Terminal 2 (Localitate) | Tip circuit (analogic/digital) | Debit (Kbps) | Lungime (Km) | Identificator circuit (FNA) | Abonament Lunar total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Turnu Magurele | Turnu Magurele | analogic | | | Punct terminal alarmare 7502125 FN | 0.43 |
| 2 | Turnu Magurele | Turnu Magurele | analogic | | | Punct terminal alarmare 7502375 FN | 0.43 |
| 3 | Turnu Magurele | Turnu Magurele | analogic | | | Punct terminal alarmare 7505012 SR | 0.86 |
| 4 | Turnu Magurele | Turnu Magurele | analogic | | | Punct terminal alarmare 7505013 SR | 0.86 |
| 5 | Turnu Magurele | Turnu Magurele | analogic | | | Punct terminal alarmare 7505014 SR | 0.86 |
| 6 | Turnu Magurele | Turnu Magurele | analogic | | | Punct terminal alarmare 7505015 SR | 0.86 |
| 7 | Turnu Magurele | Turnu Magurele | analogic | | | Punct terminal alarmare 7505016 SR | 0.86 |
| 8 | Turnu Magurele | Turnu Magurele | analogic | | | Punct terminal alarmare 7505017 SR | 0.86 |
| 9 | Turnu Magurele | Turnu Magurele | analogic | | | Punct terminal alarmare 7505018 SR | 0.86 |
| 10 | Turnu Magurele | Turnu Magurele | analogic | | | Punct terminal alarmare 7505019 SR | 0.86 |
| 11 | Turnu | Turnu | analogic | | | Punct terminal alarmare | 0.86 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Magurele | Magurele | | | | 7505020 SR | |
| 12 | Turnu Magurele | Turnu Magurele | analogic | | | Punct terminal alarmare 7505031SR | 0.86 |
| 13 | Turnu Magurele | Turnu Magurele | analogic | | | Punct terminal alarmare 7505032SR | 0.86 |
| 14 | Turnu Magurele | Turnu Magurele | analogic | | | Punct terminal alarmare 7505033 SR | 0.86 |
| 15 | Turnu Magurele | Turnu Magurele | analogic | | | Punct terminal alarmare 7505034SR | 0.86 |
| 16 | Turnu Magurele | Turnu Magurele | analogic | | | Punct terminal M 1040 7502371FN | 15.48 |

## ART. 4. INSTALAREA SERVICIULUI:

4.1. La data instalării şi punerii în funcţiune a Serviciului, părţile vor încheia un proces-verbal de acceptanţă a Serviciului ("Procesul-Verbal"), care va stabili Data Activarii Serviciului. In lipsa Procesului-Verbal, inclusiv in cazul in care Clientul refuza nejustificat semnarea acestuia, Serviciul va fi considerat activat daca in termen de 3 (trei) zile de la punerea in functiune de catre Telekom Romania, nu s-a inregistrat o reclamatie de nefunctionare transmisa de Client, Data Activarii fiind data la care se implineste termenul de 3 zile sus-mentionat.

4.2. Dacă în termen de 21 zile lucrătoare de la semnarea prezetnelor CS, Serviciul nu va putea fi activat din motive tehnice, Contractul in privinta Serviciului va fi considerat încetat de plin drept, fără a fi necesare alte formalităţi sau intervenţia instanţei, şi fără ca vreuna dintre părţi să datoreze daune-interese în aceste condiţii.

## ART. 5. TARIFE AFERENTE SERVICIULUI ((TARIFELE DE MAI JOS SUNT IN EURO SI NU INCLUD TVA)

Valoarea finala a Abonamentului Lunar aferent este formata dintr-o componenta fixa (valoarea indicata in tabelul de mai jos, exprimata in Euro, fara TVA), la care se adauga un procent de 3,99% din aceasta.

5.1. Taxa de conectare şi tarifele de închiriere (tariful de bază şi tariful de lungime) pentru linii închiriate analogice

5.1.1. Taxa de conectare şi tariful de bază pentru linii închiriate analogice (Euro, fără TVA):

| Tip linie închiriată analogica | Taxa de conectare | Tarif de bază*) |
|---|---|---|
| M.1040 | 65,94 | 9,67 |
| M.1020 | 105,50 | 14,94 |
| M.1025 | 105,50 | 14,94 |

*) Tariful este valabil pentru liniile închiriate analogice la 2 fire; în cazul liniilor închiriate la 4 fire, aceste tarife se dublează.

5.1.2. Tariful de lungime pentru linii închiriate analogice (Euro, fără TVA):

| Lungimea totală a liniei (km) | 0 ÷ 50 km | | 51 ÷ 100 km | | 101 ÷ 150 km | | peste 150 km | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tip linie închiriată | Tarif fix | Tarif/km | Tarif fix | Tarif/km | Tarif fix | Tarif/km | Tarif fix | Tarif/km |
| M.1040 | 0,00 | 3,51 | 118,50 | 1,14 | 145,50 | 0,87 | 184,50 | 0,61 |
| M.1020 | 0,00 | 4,39 | 140,50 | 1,58 | 193,50 | 1,05 | 232,50 | 0,79 |
| M.1025 | 0,00 | 4,39 | 140,50 | 1,58 | 193,50 | 1,05 | 232,50 | 0,79 |

5.2. Taxa de conectare şi tarifele de închiriere (tariful de bază şi tariful de lungime) pentru linii închiriate digitale

5.2.1. Taxa de conectare şi tariful de bază pentru linii închiriate digitale (Euro, fără TVA):

| Debit | Taxa de conectare | Tariful de bază |
|---|---|---|
| 64 kbps | 263,76 | 17,58 |
| 128 kbps | 263,76 | 27,25 |
| 192 kbps | 659,41 | 35,16 |
| 256 kbps | 659,41 | 47,47 |
| 384 kbps | 659,41 | 58,90 |
| 512 kbps | 659,41 | 70,33 |

| | | |
|---|---|---|
| 768 kbps | 1055,05 | 94,07 |
| 960 kbps | 1055,05 | 106,38 |
| 1024 kbps | 1055,05 | 117,81 |
| 2048 kbps | 1055,05 | 141,55 |

5.3. Modalitatea de plată a tarifelor. Penalităţi de întârziere:
5.3.1. În considerarea fiecărui Serviciu furnizat potrivit prezentelor CS, Clientul va plăti către Telekom Romania taxa de instalare a Serviciului şi Abonamentul Lunar aferent. Taxa de instalare se va plăti o singură dată şi va fi evidenţiată în prima factură emisă de Telekom Romania ulterior instalării Serviciului.
5.3.2. Clientul va datora Aboamentul Lunar începând cu Data Activarii Serviciului.
5.3.4 Servicii conexe.
Tarif factura printata/bucata: 0,46 Euro, fara TVA

## ART. 6. REMEDIEREA DERANJAMENTELOR

6.1 Orice deranjament privind functionarea Serviciului va fi adus de indata la cunostinta Telekom Romania, iar Telekom Romania va remedia situatia de nefunctionare datorata culpei sale (i) conform Conditiilor Generale privind Furnizarea Serviciilor Telekom Romania catre Clientii Persoane Juricice („CG"), in cazul in care Clientul contracteaza Serviciul Linii Inchiriate Analogice sau (ii) conform specificatiilor dinAcordul privind Nivelul de Disponibilitate a Serviciului Linii Inchiriate Digitale atasat prezentelor CS, in cazul in care Clientul contracteaza Serviciul Linii Inchiriate Digitale.
6.2 Optiunea Clientului privind nivelul de disponibilitate a Serviciului Linii Inchiriate Digitale („SLA") este cea din tabelul de mai jos, pentru care valoarea finala a Abonamentului Lunar aferent este formata dintr-o componenta fixa (valoarea indicata in tabelul de mai jos, exprimata in Euro, fara TVA), la care se adauga un procent de 3,99% din aceasta:

| Serviciul | Tip SLA | Abonament Lunar SLA |
|---|---|---|
| Linie inchiriata digitala | ☐ Standard | 0 |
| | ☐ Advanced | 5% din Abonamentul Lunar de baza pentru Serviciu |
| | ☐ Premium | 10% din Abonamentul Lunar de baza pentru Serviciu |

## ART. 7. DESPAGUBIRI PENTRU INCETARE PREMATURA

7.1. În situaţia în care Contractul încetează cu privire la unul sau mai multe Servicii înainte de expirarea Perioadei minime, altfel decât ca urmare a culpei Telekom Romania, Clientul va fi obligat la plata, cu titlu de despagubiri pentru incetare prematura, a unei sume egale cu 50% din valoarea tuturor Abonamentelor Lunare inmultita cu numarul de luni rămase până la expirarea Perioadei minime.

## ART. 8. DATE DE CONTACT*

Datele de contact ale persoanei fizice mandatate sa semneze prezentul document in numele si pe seama Clientului (reprezentantul legal al Clientului/imputernicitul):

Nume _CUCLEA _ Prenume _DANUT_
Calitate in care semneaza _Primar_
Telefon fix de serviciu _0247416451_, Fax de serviciu _0247416453_,
Mobil de serviciu _____, Email de serviciu_____,
Adresa la care se va trimite factura aferenta Serviciului achizitionat prin Anexa:
Localitatea_Turnu Magurele_, str _Republicii_, nr. _2_, judet_Teleorman_ cod postal _145200_
*(campuri obligatoriu de completat)
In vederea imbunatatirii comunicarii intre Telekom Romania si Client, urmatoarele campuri trebuie completate cu datele de contact ale altor persoane de contact din compania Clientului:

| | Nume / Prenume | Telefon fix de serviciu | Fax de serviciu | Mobil de serviciu | Email de serviciu |
|---|---|---|---|---|---|
| Contact decizional - Director / Director executiv / Director administrativ | Cuclea Danut | 0247416451 | 0247416453 | | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Contact factura – CFO / Responsabil financiar | | | | | |
| Contact tehnic - Responsabil departamentul tehnic | | | | | |

Prezentul document este insotit de urmatoarele documente (in copie) care au fost prezentate de Client la semnare: (i) Certificat de inregistrare emis de Oficiul Registrului Comertului; (ii) Imputernicirea persoanei care semneaza prezentul document din partea Clientului sau actul din care rezulta in mod indubitabil faptul ca aceasta persoana a fost autorizata in mod valabil de Client sa semneze prezentul document in numele si pe seama Clientului (de ex. actul constitutiv), denumite colectiv "Imputernicire"; (iii) Actul juridic care acorda Clientului dreptul de a instala Serviciul la locatia respectiva. In cazul in care Clientul este proprietarul locatiei, Clientul va prezenta titlul de proprietate asupra locatiei. In cazul in care Clientul nu este proprietarul locatiei, Clientul va prezenta un document care sa ateste consimtamantul proprietarului pentru instalarea si furnizarea Serviciului la locatia respectiva.

Subsemnatul, Daniel MOCANU in calitate de reprezentant Telekom Romania, declar pe propria raspundere ca am verificat toate documentele prezentate de Client si care sunt atasate in copie si certific conformitatea cu originalul a copiilor documentelor anexate. Certific totodata faptul ca identitatea Clientului a fost stabilita prin prezentarea actelor in original.

Subsemnatul, Danut CUCLEA declar pe proprie raspundere ca am deplina autoritate sa reprezint Clientul la incheierea prezentului document, in temeiul Imputernicirii acordate de catre Client si a carei copie este anexata la Contract, si imi asum raspunderea pentru actionarea in calitate de reprezentant al Clientului la incheierea acestui document. Declar ca Imputernicirea anexata este valabila la data semnarii prezentului document si nu a fost revocata. Declar, de asemenea, pe propria raspundere ca, la data semnarii prezentului document, Clientul nu se afla in incapacitate de plata si impotriva Clientului nu s-a deschis procedura insolventei.

Relatii cu clientii si asistenta deranjamente:

1921 – ofera informatii si primeste cereri pentru Servicii si asistenta deranjamente (numar apelabil din toate retelele nationale fixe si mobile, gratuit din retelele fixe si mobile Telekom Romania/Telekom Romania Mobile si cu tarif national din celelalte retele fixe si mobile nationale); 0219255 – fax vanzari si relatii cu clientii (apel gratuit din retelele Telekom Romania si Telekom Romania Mobile); business@telekom.ro – e-mail vanzari si relatii cu clientii; www.telekom.ro –ofera informatii referitoare la tarifele si preturile in vigoare (Lista de tarife).

Incheiata astazi, 24/07/2019, in 2 (doua) exemplare originale, dintre care unul pentru Client si unul pentru Telekom Romania.

Client
Municipiul Turnu Magurele
Prin **Danut CUCLEA**
(nume si prenume in clar)
In calitate de: Reprezentant Legal (Primar)
Semnatura si Stampila

ROMÂNIA MUNICIPIUL TURNU MĂGURELE 3 JUDEȚUL TELEORMAN

Telekom Romania
Telekom Romania Communications S.A
Prin **Daniel MOCANU**
(nume si prenume in clar)
In calitate de: Account Manager
Semnatura si Stampila

fav. buget Contabilitate Contracte
Ec. Cecilia Bejan
vizat CFP
Cons. Juridic
Jr. Ionuta Vitiuc
Comp. Achizitii Publice
Jr. Mădălina Grecu
Comp. Administrativ Costea Bogdan

**METRONET**

**CONDITII SPECIALE NR. DE INREGISTRARE 100.10.01.05.26543 („CS")**
**LA CONTRACTUL NR. 100.10.01.05.26539 DIN DATA DE _____ („CONTRACTUL")**

Partile:
Telekom Romania Communications S.A., cu sediul social in Piata Presei Libere nr. 3 - 5, Cladirea City Gate, Etajele 7-18 din Turnul de Nord, Sector 1, Bucuresti, cod postal 013702, telefon 0766121221 sau 1221 , fax de la Call Center BSC, numar de ordine in Registrul Comertului J40/8926/1997, CUI 427320, CIF RO427320, capital social subscris si integral varsat de 318.464.490 lei, reprezentata prin Daniel MOCANU, in calitate de Account Manager, denumita in continuare „Telekom Romania" sau „TK";
si
"Clientul": Municipiul Turnu Magurele cu sediul social in Turnu Magurele, str. Republicii, nr. 2, cod postal 145200, judet Teleorman, telefon 0247416451, fax 0247416453, CUI/CIF 4253731, cont RO45 TREZ 24A5 1010 3200 108X, deschis la Trezoreria Turnu Magurele, reprezentata prin dl. Primar Danut CUCLEA, in calitate de Reprezentant Legal (Primar)

**ART. 1. DEFINIREA SERVICIULUI**

1.1 Serviciul MetroNET este un serviciu de transmisii de date care, utilizand infrastructura Telekom Romania, asigura Clientilor accesul permanent la Internet si la reteaua nationala IP a Telekom Romania, folosind ca mediu de transport fibra optica. Conexiunea la Internet este simetrica, full-duplex, garantata pentru transmisie (*Engl. upload*) si pentru receptie (*Engl. download*) de date intre reteaua Clientului si punctul de interconectare a retelei Telekom Romania cu reteaua unuia dintre furnizorii sai de Internet, cu trafic nelimitat. Conexiunea la reteaua Metropolitana este una de tip "best-effort".

1.2 Serviciul MetroNET furnizat Clientului in baza prezentelor CS este descris in art. 9 de mai jos („**Serviciul**"); Serviciul este in versiunea serviciu de baza („Serviciul de baza"), daca nu se activeaza Optiuni Suplimentare - *orice alta optiune vizand una dintre componentele Serviciului de Baza reprezinta o optiune suplimentara , neinclusa in Serviciul de Baza, si cu tarif distinct* (detalii in Anexa Detalii Specificatii Serviciu, pe care Clientul este de acord sa o primeasca pe e-mail). Ca beneficiu, Clientul poate beneficia si de o conexiune de back-up dupa cum urmeaza:

1.2.1 In cazul in care tehnologia VDSL sau ADSL este disponibila in Locatie, Clientul poate solicita si o conexiune de backup la largimea de banda disponibila la Locatia Clientului (mai mica decat largimea de banda pentru conexiunea principala) in functie de conditiile tehnice (in cazul in care nu exista niciuna din tehnologii disponibila in Locatie, conexiunea de back-up nu se va furniza). Back-up-ul se va activa odata cu conexiunea principala; sau

1.2.2 Clinetul poate solicita o conexiune de back-up 3G pentru cazul in care conexiunea principala este in configuratie NAT.

1.2.3 Clientului i se va activa numai una dintre cele doua variante de conexiunie de back-up. In momentul activarii conectivitatii de back-up, se va activa in mod automat si gratuit si optiunea de monitorizare proactiva pentru linia prinicipala

☐ Clientul solicita instalarea conexiunii de back-up inclusa in Serviciul de baza si intelege ca in cazul in care la locatie nu exista disponibilitate tehninica si/sau configuratia liniei nu permite, aceasta conexiune nu se va instala.

**ART. 2. DEFINTII**

2.1 Termenii folositi in prezentul document au intelesul atribuit in prezentul document si in celelalte documente care alcatuiesc Contractul, iar in Conditiile Generale pentru Furnizarea Serviciilor Telekom Romania catre Clientii Persoane Juridice, parte integranta din Contract, prin termenul CS in ceea ce priveste Serviciul MetroNet se intelege prezentul document.

Linia de Acces - asigura comunicatia intre locatia Clientului si cel mai apropiat punct de prezenta al Retelei.

Punctul de Oferire a Serviciului - este definit la nivelul interfeței Ethernet furnizata de Telekom Romania si echipamentul terminal al Clientului conectat la aceasta;

Largimea de Banda - este un idicator de trafic care reprezinta fluxul maxim de informatie (masurat in Kbps sau Mbps) pe care un port sau o conexiune poate sa-l suporte in confomitate cu destinatia si dimensionarea tehnica.

Acces metropolitan – Largime de banda disponibila in reteaua nationala IP a Telekom Romania si in retelele operatorilor interconectati, conform principiului „*best-effort*".

CPE - (Customer Premises Equipment) echipament de tip modem/router furnizat Clientului in regim de custodie pentru receptionarea Serviciului, instalat de catre Telekom Romania in locatia Clientului.

Restrictii privind utilizarea CPE-ului – Echipamentul pus la dispozia clientului de catre Telekom Romania este configurat sa functioneze in reteaua Telekom Romania. Clientul nu are dreptul sa acceseze configuratia echipamentului si / sau sa o modifice. Clientul nu are dreptul sa deconecteze Linia de Acces de CPE. Orice deteriorare sau intrerupere a Serviciului datorata nerespectarii restrictiilor de mai sus este considerata din culpa Clientului.

CG - Conditiile Generale pentru Furnizarea Serviciilor Telekom Romania catre Clientii Persoane Juridice, partea integranta din Contract.

Subventie - Telekom Romania va acorda Clientului, pentru activarea Serviciului in fiecare locatie contractata conform prezentului document, o subventie in Euro (fara TVA) sub forma de buget ce va putea fi folosit de catre Client la achizitionarea de echipamente de comunicatii electronice, pana la epuizarea lui, pe baza de comenzi primite de Telekom Romania inauntrul unui termen de maximum 6 luni de la data activarii Serviciului in locatia corespondenta subventiei respective; valoarea totala a subventiei, cat si defalcarea acesteia pe fiecare locatie

in care este activat Serviciul, este evidentiata la pct. 13 din tabelul de la art. 9.4, de mai jos; preturile de referinta ale echipamentelor de comuncatii electronice la care se va aplica subventia evidentiata la pct. 13 din tabelul de la art. 9.4 vor fi cele din lista de preturi oficiala a Telekom Romania, valabila la data comenzii inaintate de catre Client, lista ce poate fi modificata periodic de catre Telekom Romania, in functie de practica sa comerciala; suma ramasa dupa aplicarea subventiei mentionate la pct. 13 din tabelul de la art. 9.4, reprezentand contravaloarea echipamentelor de comunicatii electornice achizitionate, va fi evidentiata de Telekom Romania in factura de Servicii si platita de Client in termenul de plata aferent acestei facturi conform CG, sau, in cazul in care livrarea echipamentelor de comunicatii electronice se face prin curier, intr-o factura distincta cu plata ramburs, de catre Client, prin curier; Clientul intelege si accepta ca echipamentele de comunicatii electronice astfel achizitionate nu au legatura cu furnizarea Serviciilor, nefunctionarea/functionarea defectuoasa/orice alte pretentii ale Clientului privind sau in legatura cu aceste echipamente neputand constitui motiv pentru angajarea raspunderii Telekom Romania in legatura cu furnizarea Serviciilor, , prin aceasta intelegandu-se, inclusiv, ca nu va putea fi invocata de catre Client rezilierea Contractului in privinta Serviciului pentru niciun motiv legat de echipamentele de comunicatii electronice. Odata cu echipamentele de comunicatii electronice, Clientului ii va fi furnizat si certificatul de garantie; facturile aferente echipamentelor de comunicatii electronice se vor emite in lei, folosind cursul de schimb valutar RON/EUR stabilit de Telekom Romania periodic si valabil la data emiterii facturilor aferente; prin semnarea de catre Client a facturii si/sau a documentelor de livrare aferente echipamentelor de comunicatii electronice comandate, sumele astfel facturate sunt considerate certe si lichide (si deci recunoscute de catre Client ca datorate); este exclusiv in responsabilitatea Clientului sa se asigure ca atat comanda echipamentelor de comunicatii electronice, cat si receptionarea lor si semnarea facturilor si a documentelor de livrare aferente vor fi realizate de persoana imputernicita in acest sens de Client; proprietatea si riscurile asupra echipamentelor de comunicatii electronice se transfera catre Client la livrare, odata cu semnarea documentelor de livrare si/sau a facturii aferente; in cazul in care Clientul nu isi onoreaza in totalitate, la termen, obligatia de plata a contravalorii echipamentelor de comunicatii electornice achizitionate, Telekom Romania va avea dreptul de a suspenda Serviciile sau de a rezilia Contractul in privinta Serviciilor, conform prevederilor CG.

**ART. 3. DURATA DE FURNIZARE A SERVICIULUI**

3.1 Prezentele CS intra in vigoare la data semnarii lor pentru o perioada de **2 ani** de la data la care Serviciul este activat potrivit art. 4. Aceasta perioada este considerata perioada minima in ceea ce priveste furnizarea Serviciului („Perioada minima").

3.2 Durata de valabilitate a prezentului document se va prelungi automat pentru perioade succesive de cate 1 (un) an, cu exceptia cazului in care oricare dintre parti notifica, cu cel putin 30 (treizeci) de zile inainte de expirarea Perioadei minime sau, ulterior, a unei perioade contractuale de 1 an, intentia de a nu mai continua Contractul in privinta Serviciului.

**ART. 4. ACTIVAREA SERVICIULUI**

4.1 Telekom Romania se obliga sa execute lucrarile pentru conectarea echipamentului CPE la locatia Clientului in termen de 30 zile lucratoare de la data semnarii prezentelor CS sau, daca partile convin altfel, cel tarziu pana la data de _____ (se va inscrie data convenita, in caz contrar se va lasa necompletat) cu conditia indeplinirii de catre Client a conditiilor de gazduire a CPE-ului si cu conditia ca echipamentul Clientului necesar furnizarii acestui Serviciu (daca este cazul) sa indeplineasca conditiile necesare furnizarii Serviciului. In situatia in care aceste conditii nu sunt indeplinite in termenul prevazut, Telekom Romania este in drept sa considere prezentele CS incetate de drept, din culpa Clientului, fara interventia instantei judecatoresti si fara alte formalitati in acest sens, insa cu obligatia Clientului de plata de despagubiri in valoare de .....

4.2 La momentul furnizarii CPE, Telekom Romania si Clientul vor semna un proces verbal care va atesta starea CPE. In cazul in care Clientul (a) refuza fara temei semnarea procesului verbal de predare – primire echipamente si/sau (b) nu mentioneaza in procesul verbal motivele pentru care refuza semnarea lui si/sau (c) motivele de refuz nu sunt datorate culpei Telekom Romania si/sau nu sunt justificate, se va considera că Telekom Romania si-a indeplinit întocmai obligațiile contractuale asumate, iar respectivul procesul verbal de predare-primire echipamente, semnat doar de Telekom Romania, va fi opozabil Clientului.

4.3 Cu ocazia conectarii CPE si activarii Serviciului, Telekom Romania si Clientul vor semna un proces verbal de activare - acceptanta („**Proces Verbal de Acceptanta**"). In lipsa Procesului Verbal de Acceptanta, Seviciul va fi considerat activat daca in termen de 3 (trei) zile de la punerea in functiune de catre Telekom Romania, nu s-a inregistrat o reclamatie de nefunctionare de catre Client.

4.4 Pentru conectarea Serviciului, Telekom Romania percepe tariful de conectare prevazut in art. 9.4.1 de mai jos.

4.5 In situatia in care termenul de activare a Serviciului este depasit din motive de natura tehnica, altele decat cele de la art. 4.1, atat Clientul, cat si Telekom Romania, au dreptul de a denunta unilateral Contractul cu privire la Serviciu, pe baza unei notificari prelabile de 5 (cinci) zile calendaristice. In aceasta situatie niciuna dintre parti nu va fi obligata la plata de daune interese.

4.5. Conexiunea de backup se va activa impreuna cu conexiunea principala. In cazul in care nu exista solutie tehnica pentru back-up, acesta nu se va activa.

**ART. 5. CONDITII DE PLATA**

5.1 In schimbul furnizarii Serviciului, Clientul datoreaza catre Telekom Romania tariful de conectare si abonamentul lunar pentru Serviciu („Abonamentul Lunar"), in conditiile mentionate in prezentele CS.

5.2 Tariful de conectare se factureaza odata cu Abonamentul Lunar si se va plati o singura data in baza primei facturi emise de Telekom Romania pentru Abonamentul Lunar. In plus fata de tariful de conectare pentru Serviciu, Clientul va plati sitarifele de activare a Optiunilor Suplimentare contractate (daca este cazul).

5.3 In plus fata de Abonamentul Lunar pentru Serviciu, Clientul va plati si Abonamentul Lunar pentru fiecare dintre Optiunile Suplimentare contractate (daca este cazul). Conexiunea de backup este oferita Clientului ca parte a Serviciului de baza si nu se va factura.

5.4 Abonamentele Lunare se vor factura in avans. Prima factura va fi emisa ulterior datei Procesului Verbal de Acceptanta si va cuprinde tariful de conectare a Serviciului, tarifele de activare a Optiunilor Suplimentare contractate, Abonamentele Lunare pentru Serviciu si pentru Optiunile Suplimentare contractate in cota fractionara aferenta lunii in care s-au activat Serviciul si, respectiv, Optiunile Suplimentare contractate (avand ca referinta Data Activarii) si Abonamentele Lunare pentru Serviciu si pentru Optiunile Suplimentare contractate, pe o luna in avans.

5.5 TK nu percepe taxa pentru serviciul conex de reconectare urmare a suspendarii Serviciului pentru culpa Clientului.

**ART. 6. REMEDIEREA DERANJAMENTELOR**

6.1 Orice Deranjament privind functionarea Serviciului va fi adus la cunostinta Telekom Romania, care va remedia situatia de nefunctionare datorata exclusiv culpei sale conform specficatiilor din Acordul privind Nivelul Calitatii Serviciului iPFix / MetroNET, atasat prezentelor CS.

**ART. 7. DESPAGUBIRI PENTRU INCETARE PREMATURA**

7.1 Clientul intelege si accepta ca Telekom Romania poate denunta unilateral Contractul in privinta furnizarii Serviciului in maxim 15 (cincisprezece) zile lucratoare de la data semnarii prezentelor CS, fara a datora despagubiri sau alte daune-interese catre Client pentru o astfel de incetare. Telekom Romania isi va manifesta intentia de denuntare unilaterala a Contractului in privinta Serviciului printr-o notificare scrisa trimisa catre Client in cadrul termenului de 15 zile, prin (i) posta la adresa sediului social al Clientului indicat in prezenta, sau (ii) e-mail la adresa de e-mail _____, sau (iii) fax (cu confirmarea transmiterii) la numarul de fax _____. Incetarea Contractului in privinta furnizarii Serviciului in aceste conditii se va produce automat la data implinirii termenului de 15 zile lucratoare sus-mentionat.

7.2 In cazul in care Contractul inceteaza in privinta Serviciului inainte de expirarea Perioadei minime, din culpa sau la initiativa Clientului, Clientul va plati catre Telekom Romania despagubiri pentru incetare prematura in cuantum egal cu valoarea tuturor Abonamentelor Lunare inmultita cu numarul de luni ramase pana la expirarea Perioadei minime.

7.3 In cazul in care Contractul este incetat in privinta Serviciului, Clientul se obliga sa returneze CPE in maxim 5 zile de la incetarea Contractului in privinta Serviciului sau sa permita ridicarea sa de catre TK, in caz contrar platind catre TK suma de 1000 de Euro (fara TVA) pentru fiecare Echipament furnizat Clientului. Aceste despagubiri se vor aplica si pentru cazurile in care Echipamentul este pierdut, deteriorat, furat, instrainat catre terte persoane sau mutat din Locatie fara cceptul prealabil obtinut de la TK.

**ART. 8. ALTE CLAUZE**

8.1 Clientul va putea ruta adrese IP proprietare (din agregatul Telekom Romania sau de tip PI (Provider Independent), obtinute de la RNC (Eng. Romanian National R&D Computer Network), printr-un IP public Telekom Romania sau alt IP.

8.2 Clientul va putea ruta o clasa de adrese IP private printr-o singura adresa publica Telekom Romania.

**ART. 9. CONFIGURAREA SERVICIULUI -** METRONET40647829

9.1 Locatie Serviciu

Localitate: Turnu Magurele, Judet Teleorman, Strada Republicii, Nr. 2, Cod Postal 145200

9.2 Punct de contact

Nume si Prenume: Costea Bogdan, Telefon:0767968866, Fax: _____, E-mail _____

9.3 Adresa de facturare

Localitate: Turnu Magurele , Judet Teleorman , Strada Republicii, Nr. 2, Cod Postal 145200

9.4 Parametrii Serviciului, taxe conectare, Abonamente Lunare (Euro, fara TVA)

Valoarea finala a Abonamentului Lunar pentru Serviciu este formata dintr-o componenta fixa (valoarea indicata in tabelul de mai jos, exprimata in Euro, fara TVA), la care se adauga un procent de 3,99% din aceasta.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Viteza de acces | Largime Banda | Taxa Conectare | Abonament Lunar, euro , fara TVA |
| | ☒ Acces Internet | 200 Mbps | 0 | 125 |
| | ☐ Acces Metropolitan | | | |
| Abonamentul Lunar pentru serviciul de access la Internet include si abonamentul conexiunii de Back-up<br>Echipamentul de acces, media convertorul si/sau ruterul sunt furnizate de catre Telekom Romania | | | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 | Echipamente suplimentar | Numar bucati | Abonament lunar |
| | ☐ AP Wi-FI RT-AC 1200 G+ | 1 | 3 Euro |
| | Pentru mai multe AP-uri solicitate de Client se va semna contract separate pentru serviciul Telekom Managed Wi-Fi | | |

Valoarea finala a Abonamentului Lunar pentru optiune monitorizare proactiva este formata dintr-o componenta fixa (valoarea indicata in tabelul de mai jos, exprimata in Euro, fara TVA), la care se adauga un procent de 3,99% din aceasta.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3 | Monitorizare Proactiva | Taxa Conectare | Abonament Lunar |
| | ☐ Acces Portal Interfata monitorizare | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | ☐ Monitorizare Proactiva | 0 Euro | 0 Euro |

Valoarea finala a Abonamentului Lunar pentru fiecare dintre optiunile WebHosting si E-Mail Hosting este formata dintr-o componenta fixa (valoarea indicata in tabelul de mai jos, exprimata in Euro, fara TVA), la care se adauga un procent de 3,99% din aceasta.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4 | WebHosting si E-Mail Hosting | Taxa Conectare | Abonament Lunar |
| | ☐ BeOnline Standard | | |
| | ☐ BeOnline Advanced | | |
| | Domeniu gazduit:_____<br>☐ Domeniu inclus in abonament (parte a serviciului de baza)<br>☐ Domeniu existent (proprietatea clientului) | | |

Valoarea finala a Abonamentului Lunar aferent este formata dintr-o componenta fixa (valoarea indicata in tabelul de mai jos, exprimata in Euro, fara TVA), la care se adauga un procent de 3,99% din aceasta.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 5 | Norton Securities Online | Nr Licente Activate | Taxa Conectare | Abonament Lunar |
| | ☐ Pachet de 5 licente (parte a serviciului de baza) | | | |
| | ☐ Pachet de 10 licente (parte a serviciului de baza) | | | |
| | ☐ Pachet suplimentar de 1 licente | | | |
| | ☐ Pachet suplimentar de 3 licente | | | |

Valoarea finala a Abonamentului Lunar aferent fiecarui tip de Licenta Mirosoft Office 365 este formata dintr-o componenta fixa (valoarea indicata in tabelul de mai jos, exprimata in Euro, fara TVA), la care se adauga un procent de 3,99% din aceasta.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 6 | Licente Microsoft Office 365 | Nr Licente Activate | Taxa Conectare | Abonament Lunar |
| | ☐ Licenta Office Essentials (oferite cu discount fata de tariful de baza) | | | |
| | ☐ Licenta Office Business (oferite cu discount fata de tariful de baza) | | | |
| | ☐ Licenta Office Business Premium (oferite cu discount fata de tariful de baza) | | | |
| | In momentul in care clientul solicita acest tip de licente este obligatorie semnarea de catre Client, impreuna cu Telekom Romania, a contractului pentru furnizarea de produse Microsoft Office 365. | | | |

Valoarea finala a Abonamentului Lunar aferent fiecarui tip de Virtual Private Server este formata dintr-o componenta fixa (valoarea indicata in tabelul de mai jos, exprimata in Euro, fara TVA), la care se adauga un procent de 3,99% din aceasta.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7 | Virtual Private Server | Taxa Conectare | Abonament Lunar |
| | ☐ VPS 384 | | |
| | ☐ VPS 512 | | |
| | ☐ VPS 1024 | | |

Valoarea finala a Abonamentului Lunar aferent optiunii Back-up Premium este formata dintr-o componenta fixa (valoarea indicata in tabelul de mai jos, exprimata in Euro, fara TVA), la care se adauga un procent de 3,99% din aceasta.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 8 | Back-up Premium (optional) | Largime Banda | Taxa Conectare | Abonament Lunar |
| | ☐ Acces Internet | | | |
| | ☐ Acces Metropolitan | | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 9 | Routare si Adresare IP | Taxa Conectare | |
| | ☐ NAT (rutarea unei clase private de IP-uri) | | |
| | ☐ rutarea unei clase de ___IP-uri publice statice (dintre care ___ utilizabile de catre client) | | |
| | ☐ Rutarea unei clase proprietatea Clientului | | |
| | ☐ rutarea unei clase de 4 IP-uri publice statice (dintre care 1 utilizabila de catre client) - implicit | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 10 | Rutare BGP prin una din optiunile de mai jos | Taxa Conectare | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | ☐ Ruta implicita (Default Route - DR) | | |
| | ☐ Tabela de rutare Telekom Romania, ce cuprinde prefixele agregate Telekom Romania si prefixele PI (Provider Independent) din Telekom Romania(rutele Telekom Romania si ale clientilor Telekom Romania) | | |
| | ☐ Tabela de rutare nationala (NRT) ce cuprinde prefixele agregate Telekom Romania, prefixele PI din Telekom Romania si prefixele partenerilor nationali ai Telekom Romania- (rutele Telekom Romania, ale clientilor Telekom Romania si rutele primite de la partenerii de peering nationali - asa numitul ".ro") | | |
| | ☐ Tabela de rutare Internet (Full Internet Routing Table - FIRT) ce cuprinde toate prefixele cunoscute din reteaua publica Internet | | |

Valoarea finala a Abonamentului Lunar aferent Service Level Agreement este formata dintr-o componenta fixa (valoarea indicata in tabelul de mai jos, exprimata in Euro, fara TVA), la care se adauga un procent de 3,99% din aceasta.

| | | Taxa Conectare | Abonament Lunar |
|---|---|---|---|
| 11 | Service Level Agreement | | |
| | ☐ Advanced | | |
| | ☐ Premium | | |

Valoarea finala totala a Abonamentului Lunar aferent Serviciului si Optiunilor contractate este formata dintr-o componenta fixa (valoarea indicata in tabelul de mai jos, exprimata in Euro, fara TVA), la care se adauga un procent de 3,99% din aceasta.

| | | Taxa Conectare | Abonament Lunar |
|---|---|---|---|
| 12 | Valoare totala (inclusiv Optiuni) | | |
| | TOTAL | | |

| | | |
|---|---|---|
| 13 | Valoarea Subventiei acordata Clientului – 15% din Total Valoare Contract (TCV) | Subventie |
| | TCV se calculeaza dupa formula : 15% x Art.3.1 (nr de luni Perioada minima) x Art 9.4.1 (Abonamentul Lunar acces Internet + access Metropolitan) | |

**ART. 10. DATE DE CONTACT***

Datele de contact ale persoanei fizice mandatate sa semneze prezentul document in numele si pe seama Clientului (reprezentantul legal al Clientului/imputernicitul):

Nume: Cuclea, Prenume: Danut
Calitate in care semneaza: Reprezentant Legal (Primar)
Telefon fix de serviciu _____, Fax de serviciu: _____,
Mobil de serviciu: _____, Email de serviciu:_____,
Adresa la care se va trimite factura aferenta Serviciului:
Localitatea Turnu Magurele, str. Republicii, nr. 2, judet Teleorman, cod postal 145200

*(campuri obligatoriu de completat)

In vederea imbunatatirii comunicarii intre Telekom Romania si Client, urmatoarele campuri trebuie completate cu datele de contact ale altor persoane de contact din compania Clientului*:

Contact decizional - Director / Director executiv / Director administrativ
Nume: _____, Prenume: _____
Telefon fix de serviciu: _____, Fax de serviciu: _____,
Mobil de serviciu: _____, Email de serviciu: _____

Contact factura – CFO / Responsabil financiar
Nume: _____, Prenume: _____
Telefon fix de serviciu: _____, Fax de serviciu: _____,
Mobil de serviciu: _____, Email de serviciu: _____

Contact tehnic - Responsabil departamentul tehnic
Nume: _____, Prenume: _____
Telefon fix de serviciu: _____, Fax de serviciu: _____,
Mobil de serviciu: _____, Email de serviciu: _____

*(campuri obligatoriu de completat)

Prezentul document este insotit de urmatoarele documente (in copie) care au fost prezentate de Client la semnare: (i) Certificat de inregistrare emis de Oficiul Registrului Comertului; (ii) Imputernicirea persoanei care semneaza prezentul document din partea Clientului sau actul din care rezulta in mod indubitabil faptul ca aceasta persoana a fost autorizata in mod valabil de Client sa semneze prezentul document in numele si pe seama Clientului (de ex. actul constitutiv), denumite colectiv "**Imputernicire**"; (iii) Actul juridic care acorda Clientului dreptul de a instala Serviciul la locatia respectiva. In cazul in care Clientul este proprietarul locatiei, Clientul va prezenta titlul de proprietate asupra locatiei. In cazul in care Clientul nu este proprietarul locatiei, Clientul va prezenta un document care sa ateste consimtamantul proprietarului pentru instalarea si furnizarea Serviciului la locatia respectiva.

Subsemnatul, Daniel MOCANU, in calitlate de reprezentant Telekom Romania, declar pe propria raspundere ca am verificat toate documentele prezentate de Client si care sunt atasate in copie si certific conformitatea cu originalul a copiilor documentelor anexate. Certific totodata faptul ca identitatea Clientului a fost stabilita prin prezentarea actelor in original.

Subsemnatul, Danut CUCLEA, declar pe proprie raspundere ca am deplina autoritate sa reprezint Clientul la incheierea prezentului document, in temeiul Imputernicirii acordate de catre Client si a carei copie este anexata la Contract, si imi asum raspunderea pentru actionarea in calitate de reprezentant al Clientului la incheierea acestui document. Declar ca Imputernicirea anexata este valabila la data semnarii prezentului document si nu a fost revocata. Declar, de asemenea, pe propria raspundere ca, la data semnarii prezentului document, Clientul nu se afla in incapacitate de plata si impotriva Clientului nu s-a deschis procedura insolventei.

Relatii cu clientii si asistenta deranjamente:
1921 – ofera informatii si primeste cereri pentru Servicii si asistenta deranjamente (numar apelabil din toate retelele nationale fixe si mobile, gratuit din retelele fixe si mobile Telekom Romania/Telekom Romania Mobile si cu tarif national din celelalte retele fixe si mobile nationale); 0219255 – fax vanzari si relatii cu clientii (apel gratuit din retelele Telekom Romania si Telekom Romania Mobile); business@telekom.ro – e-mail vanzari si relatii cu clientii; www.telekom.ro –ofera informatii referitoare la tarifele si preturile in vigoare (Lista de tarife).

Tratare deranjamente online: https://vpnportal.telekom.ro.
Nume utilizator: _____
Parola de acces pentru https://vpnportal.telekom.ro se va comunica Clientului in modul urmator: Telekom Romania va mentiona parola intr-un fisier de tip „Text Document" (.txt), arhivat cu parola (diferita decat cea pentru acces la https://vpnportal.telekom.ro) cu programul 7-Zip sau WinZip Extensia fisierului arhivat (.7z sau .zip) va fi schimbata in .jpeg. Telekom Romania va transmite fisierul de tip .jpeg Clientului la adresa de email_____, iar parola pentru deschiderea fisierului de tip .7z sau .zip va fi comunicata Clientului prin SMS la numarul de telefon_____.
Clientul va salva pe calcultor fisierul de .jpeg primit via email, va schimba extensia din .jpeg in .7z sau.zip, si apoi il va deschide (Telekom Romania nu este responsabil pentru asigurarea programelor 7-Zip sau WinZip Clientului), Clientul va introduce parola primita prin SMS si va deschide fisierul de tip .txt pentru vizualizarea parolei de accces la https://vpnportal.telekom.ro.
Telekom Romania recomanda Clientului ca la prima conectare la https://vpnportal.telekom.ro, sa modifice parola de acces, iar noua parola sa contina minim 10 caractere si cel putin o litera mica, o majuscula, o singura cifra si una dintre aceste caractere speciale ~! @ # $% ^ & * () _ +.

Contractul in privinta Serviciului este format din prezentele CS, Acordul privind Nivelul Calitatii Serviciului iPFix / MetroNET, Anexa Detalii Specificatii Serviciu si Conditiile Generale pentru Furnizarea Serviciilor TELEKOM ROMANIA catre Clientii Persoane Juridice („CG"). In masura in care nu contravin termenilor si conditiilor din prezentele CS, prevederile CG vor completa prevederile prezentelor CS.

Prevederile Anexei Detalii Specificatii Serviciu este furnizata Clientului pe e-mail.

Semnate azi 24/07/2019 in limba romana, in 2 (doua) exemplare originale, unul pentru Client si unul pentru Telekom Romania.

Client
**MUNICIPIUL TURNU MĂGURELE**
Prin, **Danut CUCLEA**
In calitate de: Reprezentant Legal (Primar)
Semnatura si Stampila

Telekom Romania
Telekom Romania Communications S.A.
Prin, **Daniel MOCANU**
In calitate de: Account Manager
Semnatura si Stampila

Fara. proiect Contract. Contracte
cc. Cecilia Anji
Vizat CFP
Comp. Administrativ
Costea Bogdan
Cons. Juridic
Jr. Daniela Ulinici

EXPERIENȚE ÎMPREUNĂ.

# TELEKOM MANAGED WI-FI

## ACT ADITIONAL NR. 100.10.01.05.26544 DIN DATA DE 24.07.2019 („ACTUL ADITIONAL")
## LA CONTRACTUL NR. 100.10.01.05.26539 DIN DATA DE _____ („CONTRACTUL")

Incheiat intre:

Telekom Romania Communications S.A. ("Telekom Romania"), cu sediul social in Piata Presei Libere nr. 3 - 5, Cladirea City Gate, Etajele 7-18 din Turnul de Nord, Sector 1, Bucuresti, cod postal 013702, telefon 1221, numar de ordine in Registrul Comertului J40/8926/1997, CUI 427320, CIF RO427320, capital social subscris si integral varsat de 318.464.490 lei, prin Mocanu Daniel, in calitate de Reprezentant Vanzari;

si

"Clientul": **Municipiul Turnu Magurele** cu sediul social in Turnu Magurele, str. Republicii, nr. 2, cod postal 145200, judet Teleorman, telefon 0247416451, fax 0247416453, CUI/CIF 4253731, cont RO45 TREZ 24A5 1010 3200 108X, deschis la Trezoreria Turnu Magurele, reprezentata prin dl. Primar Danut CUCLEA, in calitate de Primar
Persoana de contact Client*: Dl./Dna Bogdan Costea, telefon*: 0767968866, fax*: 0247416453, e-mail*: _____

*Date obligatorii
Telekom Romania si Clientul pot fi denumiti in mod colectiv „Partile" sau individual „Partea".

## ARTICOLUL 1 OBIECTUL ACTULUI ADITIONAL

Partile doresc sa modifice prevederile Contractului avand ca obiect furnizarea de catre Telekom Romania catre Client a serviciului Telekom Managed Wi-Fi TKR-MNG-WIFI-58077520; TKR-MNG-WIFI-58077726; TKR-MNG-WIFI-58077909 („Serviciul"), in conformitate cu termenii si conditiile de mai jos (se vor marca prin bifare casutele corespunzatoare optiunilor Clientului):

☑ 1.1. Prelungirea duratei Contractului in privinta Serviciului

1.1.1 Partile convin, prin prezentul Act Aditional, asupra prelungirii duratei Contractului in privinta Serviciului cu o perioada de **24 luni**, astfel incat acesta sa fie in vigoare pana la data de 28.11.2021 („Perioada minima").

1.1.2 La expirarea Perioadei minime, durata de valabilitate a Contractulului in privinta Serviciului se va prelungi automat, pe perioade succesive de 1 an, cu exceptia cazului in care oricare dintre Parti notifica in scris celeilalte parti, cu cel putin 30 (treizeci) de zile inainte de expirarea Perioadei minime sau, ulterioa, a unei perioade contractuale de 1 an, intentia sa de a nu mai continua Contractul in privinta Serviciului.

1.2. Adaugare echipamente; modificare optiuni suplimentare, modificare tarife

☐ 1.2.1. Adaugare AP-uri:

Partile convin, prin prezentul Act Aditional, asupra conectarii unor noi AP-uri (conform art. 1.4), la care Telekom Romania va furniza Serviciul. Noile AP-uri vor fi activate si tarifate conform art. 1.4.

☐ 1.2.2 Modificare tarife

Partile convin ca, incepand cu data intrarii in vigoare a prezentului Act Aditional, Clientul sa plateasca lunar catre Telekom Romania, pentru furnizarea Serviciului, tarifele precizate in art. 1.4.

1.2.3 Modificare optiuni suplimentare

☐ Creare Portal Captiv

Portal Captiv – ofera rapoarte si analiza a retelei si a utilizatorilor retelei Wi-Fi si este disponibil, in functie de tipul de autentificare la reteaua WiFi, in urmatoarele variante:

- ☐ Fara parola
- ☐ Redirectare
  - Nume site pentru redirectare*.....
- ☐ Autentificare cu nume utilizator si parola
- ☐ Formular de inregistrare cu intrebari (survey)
- ☐ Facebook login
  - ID-ul paginii de facebook*.....
- ☐ Google/Goole+ login
  - ID-ul paginii Google/Goole+*.....
- ☐ Twitter login

ID-ul paginii de Twitter*.....

☐ Microsoft/Live login

ID-ul paginii de Microsoft/Live*.....

Numar AP-uri_____

Nume utilizator Portal Captiv: _____

Parola de acces pentru Portal Captiv se va comunica Clientului in modul urmator: Telekom Romania va mentiona parola intr-un fisier de tip „Text Document" (.txt), arhivat cu parola (diferita decat cea pentru acces la https://vpnportal.telekom.ro) cu programul 7-Zip sau WinZip Extensia fisierului arhivat (.7z sau .zip) va fi schimbata in .jpeg. Telekom Romania va transmite fisierul de tip .jpeg Clientului la adresa de email_____, iar parola pentru deschiderea fisierului de tip .7z sau .zip va fi comunicata Clientului prin SMS la numarul de telefon_____.

Clientul va salva pe calcultor fisierul de .jpeg primit via email, va schimba extensia din .jpeg in .7z sau.zip, si apoi il va deschide (Telekom Romania nu este responsabil pentru asigurarea programelor 7-Zip sau WinZip Clientului), Clientul va introduce parola primita prin SMS si va deschide fisierul de tip .txt pentru vizualizarea parolei de accces la Portal Captiv.

Telekom Romania recomanda Clientului ca la prima conectare la https://vpnportal.telekom.ro, sa modifice parola de acces, iar noua parola sa contina minim 10 caractere si cel putin o litera mica, o majuscula, o singura cifra si una dintre aceste caractere speciale ~! @ # $% ^ & * () _ +.

In termen de maxim 10 (zece) zile calendaristice de la data semnarii prezentului Act Aditional, Clientul va transmite catre Telekom Romania (daca este cazul) toate materialele necesare realizarii si activarii Optiunii Suplimentare Portal Captiv in versiuniea aleasa conform prevederilor art. 1.2.3 de mai sus, inclusiv a informatiilor marcate cu *, precum si, dupa caz, elemente specifice identitatii brandului – logo, slogan, poze si descrieri ale afacerii, ale produselor comercializate si serviciilor prestate, intrebarile pentru formularul de inregistrare (survey).

Optiunea Suplimentara Portal Captiv se va activa in termen de 10 (zece) zile lucratoare de la data primirii tuturor materialelor necesare indicate mai sus. In cazul in care Clientul nu furnizeaza toate informatiile solicitate de Telekom Romania necesare realizarii si activarii Optiunii Suplimentare Portal Activ solicitate mai sus, Telekom Romania va fi in drept a considera Contractul in privinta Optiunii Suplimentare Portal Captiv reziliat de drept, din culpa Clientului, , cu obligatia Clientului de plata a despagubirilor pentru incetare prematura.

1.2.4. Schimbarea Locatiei unde este furnizat Serviciul

☐ Clientul solicita mutarea Serviciului de la Locatia actuala indicata/Locatiile actuale indicate corespunzator in tabelul de mai jos, de unde va fi dezinstalat, inclusiv cu ridicarea Echipamentelor aferente, la Locatia noua/Locatiile noi unde se va instala, inclusiv cu instalarea Echipamentelor aferente, pentru numarul de Access Point-uri mentionate in tabelul de mai jos, dupa cum urmeaza:

| Nr. Crt. | Adresa Locatie actuala | Adresa Locatie noua | Tip Echipament | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |

4.1.1 Clientul trebuie sa permita Telekom Romania ridicarea Echipamentelor din Locatia actuala/Locatiile actuale si instalarea Echipamentelor in Locatia noua/Locatiile noi, intr-un termen care sa permita Telekom Romania respectarea datei limita de instalare a Serviciului in Locatia noua, prevazut la art. 1.3.1 de mai jos. Instalarea Echipamentelor in Locatia noua este conditionata de indeplinirea de catre Client, in mod cumulativ, a tuturor conditiilor de gazduire a Echipamentelor (daca este cazul) si a conditiei ca echipamentele Clientului necesare utilizarii Serviciului (daca este cazul) sa indeplineasca conditiile necesare. Momentul Activarii Echipamentelor in fiecare Locatie noua va fi marcat prin emiterea de catre Telekom Romania a procesului-verbal de activare („Procesul-Verbal de Activare"). Ca urmare a emiterii Procesului-Verbal de Activare, partile recunosc dezintalarea Serviciului din Locatia actuala corespondenta.

4.1.2 Daca Serviciul nu poate fi activat in termenul indicat la art. 1.3.1 de mai jos se constata ca Serviciul nu poate fi activat la Locatia noua in termenul prevazut la art. 1.3.1 de mai jos, ca urmare a faptului ca nu sunt indeplinite de catre Client conditiile pentru instalarea Echipamentelor in Locatia noua sau din motive de natura tehnica, inclusiv ca urmare a faptului ca Echipamentele nu pot fi instalate in Locatia noua, prezenta Anexa inceteaza de drept in privinta furnizarii Serviciului in Locatia noua respectiva, fara interventia instantei si fara alte formalitati in acest sens, iar Serviciul va continua sa fie furnizat in Locatia actuala corespondenta, conform termenilor si conditiilor din Contract. Clientul poate solicita in mod expres incetarea Contractului in privinta furnizarii Serviciului in respectiva Locatie actuala, caz in care incetarea va putea implica, in conformitate cu prevederile contractuale aferente, obligatia de plata de catre Client de despagubiri pentru incetare prematura.

4.1.3 Tariful perceput de Telekom Romania pentru operatiunile de mutare a Serviciului dintr-o Locatie in alta este de 50 Euro, fara TVA, per Locatie, si va fi evidentiat de Telekom Romania in factura lunii urmatoare activarii Serviciului in respectiva Locatie noua sau, daca din motive ce exced culpa Telekom Romania, Serviciul nu poate fi activat in Locatia noua, desi au fost incepute demersurile cu privire la dezinstalarea Serviciului in Locatia actuala aferenta si/sau instalarea Serviciului in Locatia noua, in factura lunii urmatoare celei in care se constata ca Serviciul nu poate fi activat in Locatia noua.

1.3. Activarea Serviciului

1.3.1 Activarea Serviciului modificat potrivit prezentului Act Aditional se va efectua de catre Telekom Romania in conformitate cu termenii si conditiile prevazute in Contract pentru activarea Serviciului, pana cel mai tarziu la data de ..... In momentul activarii Serviciului modificat potrivit prezentului Act Aditional,Telekom Romania si Clientul vor incheia proces verbal de receptie a Serviciului si un proces verbal de custodie a Echipamentului sau proces verbal de predare-primire. In cazul in care Clientul refuza semnarea procesului verbal de receptie a Serviciului si isi mentine acest refuz mai mult de 5 zile calendaristice, Serviciul va putea fi modificat de Telekom Romania si consimtamantul Clientului este prezumat, daca in termen de 3 (trei) zile de la punerea in functiune de catre Telekom Romania nu s-a inregistrat o reclamatie de nefunctionare transmisa de catre Client. In momentul in care optiunea de la art. 1.2.3,este activata de catre Telekom Romania, Telekom Romania va notifica Clientul prin e-mail conform art. 1.2.3, data acestei notificari fiind data activarii Optiunii Suplimentare Portal Captiv. Contravaloarea Optiunii Suplimentare Portal Captiv contractata de Client va fi evidentiata in factura lunara conform art. 1.4.

1.3.2 Daca Serviciul nu poate fi modificat pentru alte motive decat culpa Telekom Romania (ex. Clientul nu permite instalarea AP-urilor, Clientul nu asigura conditiile de gazduire a Echipamentelor specificate in procesul verbal de predare-primire Echipamente, Clientul refuza semnarea procesului verbal de predare-primire Echipament etc.), Telekom Romania este indreptatit sa considere Contractul in privinta Serviciului, incusiv prezentul Act Aditional, incetat de drept fara interventia instantei si fara alte formalitati in acest sens. In acest caz, Clientul va datora catre Telekom Romania despagubiri pentru incetare prematura in cuantum egal cu suma Abonamentelor Lunare pe care Clientul ar fi trebuit sa le plateasca in baza prezentului Act Aditional (daca Serviciul ar fi fost modificat la data stabilita pentru instalare) inmultita cu numarul de luni ramase pana la data la care Perioada minima ar fi expirat.

1.4. Tarifarea Serviciului si a optiunilor suplimentare (Tarifele de mai jos sunt in Euro si nu includ TVA)

1.4.1 Tarifele aferente schimbarilor intervenite potrivit prezentului Act Aditional vor fi evidentiate de Telekom Romania in prima factura emisa Clientului dupa activarea Serviciului potrivit modificarilor mentionate in prezentul Act Aditional. Tarifele lunare pentru Serviciu sau optiuni suplimentare vor fi evidentiate in factura lunii urmatoare, factura ce va contine si eventualele corectii, in cota fractionara, de la Data Activarii Serviciului conform art 1.3 pentru luna respectiva.

1.4.3 Specificatii tarifare (tarifele sunt exprimate in Euro, fara TVA)

Valoarea finala a Abonamentului Lunar aferent Serviciului este formata dintr-o componenta fixa (valoarea indicata in tabelul de mai jos, exprimata in Euro, fara TVA), la care se adauga un procent de 3,99% din aceasta.

| TIP ECHIPAMENT [#] | NUMAR ACCESSS POINT-URI (AP) [#] | ABONAMENT LUNAR PER AP | ABONAMENT LUNAR [ NR. AP X ABONAMENT LUNAR AP] |
|---|---|---|---|
| AIR-AP1562I-E-K9 | 3 | 45 | 3 x 45 EURO/LUNA = 135 EURO |
| | | | |
| | | | |

| TAXA INSTALARE | NUMAR ACCESSS POINT-URI (AP) [#] | TAXA INSTALARE PER AP [EURO] | TAXA INSTALARE [ NR. AP X TAXA DE INSTALARE PER AP] [EURO] |
|---|---|---|---|
| Taxa instalare | __-__ | 50 | _-_ |

Valoarea finala a Abonamentului Lunar afferent Optiunii Suplimentare Portal Captiv este formata dintr-o componenta fixa (valoarea indicata in tabelul de mai jos, exprimata in Euro, fara TVA), la care se adauga un procent de 3,99% din aceasta.

| DIMENSIUNE CLIENT PORTAL CAPTIV | TAXA DE ACTIVARE | ABONAMENT LUNAR (EURO, FARA TVA) |
|---|---|---|
| ☒ Small [3-5AP]<br>TKR-MNG-WIFI-58077520<br>TKR-MNG-WIFI-58077909<br>TKR-MNG-WIFI-58077726 | - | **3 AP X 5 EURO = 15 EURO** |

*)Valoarea totala lunara a Abonamentului lunar va fi data de numarul de AP-uri mentionat in art 1.2.3 de mai sus

## ARTICOLUL 2. REGLEMENTARI PRIVIND PROTECTIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

2.1. Avand in vedere obligatiile contractuale dintre Parti, acestea inteleg si sunt de acord ca intre acestea exista o relatie unde Clientul este "operator" si Telekom Romania este "persoana imputernicita" a acesteia conform definitiilor prevazute de art. 4 din Regulamentul privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date ("GDPR").

2.2. Telekom Romania va prelucra datele cu caracter personal ale Utilizatorilor Finali ai Clientului cu ocazia prestarii serviciilor numai pentru scopurile pentru care a a primit instructiuni de la Client.

Avand in vederea relatia identificata de operator - persoana imputernicita a acestuia, se va incheia un document suplimentar ce va fi atasat Contractului care va reglementa detaliat modul de prelucrare al datelor cu caracter personal.

2.3. Aceasta anexa suplimentara trebuie sa contina cel putin urmatoarele urmatoarele prevederi:

- Clientul, avand calitatea de operator, va avea obligatia de asigurare a transparentei si de informare a persoanelor vizate conform prevederilor GDPR;
- Clientul este entitatea care va raspunde la solicitarile in legatura cu domeniul protectiei datelor cu caracter personal, iar orice astfel de solicitare primita de Telekom Romania va fi redirectionata Clientului;
- Datele cu caracter personal prelucrate la instructiunile operatorului sunt obtinute in conformitate cu prevederile legale incidente, in acest sens Clientul este exclusiv responsabil pentru a evalua dacă datele cu caracter personal pot fi prelucrate in mod legal;
- Raspunderea fata de prelucrarea datelor cu caracter personal ale persoanelor vizate apartine exclusiv Clientului;
- Persoana împuternicită de operator este răspunzătoare pentru prejudiciul cauzat de prelucrare numai în cazul în care nu a respectat obligaliile ce ii revin în mod specific in baza GDPR sau a acționat în afara sau în contradicție cu instrucțiunile operatorului.

2.4. In vederea executarii obligatiilor contractuale, Clientul este de acord ca Telekom Romania sa foloseasca Partenerii Telekom Romania carora li se vor acorda atributii specifice in conformitate cu prezentul Act Aditional.

2.5. Nicio Parte nu va fi tinuta in niciun fel responsabila in cazul incalcarii de catre cealalta Parte a obligatiilor sale legale privind prelucrarea datelor cu caracter personal, prin urmare Partea afectata este indreptatita sa se intoarca impotriva Partii in culpa de incalcare ce poarta raspunderea pentru toate prejudiciile actuale sau viitoare provocate in acest fel.

## ARTICOLUL 3 CLAUZE DIVERSE

3.1 Telekom Romania este raspunzator de furnizarea serviciilor de gazduire pe serverul de gazduire si de conectivitatea acestuia la Internet, dar nu raspunde de nefunctionarea sau functionarea necorespunzatoare a retelelor de comunicatii ale tertelor parti prin care se acceseaza website-ul Clientului sau pe care Clientul le foloseste in legatura cu Optiunea Suplimentara Portal Captiv.

3.2 Clientul va folosi Serviciul, precum si orice Optiune Suplimentara contractata astfel incat prin propria conduita sa nu perturbe functionarea normala a acestora, fiind raspunzator fata de Telekom Romania pentru orice daune suferite de acesta si care au fost cauzate prin nerespectarea de catre Client a obligatiilor sale.Telekom Romania nu va fi raspunzator fata de Client pentru daune indirecte (ex.: beneficiul nerealizat, pierderi de profit sau de clienti, pierderi de date, afectarea reputatiei sau pierderea unor oportunitati de afaceri).

3.3 Clientul se obliga atat pentru el insusi, cat si pentru toti Utilizatorii Finali dupa cum urmeaza :

- Vor mentine confidentialitatea parolelor si informatiilor legate de cont.
- Nu vor incerca sa obtina acces neautorizat, sa interfereze sau sa afecteze functionarea normala, operarea sau securitatea vreunei retele, sistem, computer, echipament, date sau informatii.
- Nu vor incerca sa obtina acces neautorizat sau sa foloseasca date, sisteme sau retele, incluzand orice tentativa de scanare, "probe", teste de vulnerabilitate asupra sistemelor sau retelelor, brese de securitate sau masuri de autentificare fara autorizarea explicita a proprietarului sistemului sau retelei. Sunt incluse totodata si sniffere sau unelte SNMP pentru obtine acces neautorizat.
- Nu vor incerca sa insele autentificarea sau securitatea vreunui computer, echipament, retea sau cont ("cracking"). Aceasta include, fara a se limita la, accesarea de date neautorizate, conectarea sau folosirea unui server sau cont de utilizator fara a avea acordul explicit de a accesa sau testa securitatea echipamentelor sau retelelor.
- Nu vor intreprinde niciun act de natura rauvoitoare, care poate duce la rezultate ce afecteaza sau provoaca daune serviciului, echipamentelor sau intimitatii altor utilizatori ai serviciului. Aceasta include atacuri de tip SYN-flood sau orice alta incercare de a suprasolicita echipamentul altor utilizatori prin trimitea unui volum mare de date cu scopul de a afecta sau impiedica functionarea echipamentului destinatarului.
- Nu vor interfera cu serviciile altor utilizatori, echipamente sau retele cu intentia de a produce disfunctionalitati, incluzand, fara a se limita la, mail-bombing, trimiterea unui volum mare de date sau consumatoare de latime de banda, floodarea, incercari voluntare de a supraincarca un sistem si atacuri de tip broadcast. Este inclus si "denial of service" (DoS) impotriva altor retele, echipamente sau utilizatori individuali.
- Nu vor folosi Maillist, Listserv, cancelbot sau rutine similare, automate sau manuale, ce genereaza un volum excesiv de trafic sau afecteaza utilizarea e-mail-ului sau a newsgroup-urilor altor utilizatori.
- Nu vor incerca sa intercepteze sau sa redirecteze comunicatiile altor utilizatori.
- Nu vor folosi Serviciul pentru a transmite un volum excesiv de mesaje e-mail, ce au continut comercial si nu au fost solicitate explicit de alti utilizatori.
- Nu vor folosi Serviciul pentru a trimite mesaje e-mail nesolicitate, incluzand e-mail-uri de tip "junk mail" catre destinatari care nu au solicitat acest tip de mesaje (ex.: e-mail-uri tip spam); nu vor distribui sau promova software sau servicii care au drept scop prinicipal incurajarea de trimiterea mesajelor e-mail nesolicitate (ex.: spam).
- Nu vor trimite mesaje e-mail folosind un server sau un site fara a avea permisiunea proprietarului acelui server sau site.
- Nu vor incerca sa trimita mesaje e-mail sau de alt tip utilizand identitate falsa.
- Nu vor modifica, adauga sau sterge informatii legate de adresa IP sursa (ex.: "spoofing") in scopul de a insela sau induce in eroare.

- Nu vor incerca sa ascunda sau sa falsifice in alt mod identitatea Utilizatorului Final folosind Serviciul.
- Nu vor folosi Serviciul pentru a transmite, distribui, primi sau stoca informatii, date sau alte materiale care incalca legislatia. Aceasta include, fara a se limita la, dreptul de transfer al datelor si materialelor protejate de copyright, marci inregistrate, secrete comerciale, pantente sau orice alta proprietate intelectuala fara a avea acordul explicit al detinatorului si nu va transmite niciun material ilegal, ce incalca legile legate de controlul exporturilor, obscen, defaimator sau ilegal in alt mod.
- Nu vor folosi Serviciul pentru a realiza amenintari scrise sau verbale. Aceasta include publicarea sau transmiterea de informatii legate de o persoana (ex.: nume, adresa, telefon, etc.) intr-un mod rauvoitor.
- Nu vor folosi Serviciul pentru a transmite mesaje amenintatoare, agresive sau hartuitoare care sugereaza ca transmitatorul urmeaza sa efectueze activitati ilegale. Amenintari la adresa oficialitatilor publice, referiri la antentate cu bomba, jefuirea unei banci sau activitati ce ameninta siguranta nationala sunt considerate incalcari grave.
- Nu vor folosi Serviciul pentru a transmite fisiere ce contin virusi, date corupte sau nu vor publica sau transmite informatii sau software ce contine virusi, cancelbot, virusi troieni, worm sau alte materiale vatamatoare.
- Nu vor incerca sa insele idle timer sau instrumente de sistem cu intentia de a influenta conexiunea Utilizatorului Final, incluzand pingbots sau alte metode pentru a evita deconectarea.

3.4 Prezentul Act Aditional intra in vigoare la data semnarii sale de catre parti.

Actul Aditional este insotit de urmatoarele documente (in copie) care au fost prezentate de Client la semnare: (i) Certificat de inregistrare emis de Oficiul Registrului Comertului; (ii) Imputernicirea persoanei care semneaza Actul Aditional din partea Clientului sau actul din care rezulta in mod indubitabil faptul ca aceasta persoana a fost autorizata in mod valabil de Client sa semneze Actul Aditional in numele si pe seama Clientului (de ex. actul constitutiv), denumite colectiv "Imputernicire"; (iii) Actul juridic care acorda Clientului dreptul de a instala Serviciul la locatia respectiva. In cazul in care Clientul este proprietarul locatiei, Clientul va prezenta titlul de proprietate asupra locatiei. In cazul in care Clientul nu este proprietarul locatiei, Clientul va prezenta un document care sa ateste consimtamantul proprietarului pentru instalarea si furnizarea Serviciului la locatia respectiva.

Subsemnatul, Daniel MOCANU, in calitate de reprezentant TKR, declar pe propria raspundere ca am verificat toate documentele prezentate de Client si care sunt atasate in copie si certific conformitatea cu originalul a copiilor documentelor anexate. Certific totodata faptul ca identitatea Clientului a fost stabilita prin prezentarea actelor in original.

Subsemnatul, Danut CUCLEA, declar pe proprie raspundere ca am deplina autoritate sa reprezint Clientul la incheierea prezentului Act Aditional, in temeiul Imputernicirii acordate de catre Client si a carei copie este anexata la Contract, si imi asum raspunderea pentru actionarea in calitate de reprezentant al Clientului la incheierea acestui Act Aditional. Declar ca Imputernicirea anexata este valabila la data semnarii Actului Aditional si nu a fost revocata. Declar, de asemenea, pe propria raspundere ca, la data semnarii prezentului Act Aditional, Clientul nu se afla in incapacitate de plata si impotriva Clientului nu s-a deschis procedura insolventei.

1921 – ofera informatii si primeste cereri pentru Servicii ((numar apelabil din toate retelele nationale fixe si mobile, gratuit din retelele fixe si mobile Telekom Romania/Telekom Romania Mobile si cu tarif national din celelalte retele fixe si mobile nationale); 0219255 – fax vanzari si relatii cu clientii (apel gratuit din retelele Telekom Romania si Telekom Romania Mobile); business@telekom.ro – e-mail vanzari si relatii cu clientii; www.telekom.ro – ofera informatii referitoare la tarifele si preturile in vigoare (Lista de tarife).

Toate prevederile Contractului, care nu au fost modificate de catre, si care nu sunt in contradictie cu, prezentul Act Aditional, raman in vigoare si pe deplin aplicabile.

Actul Aditional este insotit de urmatoarele documente (in copie) care au fost prezentate de Client la semnare: (i) Certificat de inregistrare emis de Oficiul Registrului Comertului; (ii) Imputernicirea persoanei care semneaza Actul Aditional din partea Clientului sau actul din care rezulta in mod indubitabil faptul ca aceasta persoana a fost autorizata in mod valabil de Client sa semneze Actul Aditional in numele si pe seama Clientului (de ex. actul constitutiv), denumite colectiv "Imputernicire"; (iii) Actul juridic care acorda Clientului dreptul de a instala Serviciul la locatia respectiva. In cazul in care Clientul este proprietarul locatiei, Clientul va prezenta titlul de proprietate asupra locatiei. In cazul in care Clientul nu este proprietarul locatiei, Clientul va prezenta un document care sa ateste consimtamantul proprietarului pentru instalarea si furnizarea Serviciului la locatia respectiva.

Subsemnatul, Daniel MOCANU, in calitate de reprezentant TKR, declar pe propria raspundere ca am verificat toate documentele prezentate de Client si care sunt atasate in copie si certific conformitatea cu originalul a copiilor documentelor anexate. Certific totodata faptul ca identitatea Clientului a fost stabilita prin prezentarea actelor in original.

Subsemnatul, Danut CUCLEA, declar pe proprie raspundere ca am deplina autoritate sa reprezint Clientul la incheierea prezentului Act Aditional, in temeiul Imputernicirii acordate de catre Client si a carei copie este anexata la Contract, si imi asum raspunderea pentru actionarea in calitate de reprezentant al Clientului la incheierea acestui Act Aditional. Declar ca Imputernicirea anexata este valabila la data semnarii Actului Aditional si nu a fost revocata. Declar, de asemenea, pe propria raspundere ca, la data semnarii prezentului Act Aditional, Clientul nu se afla in incapacitate de plata si impotriva Clientului nu s-a deschis procedura insolventei.

1921 – ofera informatii si primeste cereri pentru Servicii ((numar apelabil din toate retelele nationale fixe si mobile, gratuit din retelele fixe si mobile Telekom Romania/Telekom Romania Mobile si cu tarif national din celelalte retele fixe si mobile nationale); 0219255 – fax vanzari si relatii cu clientii (apel gratuit din retelele Telekom Romania si Telekom Romania Mobile); business@telekom.ro – e-mail vanzari si relatii cu clientii; www.telekom.ro – ofera informatii referitoare la tarifele si preturile in vigoare (Lista de tarife).

Prezentul Act Aditional a fost semnat azi, 24/07/2019, in limba romana, in 2 (doua) exemplare originale, cate unul pentru fiecare parte.

Client
MUNICIPIUL TURNU MĂGURELE

Prin: Danut CUCLEA

In calitate de: Reprezentant Legal (Primar)

ROMÂNIA * MUNICIPIUL TURNU MĂGURELE 3 * JUDEȚUL TELEORMAN

Serv. buget contabilitate contracte
Ec. Cecilia Bajă

Vicepr. CFP

Cons. Juridic
Jr. Daniela Vitiuc

Comp. Achiziții Publice
Jr. Nicolina Grecu

Comp. Administrativ
Costea Bogdan

Telekom Romania
Telekom Romania Communications S.A.

Daniel MOCANU

Account Manager

TELEKOM ROMANIA COMMUNICATIONS S.A. DEPARTAMENTUL VÂNZĂRI REPREZENTANT REGIONALE SUD

EXPERIENȚE ÎMPREUNĂ.

Cod: 00239.00.01

# CONTRACT DE SERVICE ECHIPAMENTE PBX

Nr.100.10.01.05.26545

incheiat la data de _____

(„Contractul")

intre

Telekom Romania Communications S.A. **(denumita in continuare „Executant")**, cu sediul social in Piata Presei Libere nr. 3 - 5, Cladirea City Gate, Etajele 7-18 din Turnul de Nord, Sector 1, Bucuresti, cod postal 013702, telefon 0800880800 , fax _____, numar de ordine in Registrul Comertului J40/8926/1997, CUI 427320, CIF RO427320, capital social subscris si integral varsat de 318.464.490 lei, operator de date cu caracter personal nr. 292, reprezentata prin Mocanu Daniel**in calitate de Reprezentant vanzari**

Şi

**Municipiul Turnu Magurele** cu sediul social in Turnu Magurele, str. Republicii, nr. 2, cod postal 145200, judet Teleorman, telefon 0247416451, fax 0247416453, CUI/CIF 4253731, cont RO45 TREZ 24A5 1010 3200 108X, deschis la Trezoreria Turnu Magurele, reprezentata prin dl. Primar Danut CUCLEA, in calitate de Primar denumit în continuare "Beneficiar"

Care au convenit următoarele condiții şi termeni contractuali, acceptați de comun acord de către ambele părți

## ARTICOLUL 1. OBIECTUL CONTRACTULUI

Obiectul acestui Contract îl constituie efectuarea de către Executant a operațiunilor de SERVICE 7501039C ( întreținere, administrarea datelor de configurare şi tratarea deranjamentelor) asupra echipamentelor menționate în Anexa 1 a acestui contract, în scopul asigurării funcționării acestora la parametrii nominali.

## ARTICOLUL 2. OBLIGAȚIILE EXECUTANTULUI

2.1 Să preia prin serviciul de telefon 0800 880 800.
2.2 Să ofere la solicitarea Beneficiarului asistență tehnică prin telefon.
2.3 Să efectueze intervenții asupra echipamentelor prevăzute în ANEXA 1 la sesizarea Beneficiarului, pentru rezolvarea problemelor care apar, astfel încât să se asigure funcționarea acestora în parametrii nominali.
2.4 Să asigure repararea subansamblelor identificate ca defecte în cadrul unei exploatări normale a echipamentului. Tariful de abonament include numai manopera; prețul pieselor de schimb şi cel aferent reparării modulelor defecte (reparație ce nu se va efectua la sediul Beneficiarului) nu intră în valoarea abonamentului lunar pentru serviciile de service. Aceste prețuri vor fi comunicate Beneficiarului înainte de repararea / înlocuirea subansamblelor defecte.
2.5 Să asigure administrarea datelor de configurare a echipamentului,
(reconfigurari, schimbari de categorie, restricții, alocarea de servicii la posturile telefonice, etc.), în concordanță cu posibilitațile oferite de echipament şi dorințele Beneficiarului.
2.6 Să asigure efectuarea lucrărilor de întreținere preventivă asupra echipamentului prevăzut în ANEXA 1, conform documentației tehnice a producătorului echipamentului, după un grafic convenit de comun acord cu Beneficiarul.
2.7 Să prezinte Beneficiarului la fiecare Intervenție tehnică un Proces Verbal, întocmit conform modelului din ANEXA 2 cuprinzînd principalele elemente ce caracterizează intervenția.
2.8 Să asigure instruirea personalului operator al Beneficiarului, pentru a asigura utilizarea echipamentelor în conformitate cu instrucțiunile firmei producătoare.
2.9 Să informeze Beneficiarul în privința necesității de a schimba anumite subansamble sau piese componente ale echipamentelor datorită gradului avansat de uzură sau depreciere. Decizia privind înlocuirea acestora aparține Beneficiarului.
2.10 Să efectueze la cererea Beneficiarului, modificări ale capacității instalate a echipamentului menționat în ANEXA 1. Execuția unor astfel de lucrări, se tarifează separat pe bază de deviz, determinând de asemenea refacerea ANEXEI I şi recalcularea valorii contractului.
2.11 Să respecte regulamentele de ordine interioară ale Beneficiarului la sediul acestuia.

## ARTICOLUL 3. OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI

3.1 Să sesizeze Executantului orice defecțiune sau funcționare anormală a echipamentelor.
3.2 Să asigure accesul specialiştilor Executantului în sediul propriu, la echipamentele specificate în ANEXA 1, care fac obiectul prezentului contract de service.
3.3 Să pună la dispoziția specialiştilor Executantului accesoriile, subansamblele si documentația tehnică a echipamentului.
3.4 Să asigure condițiile de lucru necesare (spatiu, lumină, alimentare cu energie electrică, etc.) şi alte facilități de acest fel, pe care Executantul le poate solicita în mod rezonabil.
3.5 Să nu modifice, adapteze, conecteze aparate terminale la echipamente sau să intervină asupra echipamentelor şi să nu permită nici unei persoane să efectueze una dintre aceste operațiuni fără consimțământul prealabil al Executantului.
3.6 Să respecte toate instrucțiunile din cărțile tehnice privind condițiile de instalare şi exploatare a echipamentelor, normele de funcționare ale producătorului, precum şi recomandările Executantului, pentru a asigura o exploatare rațională a echipamentelor.
3.7 Să verifice şi să confirme lucrările consemnate în Procesul Verbal de intervenție având modelul prevăzut în ANEXA 2.

## ARTICOLUL 4. VALOAREA CONTRACTULUI ŞI CONDIȚIILE DE PLATĂ

4.1 Valoarea lunară a contractului este formată din valoarea abonamentului lunar pentru serviciile de service, la care se adaugă valoarea lucrărilor suplimentare executate pe bază de deviz.
4.2 Valoarea abonamentului lunar pentru serviciile de service se calculează după următoarea formulă: (capacitatea echipamentului exprimată prin numărul de porturi echivalente) x (tariful de service per port echivalent în vigoare, conform aprobării ANRC). Sunt considerate porturi echivalente fiecare linie internă, trunchi analogic, canal B ISDN, stație DECT, terminal dedicat, echipamente şi facilități suplimentare (ARS, taxare, Voice Mail, etc.).
4.3 La data semnării acestui contract, valoarea abonamentului lunar este de 37 EURO/lună.
4.4 Valoarea contractului nu include TVA, şi este plătibilă în lei la, la cursul de schimb Leu/Euro, respectiv Leu/USD, iar cursul valutar ce va fi folosit va fi ultimul curs de vanzare pentru persoane juridice al ING Bank ING Bank N.V. Amsterdam Sucursala Bucuresti din ziua anterioara datei facturarii. Cursul va fi publicat zilnic pe site-ul www.telekom.ro . .
4.5 Valoarea contractului va fi evidențiată pe factura emisă de către Executant în baza contractului încheiat între părți pentru furnizarea serviciului telefonic / ISDN şi se va achita până la data scadentă menționată pe aceasta. Factura va cuprinde valoarea abonamentului lunar pentru luna următoare şi valoarea lucrărilor suplimentare executate pe bază de deviz în luna precedentă.
4.6 Pe lângă situațiile deja menționate în cuprinsul contractului, Executantul îşi rezervă dreptul de a factura suplimentar Beneficiarul în următoarele cazuri, fără ca enumerarea să fie limitativă:
a) când o cerere de intervenție a Beneficiarului este apreciată în opinia rezonabilă a Executantului, ca nefiind necesară;
b) pentru servicii prestate la o locație a Beneficiarului situată la o distanță mai mare de 40 km de oricare centru de intervenție al Executantului
c) Beneficiarul solicită Executantului să continue activitatea de intervenție în afara programului de lucru al Executantului (_____orele de program)
d) Beneficiarul solicită sau este necesară intervenția la rețeaua internă de telecomunicații conectată la echipamentele menționate în ANEXA 1;
e) o intervenție este nefinalizată din motive imputabile Beneficiarului (Ex.: urmare a neasigurării accesului personalului tehnic al Executantului).
4.7 Ca excepție de la dispozițiile art. 2.4, Beneficiarul va fi obligat la suportarea manoperei pentru remedierea echipamentelor ce nu funcționează corespunzător urmare a:
a) unor evenimente imprevizibile cum ar fi incendii, inundații, cutremure, explozii, accidente, daune provocate de fulgere, interferențe electomagnetice, interferențe radio, fluctuații ale rețelei de energie electrică, etc.;
b) exploatării necorespunzătoare a acestora, utilizării unor aparate terminale defecte sau neautorizate de Executant, unor deranjamente în rețeaua interna de telecomunicații a Beneficiarului;
c) intervenției unor persoane neautorizate de către Executant asupra echipamentelor.
4.8 Prin Rețea Internă de Telecomunicații se înțelege ansamblul de cabluri, fire, prize telefonice, repartitoare, subrepartitoare, rack-uri, mufe, patch pannel-uri, canal de cablu, etc. folosite pentru conectarea Echipamentului cu terminalele telefonice de orice fel din interiorul clădirii unde se află instalat Echipamentul. În cazul în care Echipamentul este dispus în mai multe locații iar acestea nu sunt interconectate prin rețeaua Fixa Telekom Romania, aceste interconectări se consideră ca făcând parte din Rețeaua Internă de Telecomunicații.

## ARTICOLUL 5. RĂSPUNDEREA

5.1 Executantul nu va fi responsabil pentru prejudiciile create Beneficiarului (incluzând pierderi de profit, oportunități de afaceri, de beneficii, date sau software) sau pentru orice pierderi indirecte rezultate ca urmare a neasigurării la timp a intervenției sau a intervenției defectuoase.
5.2 În situația în care Beneficiarul nu-şi îndeplineşte la timp obligațiile de plată față de Executant, Beneficiarul va fi obligat la plata de penalități de întârziere după cum urmează:
a) 0,15% pe zi de întârziere din valoarea datorată şi neachitată, pentru primele 15 zile de întârziere;
b) 0,35% pe zi de întârziere din valoarea datorată şi neachitată, începând cu cea de a XVI-a zi de întârziere.

## ARTICOLUL 6. FORȚA MAJORĂ

6.1 Forța majoră exonerează de răspundere partea care o invocă, dar numai în măsura şi pentru perioada în care partea este impiedicată sau întârziată să-şi execute obligațiile din pricina situației de forță majoră.
6.2 Prin forță majoră se înțeleg toate evenimentele şi/sau împrejurările imprevizibile şi de neînlăturat, independente de voința părții care invocă forța majoră, ce includ, dar nu se rezumă la războaie sau revoluții, incendii, inundații, cutremure, epidemii, embargouri sau restricții de carantină şi care, survenind după încheierea contractului, împiedică sau întârzie, total sau parțial, îndeplinirea obligațiilor izvorând din acest contract.
6.3 Cazul de forță majoră va fi notificat de către partea care îl invocă, în termen de 5 zile calendaristice de la data apariției şi va fi dovedit ulterior pe bază de documente justificative.
6.4 La primirea notificării şi confirmării menționate mai sus, ambele părți se vor consulta de îndată şi vor hotărî în termen de 5 zile de la primirea notificării menționate la art. 6.3 asupra acțiunilor sau măsurilor ce trebuie întreprinse în interesul ambelor părți în scopul limitării sau depăşirii situației de forță majoră.
6.5 În cazul în care evenimentul de forță majoră durează mai mult de 30 de zile, părțile au dreptul să-şi notifice încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

## ARTICOLUL 7. DURATA CONTRACTULUI

7.1 Prezentul contract intră în vigoare la data semnării lui de către reprezentanții autorizați ai celor două părți şi este valabil pe o perioada initiala de 24 luni
7.2 Contractul se prelungeşte automat pentru perioade succesive de câte un an în situația în care nu există o cerere expresă de încetare din partea unei părți exprimată cu minim 30 de zile înainte de expirarea contractului.

## ARTICOLUL 8. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

8.1 Contractul poate înceta la termen, în condițiile menționate la art. 7.
8.2 Oricare dintre Părți este îndreptățită să rezilieze prezentul contract de plin drept, fără a fi necesară intervenția instanței de judecată, pe baza unei notificări prealabile de 30 de zile, în situația în care cealaltă parte nu-şi îndeplineşte oricare dintre obligațiile contractuale. Rezilierea va opera numai în situația în care, până la expirarea termenului mai sus menționat, partea în culpă nu a înlăturat situația ce a atras comunicarea notificării.
8.3 Oricare dintre părți poate denunța acest contract, pe baza unei notificări
prealabile de 2 zile lucrătoare, în situația în care cealaltă parte a devenit insolvabilă în înțelesul Legii nr. 85/2006.
8.4 În situația rezilierii contractului urmare a culpei Beneficiarului, Beneficiarul va fi obligat la plata de daune interese în cuantum egal cu ½ din valoarea abonamentului lunar ce ar fi fost plătit de către Beneficiar până la data la care contractul ar fi încetat la termen.

## ARTICOLUL 9. CONFIDENȚIALITATEA

9.1 În scopul de a permite personalului Executantului să presteze serviciile ce fac obiectul acestui contract şi în scopul de a permite Beneficiarului să-şi respecte obligațiile, este posibil să fie necesar pentru fiecare parte să primească sau să aibă acces la Informații Confidențiale ale celeilalte Părți.
9.2 Partea care primeşte Informația o va comunica numai acelor angajați ai săi care sunt îndreptățiți să o ştie şi cu condiția de a nu o dezvălui unei terțe părți. Informația primită va fi folosită numai în legătură cu Serviciile prestate sau obligațiile ce decurg din acest Contract.

## ARTICOLUL 10. MODIFICAREA CONTRACTULUI

10.1 Orice modificare sau completare a Contractului va fi convenită de comun acord între Părți şi va face obiectul unui Act Adițional la prezentul Contract.

10.2 În situația majorării tarifului de service aplicat de către Executant pentru fiecare port, Executantul va notifica Beneficiarul în acest sens cu cel puțin 30 de zile înainte de data operării majorării. Majorarea se va aplica de plin drept, nefiind necesară încheierea unui act adițional în acest sens.

SAU

10.2. În situația majorării tarifului de service aplicat de către Executant pentru fiecare port, Executantul va notifica Beneficiarul în acest sens cu cel puțin 30 de zile înainte de data operării majorării.
În situația în care Beneficiarul nu va fi de acord cu majorarea, va avea dreptul de a denunța unilateral contractul, cu cel puțin 5 zile calendaristice înainte de împlinirea termenului de 30 de zile, fără a fi obligat la plata de daune interese. În situația în care Executantul nu primeşte o astfel de notificare, la împlinirea termenului de 30 de zile majorarea tarifului va fi considerată ca fiind acceptată de plin drept de către Beneficiar, fără a fi nevoie de încheierea unui act adițional în acest sens.

## ARTICOLUL 11. NOTIFICĂRI

11.1 Orice notificare sau comunicare în legătură cu prezentul Contract va fi făcută în scris şi va fi adusă la cunoştință prin:
a) scrisoare recomandată cu confirmare de primire;
b) fax;
c) înmânarea directă a documentelor originale urmată de semnarea şi înregistrarea acestora la Registratura celeilalte Părți,
la adresele specificate mai jos:

Executant:
Direcția de Telecomunicatii Teleorman
Str.Dunarii, Nr. 145

Telekom Romania Communications S.A.

Tel: 0247306030
Fax: 0247304242

Beneficiar: **Municipiul Turnu Magurele**

Str. Republicii, Nr. 2
Localitatea Turnu Magurele
Tel: 0247416451
Fax: 0247416453

11.2 Modificarea adresei de corespondenta indicata mai sus va fi notificata celeilalte parti, inclusiv in caz de modificari succesive ale adresei de corespondenta, sub sanctiunea valabilitatii notificarilor transmise la adresa de corespondenta indicata mai sus sau la ultima adresa de corespondenta notificata, dupa caz.

## ARTICOLUL 12. DATE DE CONTACT*

12.1 Datele de contact ale persoanei fizice mandatate sa semneze Contractul in numele si pe seama Beneficiarului (reprezentantul legal al Beneficiarului/Imputernicitul):

Nume CUCLEA Prenume Danut
Calitate in care semneaza Primar
Telefon fix de serviciu 0247416451, Fax de serviciu 0247416453,
Mobil de serviciu 0722566116, Email de serviciu_____,
Adresa la care se va trimite factura aferenta serviciilor care fac obiectul Contractului:
Localitatea Turnu Magurele, str. Republicii, nr. 2, cod postal 145200, judet Teleorman

*(campuri obligatoriu de completat)

In vederea imbunatatirii comunicarii intre Telekom Romania si Beneficiar, urmatoarele campuri trebuie completate cu datele de contact ale altor persoane de contact din compania Beneficiarului:

Contact decizional - Director / Director executiv / Director administrativ
Nume CUCLEA Prenume Danut
Telefon fix de serviciu 0247416451, Fax de serviciu 0247416453
Mobil de serviciu 0722566116, Email de serviciu_____

Contact factura – CFO / Responsabil financiar
Nume _____ Prenume_____
Telefon fix de serviciu _____, Fax de serviciu _____,
Mobil de serviciu _____, Email de serviciu_____

Contact tehnic - Responsabil departamentul tehnic
Nume _____ Prenume _____
Telefon fix de serviciu _____, Fax de serviciu _____,
Mobil de serviciu _____, Email de serviciu_____

## ARTICOLUL 13. CREAREA SI CONSULTAREA UNEI BAZE DE DATE REFERITOARE LA BONITATEA BENEFICIARULUI

13.1 In scopul reducerii riscurilor de datorii si preintampinarii fraudelor, Furnizorul utilizeaza un sistem de schimb de informatii (Preventel) cu alti parteneri si furnizori de servicii de comunicatii electronice care, fie au ca obiect de activitate gestionarea unor asemenea date, fie pot intra in contact cu astfel de persoane prin natura activitatii desfasurate. In cazul neachitarii datoriilor la termenele scadente sau in cazul savarsirii unei fraude, datele furnizate de Beneficiar, precum si informatiile cu privire la datoriile Beneficiarului sau cazurile de frauda pot fi transferate catre sistem, cu informarea prealabila a Beneficiarului si pot fi accesate de catre alti furnizori de comunicatii electronice sau de catre partenerii Furnizorului sau institutii care au drept de acces la sistem.

## ARTICOLUL 14. RENUNȚAREA LA DREPTURI

14.1 Faptul că una din părțile contractante nu insistă pentru îndeplinirea exactă şi întocmai a prezentului contract sau nu îşi exercită oricare din opțiunile pe care le are în baza prezentului contract, nu înseamnă că respectiva parte renunță la drepturile care îi revin în baza oricăreia dintre clauzele prezentului contract. Orice renunțare va fi valabilă numai dacă este exprimată în scris.

## ARTICOLUL 15. TRANSFERUL DREPTURILOR ŞI OBLIGAȚIILOR

15.1 BENEFICIARUL va avea dreptul de a transfera către un terț, în tot sau parte, oricare dintre drepturile şi obligațiile sale rezultând din acest contract, numai cu acordul prealabil scris al Executantului.
15.2 Executantul are dreptul de a transfera către un terț, în tot sau în parte, oricare dintre obligațiile sale, cu condiția notificării prealabile a BENEFICIARULUI în acest sens, fără însă ca acordul acestuia să fie necesar. Executantul se va asigura că transferul nu va afecta negativ drepturile şi obligațiile BENEFICIARULUI prevăzute în acest contract.

## ARTICOLUL 16. IMPREVIZIUNEA

16.1 Cumparatorul înțelege şi acceptă că, în cazul survenirii unor schimbări excepționale sau neprevăzute ale împrejurărilor care au stat la baza încheierii prezentului Contract, independente de voința partilor, şi indiferent de sursa acestora, executarea obligațiilor asumate prin prezentul Contract poate să devină mai împovărătoare din cauza creşterii costurilor executării acestora.
16.2 În considerarea celor indicate mai sus şi în sensul art. 1271 alin. (3) lit. c) din codul civil, Cumparatorul declară că este pe deplin conştient de posibilitatea apariției unor astfel de împrejurări şi se obligă să-şi îndeplinească obligațiile asumate prin prezentul Contract independent de astfel de schimbări excepționale ale împrejurărilor care au stat la baza încheierii prezentului Contract. Astfel, Cumparatorul înțelege şi acceptă faptul că nu va putea solicita unei instanțe de judecată adaptarea prezentului Contract ca urmare a apariției unor împrejurări excepționale de natura celor indicate mai sus.

## ARTICOLUL 17. DECLARATII

17.1 Cumparatorul confirma ca fiecare si toate clauzele acestui Contract au fost analizate si negociate in conformitate cu cerintele si obiectivele sale de afaceri, cu practicile comerciale si cu respectarea principiului bunei-credinte, în cursul normal al activitatii si in scopul dezvoltarii continue a afacerii sale, fara a fi constrans in vreun fel si fara a se afla intr-o stare de nevoie. Cumparatorul a avut dreptul sa propuna modificari si accepta prevederile finale ale acestui Contract în deplină cunostinta de cauza ca un rezultat al negocierii incheiate cu succes din perspectiva ambelor Parti. Partile confirma ca prevederile Contractului referitoare la termenele si conditiile de plata sunt juste in raport cu obiectul prezentului si in acord cu practicile comerciale.

Următoarele anexe sunt parte integrantă a prezentului Contract:
- ANEXA 1 - Lista Echipamentelor
- ANEXA 2 - Model Proces Verbal de asistență tehnică şi intervenție

Contractul este insotit de urmatoarele documente (in copie) care au fost prezentate de BENEFICIAR la semnare: (i) Certificat de inregistrare emis de Oficiul Registrului Comertului; (ii) Imputernicirea persoanei care semneaza Contractul din partea Beneficiarului sau actul din care rezulta in mod indubitabil faptul ca aceasta persoana a fost autorizata in mod valabil de Beneficiar sa semneze Contractul in numele si pe seama Beneficiaruluii (de ex. actul constitutiv), denumite colectiv "Imputernicire".

Subsemnatul, Daniel Mocanu in calitate de reprezentant al Executnatului , declar pe propria raspundere ca am verificat toate documentele prezentate de Beneficiar si care sunt atasate in copie si certific conformitatea cu originalul a copiilor documentelor anexate. Certific totodata faptul ca identitatea Beneficiarului a fost stabilita prin prezentarea actelor in original.

Subsemnatul, Danut CUCLEA, declar pe proprie răspundere că am deplină autoritate să reprezint **Municipiul Turnu Magurele** (Beneficiarul), avand cu sediul social în Turnu Magurele, str. Republicii, nr. 2, cod postal 145200, judet Teleorman, CUI 4253731,numar de ordine la Registrul Comerțului J.../...../..... la încheierea prezentului Contract, în calitate de:

☐ administrator
☐ asociat unic
☐ împuternicit, în temeiul Imputernicirii acordate de către Beneficiar şi care nu a fost revocată la data prezentului Contract, Imputernicire anexata prezentului Contract.

Declar, de asemenea, pe propria raspundere ca, la data semnarii prezentului Contract, Beneficiarul nu se afla in incapacitate de plata si impotriva Benficiarului nu s-a deschis procedura insolventei.

Dau prezenta declarație cunoscând prevederile Codului Penal privind infracțiunile de înşelăciune, fals în scrisuri sub semnătură privată, uz de fals, abuz de încredere.

Incheiat in doua exemplare originale, cate unul pentru fiecare parte.

EXECUTANT

Telekom Romania Communications S.A.
Daniel MOCANU
In calitate de Account MANAGER
Semnatura si stampila
(nume si prenume in clar)

TELEKOM ROMANIA COMMUNICATIONS S.A. DEPARTAMENT VÂNZĂRI REPREZENTANT

BENEFICIAR

Municipiul Turnu Magurele
Danut CUCLEA
In calitate de Reprezentant Legal (Primar)
Semnatura si stampila
Denumire firma
(nume si prenume in clar)

ROMANIA * MUNICIPIUL TURNU MAGURELE JUDEȚUL TELEORMAN

Serviciu Buget Contabilitate Contracte
Ec. Cecilia Baja

Consilier Juridic
Jr. Daniela Vitiuc

Vizat CFP

Comp. Achiziții Publice
Jr. Madalina Greca

Comp. Administrativ
Bogdan Coska

**ANEXA 1**

## LISTA ECHIPAMENTELOR

Tip Centrală PABX: _____
Producător: _____
Serie: _____
Cumpărată prin (furnizor): _____
Data Fabricației: _____
Data punerii în funcțiune: _____
Nr. Trunchiuri analogice: _____
Nr. Trunchiuri ISDN BRA: _____
Nr. Trunchiuri ISDN PRA: _____
Nr. Trunchiuri 2Mb/s R2: _____
Nr. Interfețe GSM: _____
Numerotație alocată: _____
Nr. Linii Analogice: _____
Nr. Linii Digitale: _____
Nr. Linii ISDN S0: _____
Nr. Linii DECT: _____
Nr. Stații de Bază DECT: _____, fiecare cu câte _____ terminale DECT suportate simultan.
Nr. Terminale Digitale Dedicate:
Tipul 1: _____ Nr.: _____
Tipul 2: _____ Nr.: _____
Tipul 3: _____ Nr.: _____
Tipul 4: _____ Nr.: _____
Echipamente şi facilităţi suplimentare(ARS, taxare, Voice Mail, etc.)_____
_____
Redresor: _____
Baterii: _____
Documentație: _____
Total porturi echivalente:
Tip şi număr plăci: _____
_____
Alte specificari: _____
_____
Stare Generala: _____
Decizie posibilitate preluare service:

DA ☐
NU ☐

Motivatie: _____
_____
Expertizat Telekom Romania:
Nume (în clar): _____
Funcția: _____
Semnătura:_____

Incheiata in 2 (doua) exemplare, azi, data semnarii Contractului, cate unul pentru fiecare parte.

EXECUTANT
**Telekom Romania Communications S.A.**

Daniel MOCANU
In calitate de Account MANAGER
Semnatura si stampila

BENEFICIAR
Municipiul Turnu Magurele

Danut CUCLEA
In calitate de Reprezentant Legal (Primar)
Semnatura si stampila